

## EKSODUS

### *Oaralap en Pwuhk wet*

Eden pwuhk wet, *Eksodus*, wehwehki 'seiloak-sang,' eri, met kawehwehda wiewia kesempwal ehu nan poadopoad en Israel me koasoiepe mi nan pwuhk wet—iei en mehn Israel ko ar seiloak-sang Isip, wasa re wia lidu.

Pwuhk wet pwalpeseng wiahda pali pahieu: 1) koasoia duwen kasaledeklahn mehn Ipru kan sang nan mour en lidu; 2) koasoia duwen arail seiloaklahng ni Nahna Sainai; 3) koasoia duwen sapwellimen Koht inou ong sapwellime aramas akan nin Nahna Sainai, iei ahsou me e ketikihong irail sapwellime kosonned pwe re en kin kapwaiada nin duen pwungen kosonned en Koht, oh pwungen kosonned en wehi, oh pil kosonned akan me re pahn momourki; oh 4) duwen kokoudahn oh kalinganlahn en mehn Israel kan ar wasahn kaudok, duwen koasoandi kan me pid samworo kan, oh duwen kaudok ong Koht.

Ahpw mwohn mehkoaros, pwuhk wet koasoia dahme Koht ketin wiahda, ni eh ketin kasaledekala sapwellime aramas ako me mihmi nan mouren lidu oh ketikinirailpene pwe re en wiahla wehi ehu me ahneki koapworopwor laud ong ahsou kan me pahn kohdo.

Nan pwuhk wet aramas me keieu kesempwal, iei Moses, ohl emen me Koht ketin pilada pwe en patohwan kahluwa sapwellimen Koht aramas akan sang Isip. Me keieu wadawad nan pwuhk

wet, iei Kosonned en Koht Eiseko, me sansal nan ire laud 20.

### **Audepe ni Oaralap**

Mehn Israel kan kasaledekla sang Isip 1.1–15.21

a. Mour en lidu nan Isip 1.1-22

b. Ipwidien Moses oh eh mour ni eh pwulopwul 2.1–4.31

c. Moses oh Aaron tuhwong nanmwarki en Isip 5.1–11.10

d. Pahsohpa oh seiloaksang Isip 12.1–15.21

Sang Sehđ Weitahta ong Nahna Sainai 15.22–18.27

Kosonned oh inou 19.1–24.18

Impwalen Inowo oh kaweidpen duwen kaudok 25.1–40.38

### *En mehn Israel ar Kahpwal nan Isip*

<sup>1</sup> Iet eden nein Seikop pwutak ko me iangih kohdihla Isip, emenemen irail iangahki eh peneinei:

<sup>2</sup> Reupen, Simion, Lipai, Suda, <sup>3</sup> Isakar, Sepulon, Pensamin, <sup>4</sup> Dan, Napdali, Kad, oh Aser. <sup>5</sup> Eri,

koaros me uhdahn kisehn kadaudok en Seikop patpene me isiakan. A Sosep ketiketier nan Isip.

<sup>6</sup> Eri, Sosep oh rie ko, iangahki diho koaros, melahr. <sup>7</sup> Kadaudokarail ko, mehn Israel ko, ahpw kaparaparala oh inenen tohtohla; re pil kehlailla oh audehla wasa koaros nan sahpwo.

<sup>8</sup> Eri, nanmwarki kapw emen, me sohte mwahn mwahngih duwen Sosep, ahpw kesepwilda nan Isip.

<sup>9</sup> E ahpw mahsanihong sapwellime aramas akan, “Kumwail kilang duwen mehn Israel

kan ar wie tohtohla oh kehlailasang kitail. Met keper mehlel ong kitail. <sup>10</sup> Eri, e konehng kitail en wiahiong irail ehu koasoandien pwe re dehr tohtohla. Pwe, ni ahnsoun mahwen, re de miniminiong atail imwintihti kan oh mahweniong kitail, oh pil lipalalsang rehtail.” <sup>11</sup> Eri, mehn Isip ko koasoanediong arail kaunen doadoahk pwe re en kin itonehng irail nan doadoahk apwal re lao luwetala. Iei mehn Israel ko me kauwadahng Parao kahnimw kan en Pitom oh Rameses, wasahn nekidala mwenge. <sup>12</sup> Eri soh, ni uwen mehn Isip ar kaloke mehn Israel ko, re pil tohtohlahsang mahs oh parpeseng wasa koaros nan sahpwo. Mehn Isip ko eri masakala mehn Israel ko. <sup>13-14</sup> Re kin itonehng irail nan mour apwal en kalidu oh nan doadoahk laud en wiahda ihmw, oh pil soangen doadoahk koaros en nansapw. Re sohte kin poakeirailla.

<sup>15</sup> Nanmwarkien Isip ahpw pil mahsanihong Sipra oh Pua sounkeneitik ko, me kin sewese lihen Ipru ko, <sup>16</sup> “Ni amwa pahn kin sewese kanaitikih lihen Ipru kan, ma serio ipwidi kisin pwutak, a kumwa kemehla; a ma kisin serepein, a kumwa kamourala.” <sup>17</sup> Ahpw sounkeneitik ko, lih masak Koht riemen, ihme ira sohte peikikiong nanmwarkio; pwe ira kin kamourala kisin pwutak kan. <sup>18</sup> Nanmwarkio eri malipeirahdo, oh keinemwe rehra, “Dahme kumwa kin kamourkihla seri ohl akan?”

<sup>19</sup> Lih ako eri sapeng, patohwan, “Lihen Ipru kan sohte duwehte lihen Isip kan; pwe re kin

mengei en neitik, oh serio kin ipwidi mwohn sounkeneitik eh kin lel rehrazil.”

<sup>20</sup> Eri, Koht ketin kupwurehla sounkeneitik ko, oh mehn Israel ko pil wie tohtohlahte oh kekehlailla. <sup>21</sup> Pwehki sounkeneitik ko ara masak Koht, Koht ketikihong ira neira seri tohto. <sup>22</sup> Parao eri mahsanihong sapwellime aramas koaros kosonned wet: ‘Kumwail kesehla nan Pillap Nail seri ohl koaros me ipwidihsang mehn Ipru kan, a kumwail kamourala serepein koaros.’”

## 2

### *Ipwidien Moses*

<sup>1</sup> Ohl emen me kisehn kadaudok en Lipai ahpw pwoudikihda lih emen me kisehn kadaudokohte. <sup>2</sup> Liho eri naitikihada kisin pwutak kis. Ni eh kilangada uwen kaselel en nah kisin pwutako, e ahpw ekihla erein sounpwong siluh. <sup>3</sup> Ni eh solahr kak ekieki, e ahpw ale kopwou ehu me wiawihkihda ahlek oh litopwiheki tahr. Ih eri kihdiong loale kisin serio, oh pwilikihdi nan pelien ahlek ehu ni keilen pillapo. <sup>4</sup> A rien kisin serio serepein men ahpw kesikesihnen kailalabsang, mwasamwasahn dahme pahn wiawihong serio.

<sup>5</sup> Kedekedeo, sapwellimen Parao serepeino ahpw patohdilahng duhdu ni pillapo, oh nah papah kan wie mwemweitseli ni keilen pillapo. Ih eri kilangada kopwowo nan pelien ahlek en pillapo, e ahpw ilakih emen eh lidu ko en wadohng. <sup>6</sup> E ahpw pahkada kopwowo oh kilangada loale kisin pwutak pwelel kis, me wie

sengiseng. E ahpw poakepoakehda oh nda, “Ih emen nein mehn Ipru ko seri met.”

<sup>7</sup> Rien kisin pwutako serepeino ahpw idek reh, “E soh mwahu I en patohla ekerodo emen lihen Ipru en, pwe en apwalihong komwi serien?”

<sup>8</sup> A e sapengki, “Nna, tangowei!” Serepeino eri tangala oh ekerodo en serio eh nohno.

<sup>9</sup> Sapwellimen Parao serepeino ahpw ndahng, “Menlau ale seri pwelel menet oh apwalihada, I ahpw pahn pwainohng uhk.” Liho eri ale serio oh apwalihada. <sup>10</sup> Ni serio eh laudla, e ahpw wahla rehn sapwellimen Parao serepeino, me pwekada oh wiahkihla uhdahn nah. Serepeino ahpw nda, “I kihsang seri menet nan pihl.” Ihme e kihongki ede Moses.<sup>a</sup>

### *Moses Sopohla Midian*

<sup>11</sup> Kedekedeo, ni Moses eh laudlahr, e ahpw kohieilahng kilang kiseh kan, e ahpw kilangada duwen apwal en doadoahk me idihdiong re en wia. E kilangada mehn Isip men eh kemehla emen kiseh ko. <sup>12</sup> Moses eri kilikilengseli ma mie aramas, oh ni eh sohte kilangada emen, e uhdachte kemehla mehn Isipo, oh ekihla paliwereo nan pihk. <sup>13</sup> Mandahn rahno e pwureila oh kilangada mehn Ipru riemen ara pepe. Ih eri ndaiong me sapwung rehrao, “Dahme ke kemekemehki riomwen me uhdahn kisehmw?”

<sup>14</sup> A ohlo sapeng, nda, “Ihs me kilelehdi me komwi en kaunkitada oh kadeingkitada? Komw

---

<sup>a</sup> **2:10:** MOSES: Sisen Ahd wet ekis duwehte sisen lepin mahsen en Ipru me wehwehki “kihsang.” **2:10:** Wie. 7.21. **2:11:** Wie. 7.23-28. **2:11:** Ipru 11.24.

pahn kemeiehla duwehte omwi kemehla mehn Isipo?” Moses ahpw masepwehkada oh mengimengloalki, “Aramas akan esedahr dahme I wiadahro.”

<sup>15-16</sup> Ni Parao eh karongehda met, e ahpw song en kemehla Moses. Moses ahpw tangasang, tangala kousoanla nan Midian.

Rahn ehu, e ahpw mwomwohd limwahn pwarer ehu, a nein samworoun Midian men, ede Sedro, nah serepein isimen, re ahpw kohieilahng idipil oh audehda dewen pihlo, mehn kanimpile nein ar pahpao sihpw oh kuht kan. <sup>17</sup> A silepen sihpw kei ahpw pwakihasang nein Sedro serepein ko wasao. Moses ahpw doareiraila, oh kanimpile nair mahn akan. <sup>18</sup> Ni ar pwuralahng rehn arail pahpa, e ahpw idek rehrrail, “Dahme kumwail mwadang en pwurkihdo rahnwet?”

<sup>19</sup> A irail sapeng, nda, “Ahki mehn Isip men me doareikitala sang silepen sihpw ko, oh pein ih idipilong kiht oh kanimpile nait mahn akan.”

<sup>20</sup> Ohlo ahpw idek rehrrail, “A ia ih? Dahme kumwail sohte kahrehkihdo met? Kumwail pwurowei, ndaiong en kodohng tungoal rehtail.”

<sup>21</sup> Moses eri lemehda en kousoanla wasao. Sedro eri kihong nah serepein Sipora pwe en pwoudikihda. <sup>22</sup> Sipora eri naitkihada nah pwutak emen, me Moses kihong ede Kersom,<sup>b</sup> pwehki eh nda, “Ngehi mehn liki men nan sapwen liki wet.”

---

**2:15-16:** Wie. 7.29; Ipru 11.27. **b 2:22:** KERSOM: Sisen ahd wet ekis duwehte sisen lepin mahsen en Ipru me wehwehki “mehn liki.”

<sup>23</sup> Kedekedeo, nanmwarkien Isip ahpw sipalla, ahpw mehn Israel ko wie lokolokete nan ar mouren kalidu, oh wie sengisengloalki ar men ale sawas. Ngilarail kan leldalahng rehn Koht, <sup>24</sup> Koht eri ketin karonge arail pekipek, oh pil ketin tamanda inou me e ketin wiahiong Eipraam, Aisek oh Seikop. <sup>25</sup> E ketin kupwurehla en mehn Israel ko ar kaliduhla, oh ketin kasalehiong irail pein ih.

### 3

#### *Koht ketin Malipe Moses*

<sup>1</sup> Rahn ehu Moses wie apwahpwalih nein en eh pwoudo eh pahpao, Sedro, samworoun Midian, nah sihpw oh kuht kei. E ahpw kahre pelinmen ko kotehla sapwtehn, kolahng Sainai, nahna sarawio. <sup>2</sup> Tohnleng en KAUN-O men ahpw pwarohng ni mwomwen mpwulen kisiniei me mpwumpwulsang nan kisin tuhke kis. Moses kilangada duwen kisin tuhkeo eh mpwumpwul, ahpw sohte roangala. <sup>3</sup> E ahpw mengimengloalki, “Soahng kapwuriamwei wet, dahme kisin tuhke pwoatet sohte roangkihla? I pahn keila oh tehk mahs.”

<sup>4</sup> Ni KAUN-O eh mahsanihada eh keikeidohng kadehde kisin tuhkeo, e ahpw mahsen sang nan tuhkeo, mahsanih, “Moses! Moses!”

E ahpw sapeng, patohwan, “Iet ngehi, maing.”

<sup>5</sup> Koht ahpw ketin mahsanih, “Ke dehr keido met. Kihsang omw suht kan, pwe wasa me ke mihmi ie wasa sarawi ehu. <sup>6</sup> Ngehi me Koht en

semomw kan, Koht en Eipraam, Koht en Aisek, oh Koht en Seikop.” Moses eri perehla meseo, pwehki eh lemmwiki udiahl Koht.

<sup>7</sup> KAUN-O eri mahsanih, “I mahsaniher uwen lokolok laud en nei aramas akan nan Isip; I rongehr ar pekipeki sawas pwehki ar kaun kan me lemei. Ei, I dehdehkiher uwen ar lokolok laud. <sup>8</sup> Eri, I kohdidohng kapitasang irail rehn mehn Isip kan, oh kahreirailsang nan sahpwo, kahreirailahng nan sahpw kaselel oh pwelmwahu ehu, sahpw ehu me reken mwenge oh kepwe, me ahnsou wet mehn Kenan, mehn Id, mehn Amor, mehn Peres, mehn Ip, oh mehn Sepus kin kousoan ie. <sup>9</sup> I karongeier ngilen nei aramas akan. I mahsaniher uwen lokolok laud me mehn Isip kan kin wiahiong irail. <sup>10</sup> Eri, met I pahn kadaruhkoweit rehn Parao, pwe ke en kahluwahsang nei aramas akan, mehn Israel, nan Isip.”

<sup>11</sup> Moses ahpw patohwanohng Koht, “Maing, ihs ngehi pwe I en patohla rehn Parao, oh kahluwahsang mehn Israel kan nan Isip?”

<sup>12</sup> A Koht ketin sapeng, mahsanih, “I pahn kin ieiang uhk; oh iet kadehdepen me ngehi me kadaruhkoweit: ni omw pahn kahluwahsang nei aramas akan nan Isip, ke pahn kaudokiong ie pohn nahna wet.”

<sup>13</sup> Moses ahpw patohwan sapengki, “Ni ei pahn patohla rehn mehn Israel ko oh patohwanohng irail, ‘Koht en samamwail ko ketin poaroneiedohng kumwail,’ a ma re patohwan idek rehi, ‘Ia mwaren Koht menet?’ Eri, dahme I



pahn sapengkin irail?”

<sup>14</sup> Koht ahpw ketin mahsanih, “Ngehi iei uhdahn ngehi. Ke pahn ndaiong irail, ‘Me kin mwarenki NGEHI IEI,<sup>c</sup> iei ih me ketin kadedohng kumwail.’ <sup>15</sup> Ndaiong mehn Israel ko, me ngehi, KAUN-O, Koht en amwail pahpa kahlap ako, Koht en Eipraam, Aisek, oh Seikop, me kataruhkowi rehail. Ih mwarei en met kohkohahte; ih me dih koaros pahn kin kamwarehkin ie kohkohahte. <sup>16</sup> Eri, kohwei oh kapokonepe kaun akan koaros en Israel oh patohwanohng irail, me ngehi KAUN-O, Koht en arail pahpa ako, Koht en Eipraam, Aisek oh Seikop, ketin pwarohng uhk. Ndaiong irail me I mahsaniher dahme mehn Isip kan wiewiahiong irail. <sup>17</sup> Eri, I koasoanedier me I pahn kahluwairail sang Isip, wasa me irail wie lokolok laud ie, kahreirailahng nan sapwen mehn Kenan, mehn Id, mehn Amor, mehn Peres, mehn Ip, oh mehn Sepus kan. Sahpw kaselel ehu met, me reken kepwe oh kisin mwenge.

<sup>18</sup> “Nei aramas akan pahn rong dahme ke pahn ndaiong irail. Eri, ke pahn iang kaunen Israel kan kohla rehn nanmwarkien Isip oh ndaiong, ‘KAUN-O, Koht en mehn Ipru kan, ketin kasalehiongkitech pein ih. Eri, komw ketin mweidohng kiht pwe se en wia at seiloak en rahn siluh kolahng nan sapwtehn, pwe se en wia at meirong ong KAUN-O, at Koht.’ <sup>19</sup> I mwahngiher me nan-

---

**3:13:** Eks. 6.2-3. **C 3:14:** NGEHI IEI: Sisen lepin mahsen wet, ni mahsen en Ipru wehwehki Iahweh, me iei kawehwe me wiawihda nan Kadehde Mering wet kin mahsanih “KAUN-O.” **3:14:** Kaud. 1.4,8.

mwarkien Isip sohte pahn mweidohng kumwail en kohkohsang nan Isip, ma I sohte pahn idingki. <sup>20</sup> Ahpw, I pahn doadoahngki ei manaman oh kalokehki Isip soahng kapwuriamwei kei me I pahn wiahda. Mwurin mwo, e ahpw pahn mweidkumwailla.

<sup>21</sup> “I pahn pil sewese pwe nei aramas akan en keniken rehn mehn Isip kan, pwe ni amwail pahn mweselsang wasao, kumwail dehr mwe-sel kahiep. <sup>22</sup> Lih koaros pahn peki rehn kom-poakeparail lih akan, oh rehn mehn mparail kan, likou oh dipwisou kesempwal en silper oh kohl. Kumwail eri pahn kapwatahkihda noumwail pwutak oh serepein kan, oh kumwail pahn wahsang dipwisou kan nan Isip.”

## 4

### *Koht Ketikihong Moses Manaman*

<sup>1</sup> Moses ahpw patohwan sapengki KAUN-O, “A ma mehn Israel kan sohte pahn kamehlele ie, oh sohte men rong ei pato kat, dahme I pahn wia ma re patohwan me komwi sohte mwahn pwarohng ie?”

<sup>2</sup> KAUN-O ahpw ketin keinemwe reh, “Dahme ke kolokolen?”

A e patohwan, “Sokon pwoat.”

<sup>3</sup> KAUN-O eri mahsanih, “Kesehdiong nanpwe-len.” Moses kesehdiongete nanpwehlo, a e wiahla sineik men. Moses ahpw pitipitte pweieklahsang.

<sup>4</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses, “Met, kapahwei pehmwen oh ale pwadaikien, pwekada.”

Moses eri kapahla peho, ale pwadaikio, pwekada; e ahpw pwurehng wiahla sokon.

<sup>5</sup> KAUN-O eri mahsanih, “Eri, ke pahn wia met pwe re en kamehlele me KAUN-O, Koht en arail pahpa kahlap ako, Koht en Eipraam, Aisek, oh Seikop, pwarohng uhk.”

<sup>6</sup> KAUN-O pil pwurehng mahsanihong Moses, “Kapwadolong pehmwen nan omw likowen.” E ahpw kapwaiada; oh ni eh kapwadeisang, peho diren tokutoklahr, diren mwahi pwetepwet, duwehte sinoh.

<sup>7</sup> KAUN-O ahpw mahsanih, “Pwurehng kapwadolong pehmwen nan omw likowen.” E ahpw kapwaiada, oh ni eh kapwadeisang, sohte mehkot ie, pwe me inenen mwahu duwehte wasa teikan en paliwere.

<sup>8</sup> KAUN-O ahpw mahsanih, “Ma re sohte kamehlelekin uhk kilel keieuo, a re pahn kamehleleik ni kilel keriau wet. <sup>9</sup> Ma re sohte kamehlele kilel riau wet, oh sohte men rong uhk, eri, ke pahn ale ekis pihl sang nan pillapo oh wudekihdiong pohn pwehl madekeng. A pihlo pahn wekila, wiahla nta.”

<sup>10</sup> A Moses patohwan, “Maing, KAUN, komw dehr ketin poaroneiehla. I sohte kin kak pato mwohn pokon, a met ni omwi pil mahseniong ie, I pil sohte kakohng. I me soakoahiek en pato, oh loweiet me toutou.”

<sup>11</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong, “Ihs me kin wiahda ewen aramas? Ihs me kin kalohtengihala de kasalengeponehla aramas? Ihs me kin wiahiong mesen aramas pwe en kilang wasa? De ihs me kin kamaskunihala aramas? Iei Ngehi, KAUN-O. <sup>12</sup> Eri, kohwei! Pwe I pahn seweseiuk

pwe ke en kak lokaia, oh I pahn padahkihong uhk dahme ke pahn nda.”

<sup>13</sup> A Moses patohwanohng, “Maing, komw ketin poaronehla emen tohrohr.”

<sup>14</sup> KAUN-O eri ketin engiengda pahn Moses oh mahsanih, “Ia duwen Aaron, riomwo, me kisehn Lipai? I mwahngih duwen eh kadek lokaia. Ien ih, e kohkodohng tuhwong uhk, e pahn perenda ni eh pahn tuhwong uhk. <sup>15</sup> Ke kak padahkihong dahme e pahn nda. Eri, I pahn sewesei kumwa koaros ni amwa pahn lokaia, oh I pahn padahkihong kumwa koaros dahme kumwa pahn wia. <sup>16</sup> E pahn wilianuhkedi oh koaso mwohn aramas akan. Eri, ke pahn rasehng Koht ni omw pahn audehki dahme e pahn koasoia. <sup>17</sup> Eri, ale sokon pwoatet, me ke pahn wiahkihda soangen manaman kei.”

### *Moses Sapahllahng Isip*

<sup>18</sup> Mwurin met, Moses ahpw pwuralahng rehn Sedro, en eh pwoudo eh pahpa, oh ndaiong, “Komw menlau mweidohng ie I en pwurala rehn kisehi ko nan Isip pwe I en kadehde ma re mourte de soh.” Sedro eri kemwurimwuriong.

<sup>19</sup> KAUN-O ketin mahsanihong Moses nan Midian, “Eri, pwurowei nan Isip; pwe irail koaros me men kemeiukala, re melahr.” <sup>20</sup> Moses eri ale eh pwoud oh nah seri kan, e ahpw kidahng pohn ahs emen oh pwuralahng Isip. E pil wa sokono me Koht ketikihong.

<sup>21</sup> KAUN-O eri pil pwurehng mahsanihong Moses, “Eri met, ni omw pahn pwurowei Isip, ke uhdahn pahn wiahda mwohn Parao manaman

koaros me I kihonguhkehr. I pahn kakeptakaila nan kapehde, oh e sohte pahn mweidohng aramas akan en kohkohsang reh. <sup>22</sup> Ke ahpw pahn patohwanohng Parao, me Ngehi, KAUN-O, mahsanih: ‘Israel, iei nei mesenih. <sup>23</sup> I padahkihongkomwiher, komwi en mweidohng Israel en kohkohla, pwe en kak kaudokiong ie; komw ahpw sohte mweidohng. Eri, met I pahn kemehla sapwellimomwi pwutak mesenihen.’ ”

<sup>24</sup> KAUN-O ketin tuhwong Moses wasa me re komkommoal ie nindokon ar seiseiloaklahng Isip oh song en kemehla. <sup>25-26</sup> Eh pwoudo, Sipora, ahpw alehte kisin takai keng kis, serehsang imwin kilin dundun en nah pwutako, oh kasairehki ntao nehnd Moseso. Pwehki sarawien sirkumsais, e ahpw nda, “Kowe uhdahn ei pwoud ni nta.” KAUN-O eri ketin mweidohng Moses en momourte.

<sup>27</sup> Mwurin ahnsou kis, KAUN-O ahpw mahsanihong Aaron, “Kohwei nan sapwtehn, pwe ke en tuhwong Moses.” Ih eri patohla pwe en tuhwong Moses nin nahna sarawio; ni eh tuhwong, e ahpw metik. <sup>28</sup> Moses eri patohwanohng Aaron mehkoaros me KAUN-O ketin mahsanihong ni eh ketin poaronehla, oh pil manaman koaros me KAUN-O ketin koasoanehdiong en wia.

<sup>29</sup> Moses oh Aaron, ira eri patohla oh kapokonepene kaun koaros en Israel. <sup>30</sup> Aaron eri patohwanohng irail mehkoaros me KAUN-O mahsanihong Moses, ih eri pil wiahda manaman ko koaros mwohn masarail kan. <sup>31</sup> Irail eri

---

**4:23:** Eks. 12.29. **d** **4:25-26:** NEH: Ekei medemedewe me lepin lokaia “neh” uhdahn wehwehki dipwisoun ohl.

kamehlelehla, oh ni ar rongada me KAUN-O ketidohr reh rail oh mahsaniher duwen ar lokolok, re ahpw poaridi oh pwongih.

## 5

### *Moses oh Aaron mwohn Parao*

<sup>1</sup> Moses oh Aaron eri patohla rehn Parao oh patohwanohng, “KAUN-O, Koht en Israel, ketin mahsanih, ‘Komw ketin mweidala pwe nei aramas akan en patolahng kaudokiong ie nan sapwtehn.’ ”

<sup>2</sup> Parao eri ketin sapeng, “Ihs KAUN-O menen, pwe I en dukiong oh mweidohng Israel en kohkohweisang rehi? Eri, I soh mwahn ese KAUN-O; oh I sohte pahn mweidohng Israel en kohkohla.”

<sup>3</sup> A ira ahpw patohwanohng, “Koht en mehn Ipru kan, ih me ketin pwarohng kiht. Eri, komw ketin mweidohng kiht se en wia seiloak en rahn siluh ong nan sapwtehn pwe se en kaudokiong KAUN-O, at Koht. Pwe ma se sohte pahn kapwaiada, e pahn ketin kalokehkin kiht soumwahu suwed de mahwen.”

<sup>4</sup> Nanmwarkien Isipo eri mahsanihong Moses oh Aaron, “Dahme kumwa lidiliderehki aramas akan nan ar doadoahk? Kumwa pwurowei doadoahk pwe kumwa lidu riemen! <sup>5</sup> Kumwa kilang ia uwen tohtohlahn aramas en Ipru kan sang pwilidak en sahpwet. A met, kumwa men re en kommoaldihsangehr ar doadoahk!”

<sup>6</sup> Eri, rahnohte Parao koasoanediong mehn Isip ko me wia kaunen lidu ko oh kaunen Israel kan:  
<sup>7</sup> “Kumwail dehr pwurehng kihong aramas akan

dihpw, mehn wia takai pweht. Re en pein kolahng rapahki. <sup>8</sup> Ahpw kumwail pahn itonehng irail re en wiahda uwen tohtohn takai pweht me re kin wiahda mahso; kaleke kumwail kamalaulauwihala. Pwe aramas pohnkahke kei irail, ihme re pekipekihki I en mweidohng irail re en kolahng kaudokiong arail Koht.’ <sup>9</sup> Kumwail kadoadoahkih laud aramas pwukat, pwe re en soupisekla mehlel, oh sohte kak rong kapahrek likamw pwukan.”

<sup>10</sup> Eri, kaunen lidu ko, oh mehn Israel me kin kaun doadoahko, ahpw kohla oh ndaiong mehn Israel ko, “Parao mahsanih me e solahr pahn kihong kumwail dihpw. <sup>11</sup> Kumwail en pein kohwei oh ale wasa me kumwail kak diar ie, ahpw kumwail uhdahn pahn wiahda uwen tohtohn takai pweht duwehte mahs.”

<sup>12</sup> Aramas akan eri kohpeseng nan Isip pwe re en kihpene dihpw. <sup>13</sup> Kaunen lidu ko ahpw kin koangoangehkin irail, re en wiahda uwen tohtohn takai pwetohte rahn koaros, duwehte ahnsou me irail kin pein kihong irail dihpw. <sup>14</sup> Mehn Isip kan me kaun lidu ko ahpw kin wokih kaunen mehn Israel ko me re koasoanehdi re en kin kaun doadoahko. Re ahpw kin idingkin irail, “Dahme kumwail sohte wiahkihda uwen tohtohn takai pweht rahnwet duwehte amwail kin wiahda mahso?”

<sup>15</sup> Mehn Israel ko me kin kaun ahpw patohla rehn Parao oh repenpwung reh, patohwan, “Maing, dahme komw ketin wiahkihong kiht met? <sup>16</sup> Solahr dihpw me kohieng kiht, komwi ahpw kin ketin idingohng kiht se en wia takai pweht. A met,

se pil kin kalokolok. Komwi me pahn pwukoahki met.”

<sup>17</sup> Nanmwarkio ahpw ketin sapeng, mahsanih, “Pwehki kumwail me pohnkahke, ihme kumwail pekipekihki kumwail en kolahng kaudokiong KAUN-O. <sup>18</sup> Kumwail pwurowei doadoahk! Sohte dihpw ehu me pahn kohieng kumwail, ahpw kumwail uhdahn pahn wiahda uwen tohtohn takai pweht me kileldi.” <sup>19</sup> Eri kaunen mehn Israel ko ese me re milahr nan apwal, ahnsou me nanmwarkio mahsanihong irail me re pahn wiahda uwen tohtohn takai pwehtothe rahn koaros, duwehte mahs.

<sup>20</sup> Eri, ni ar patopatohla, re tuhwong Moses oh Aaron me awiawih irail. <sup>21</sup> Re apw ndaiong ira, “KAUN-O ketin mahsaniher dahme kumwa wiahiong kiht, oh e pahn ketin kalokey kumwa, pwehki amwa kahrehiong Parao oh sapwellime lapalap akan ar kailongkinkitala. Kumwa kihongehr kedlahs pwoat nan pehrail pwe re en kemeikitala.”

### *En Moses Kaulim ong KAUN-O*

<sup>22</sup> Moses eri pwurehng patohwanohng KAUN-O, “Maing Kaun, dahme komw ketin likidmeliekilahr sapwellimomwi aramas akan? Dahme komw ketin poaronekiniehdo wasaht? <sup>23</sup> Pwe sang ni ei patohdohng rehn Parao pwe I en pato ni mwaromwi, e sohte tokedihsang wiakauwe sapwellimomwi aramas akan. Komwi ahpw sohte ketin seweseirailda!”



## 6

<sup>1</sup> KAUN-O eri ketin mahsanihong Moses, “Met ke pahn kilang dahme I pahn wiahiong Parao. I pahn idingohng en kadarala nei aramas akan. Ahpw mehlel, I pahn idingohng en kasareiraila sang nan sapweo.”

### *Koht Malipe Moses*

<sup>2</sup> Koht ahpw ketin mahsanihong Moses, “Ngehi me KAUN-O. <sup>3</sup> I pwarongehr Eipraam, Aisek, oh Seikop, nin duwen Koht, Wasa Lapalap. I ahpw sohte kasalehiong irail mwarei, KAUN-O.<sup>e</sup> <sup>4</sup> I pil wiadahr ei inou ong irail, I inoukihong irail me I pahn kihong irail Kenan, sahpw me re keikeiru ie. <sup>5</sup> Met I karongeier ngilen weirek en mehn Israel kan, me mehn Isip kan kaliduwihalahr, oh I tamandahr ei inowo. <sup>6</sup> Eri, ke pahn padahkihong mehn Israel kan, ‘Ngehi me KAUN-O; I pahn kamaiaweikumwailda sang nan doadoahk laud me mehn Isip kan kin idingohng kumwail. I pahn kapitasang kumwail nan mouren lidu. I pahn kapitkinkumwailla roson en nin limei kat me pahn kaloke irail mwuledek. <sup>7</sup> I pahn pwengkumwailda, oh nainekinkumwailla; oh I pahn wiahla amwail Koht. Kumwail pahn esehla me ngehi KAUN-O, iei amwail Koht, me kin kamaiaweikumwailda sang pahn manaman en mehn Isip kan. <sup>8</sup> I pahn kahluwaikumwaillahng nan sahpw me I kahukihla me I pahn kihong Eipraam, Aisek, oh Seikop. I pahn kihong kumwail sahpwo pwe kumwail en uhdahn sapwenikihla. Ngehi

---

**6:2:** Sen. 17.1; 28.3; 35.11; Eks. 3.13-15. **e 6:3:** KAUN-O: Tehk 3.14.

me KAUN-O.' ” <sup>9</sup> Moses eri patohwanohng mehn Israel ko mepwukat; ahpw re sohte men rong, pwehki apwal laud en kalidu me re mihmi loale.

<sup>10</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses, <sup>11</sup> “Kohwei rehn Parao, nanmwarkien Isip, oh kairehki me e uhdahn pahn mweidala mehn Israel kan pwe re en kokkohla sang nan sahpwet.”

<sup>12</sup> A Moses ahpw sapeng patohwan, “Ni mehn Israel kan ar sohte men rong, ia duwen Parao eh pahn ketin karonge ie, ni ei soakoahiek en pato?”

<sup>13</sup> KAUN-O eri ketikihong Moses oh Aaron kosonned ehu, ira en kairehki mehn Israel kan oh Parao, nanmwarkien Isip, duwen ara aleier kosonned pwe ira en kahreieisang nan Isip mehn Israel kan.

*Duwen Peneineien Moses oh Aaron*

<sup>14</sup> Nein Seikop mesenih, Reupen, naineki pwutak pahmen: Anok, Pallu, Eron oh Karmi; irail me wia pahpa kahlap en peneinei kan me weuwa adarail. <sup>15</sup> Simion naineki pwutak wenemen:

Semuel, Samin, Ohad, Sakin, Sohar, oh Saul, nein lihen Kenan men; iei irail pwukat me wia pahpa kahlap en peneinei kan me weuwa adarail.

<sup>16</sup> Lipai naineki pwutak silimen: Kerson, Kohad, oh Merari; iei irail me wia pahpa kahlap en peneinei kan me weuwa adarail. Lipai momourki sounpar 137. <sup>17</sup> Kerson naineki pwutak riemen: Lipni oh Simej, kadaudokara kan inenen ngeder.

<sup>18</sup> Kohad naineki pwutak pahmen: Amram, Isar, Epron, oh Ussiel. Kohad momourki sounpar 133.

<sup>19</sup> Merari naineki pwutak riemen: Mahli, oh Musi.

Ih irail pwukat me wia peneineien Lipai kan oh kadaudokarail kan.

<sup>20</sup> Amram pwoudikihda Soseped, rien eh pah-pao serepein, iei ih me naitikihada Aaron oh Moses. Amram momourki sounpar 137. <sup>21</sup> Isar naineki pwutak silimen: Kora, Nepek, oh Sikri. <sup>22</sup> Ussiel pil naineki pwutak silimen: Misael, El-sapahn oh Sidri.

<sup>23</sup> Aaron pwoudikihda Elisehpa, nein Ami-nadap serepein oh rien Nahson; ih me naitikihada Nadap, Apihu, Eleasar oh Idamar. <sup>24</sup> Kora naineki pwutak silimen: Assir, Elkana oh Apiasap; iei irail me wia pahpa kahlap en pwihnlap en peneineien Kora. <sup>25</sup> Eleasar, nein Aaron pwutak, pwoudikihda emen nein Putiel serepein ko, ih me nainekihda Pineas. Iei irail me wia kaunen peneinei kan en kadaudok en Lipai.

<sup>26</sup> Aaron oh Moses iei ira me KAUN-O ketin mahsanihong: “Kumwa kahrehsang nan Isip kadaudok en Israel kan.” <sup>27</sup> Iei ira me patohwanohng nanmwarkien Isipo en ketin kasaledekihala mehn Israel kan.

### *Kosonned en KAUN-O ong Moses oh Aaron*

<sup>28</sup> Ahnsou me KAUN-O mahseniong Moses nan Isip, <sup>29</sup> e mahsanih, “Ngehi, iei KAUN-O. Ke pahn kairehki Parao, nanmwarkien Isip, mehkoaros me I padahkihong uhk.”

<sup>30</sup> Moses ahpw sapeng, patohwan, “Komw mwahngih me ngehi aramas soakoahiek en pato men; a ia duwen Parao eh pahn ketin karonge ie?”

## 7

<sup>1</sup> KAUN-O ketin mahsanih, “I pahn wiahiong uhk pwe ke en rasehng Koht mwohn Parao, oh riomw Aaron pahn koasoiong duwehte omw soukohp. <sup>2</sup> Ke pahn ndaiong Aaron mehkoaros me I koasoanediong uhk, oh e ahpw pahn patohwanohng Parao en mweidala mehn Israel kan pwe re en mweselda sang Isip. <sup>3</sup> Ahpw I pahn kakeptakaila nan kapehden nanmwarkio, oh e sohte pahn rong uhk, mehnda ma I pahn wiahda manaman kamasepwehk kei nan Isip, <sup>4</sup> I pahn kalokehki mehn Isip kan kalokolok mwuledek, oh mwuri, I ahpw pahn kahluwa nei aramas akan sang nan sahpwo. <sup>5</sup> Mehn Isip kan eri pahn esehla me iei ngehi me KAUN-O, ni ei pahn pelian irail oh kahluwaieisang mehn Israel kan nan Isip.”

<sup>6</sup> Moses oh Aaron eri kapwaiada dahme KAUN-O ketin mahsanih. <sup>7</sup> Moses sounpar 80, a Aaron sounpar 83, ni ahnsou me ira tuhwong Parao.

### *En Aaron eh Sokon*

<sup>8</sup> KAUN-O ahpw ketin mahsanihong Moses oh Aaron, <sup>9</sup> “Ma Parao pahn mahsanihong kumwa, ‘Kumwa kadehdehkihda pein kumwa ehu man-amanen,’ eri, ke pahn ndaiong Aaron, ‘Ale omw sokonen oh kesehdiong mwohn Parao, oh e pahn wiahla sineik men.’”

<sup>10</sup> Moses oh Aaron eri patohla rehn Parao oh wiahda soahng koaros me KAUN-O ketin mahsanihong ira. Aaron kesehdiong nanpwel eh sokono mwohn Parao oh sapwellime lapalap ako, e ahpw wiahla sineik men. <sup>11</sup> Parao eri

malipepene sapwellime aramas loalokong kan oh sounakmanaman kan; re ahpw pil wiahda soahngohte sang ni ar akmanaman. <sup>12</sup> Re kesehdiong nanpwel ar sokon kan, sokon ko ahpw pil wiahla sineik. Ahpw en Aaron eh sokono kadallehla ar sokon ko koaros. <sup>13</sup> Eri soh, Parao me inenen keptakai; oh sohte men rong ira, duwen me KAUN-O ketin mahsanih.

### *Kahpwal Laud Lel Isip*

#### *Nta*

<sup>14</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses, “Parao me inenen keptakai oh e sohte mweidohng aramas akan en kohkohla. <sup>15</sup> Eri, kohwei oh tuhwong Parao nimenseng, ni eh pahn ketilahng ni Pillap Nail. Awihedi ni keilen pillapo. Wa kohwei sokonen me wiahla sineik. <sup>16</sup> Ke ahpw patohwanohng Parao, ‘KAUN-O, Koht en mehn Ipru kan, ketin kederiehdo pwe I en patohwanohng komwi en mweidohng sapwellime aramas akan re en patopatohla, pwe re en patolahng kaudokiong nan sapwtehn. Eri, lel met komw sohte men karonge. <sup>17</sup> Eri, maing, KAUN-O mahsanih, me komw pahn mwahngihala ihs ih sang dahme e pahn ketin wia. Eri, komw mahsanih, pwe I pahn poakihki sokon wet pilen pillapet, a e pahn wiahla nta. <sup>18</sup> Mwahmw akan pahn mehla oh matala nan pillap wet, me kahrehda mehn Isip kan sohla pahn kak nimpil sang ie.”

<sup>19</sup> KAUN-O ahpw pil mahsanihong Moses, “Ndaiong Aaron en ale eh sokono oh kapahwei pohn pihl koaros en Isip, pillap akan, dahu kan, oh

leh kan. Pihl koaros pahn wiahla nta, oh nta pahn audehla wasa koaros nan sahpwo, pil iangahki nan pwoaren tuhke kan, oh nan pwoaren paip akan.”

<sup>20</sup> Eri, Moses oh Aaron ahpw kapwaiada dahme KAUN-O ketin mahsanihong ira. Aaron pwekada eh sokono oh poakihki pillapo; pilen pillapo ahpw wiahla nta mwohn Parao oh sapwellime lapalap ako. <sup>21</sup> Mwahmw akan ahpw mehla nan pillapo, oh pihlo inenen pwohsuwedla, ihme kahrehda mehn Isip kan sohla kak nimpil sang ie. Pihl koaros nan Isip wiahla nta. <sup>22</sup> Sounakmanaman en Isip ko pil wiahda soahngohte, sang ni ar akmanaman, me kahrehda Parao inenen keptakaila. E sohte mwahn karonge Moses oh Aaron, duwen KAUN-O eh ketin mahsanih. <sup>23</sup> Parao eri ketin sapahllahng ni tehnpeseo, soh mwahn kupwurohki mehkotet. <sup>24</sup> Mehn Isip koaros ahpw weirada ni keilen pillapo pwoahr en pihl kei, pwehki ar sohla kak nim pilen pillapo.

<sup>25</sup> Mwurin kalokolok wet, rahn isuh dou powe, a eh kalokolok pil wiawi.

## 8

### *Kairu kan*

<sup>1</sup> KAUN-O eri ketin mahsanihong Moses, “Kohwei rehn Parao oh ndaiong me iet me KAUN-O mahsanih, ‘Komw ketin mweidala nei aramas akan en patolahng kaudokiong ie. <sup>2</sup> Ma komw sohte pahn kupwurki mweidiraila, I pahn kalokehki sahpwo pwon kairu. <sup>3</sup> Pillapo pahn direkihla kairu; re pahn kohda sang loale, kohlong ong nan tehnpasomwi, nan

omwi perehn seimwoak, pohn omwi peht, nan imwen sapwellimomwi lapalap akan oh aramas akan, nan omwi wasahn wia mwenge oh wia pilawa kan. <sup>4</sup> Re pahn lusungkomwiseli, oh pil sapwellimomwi aramas akan oh lapalap akan.’”

<sup>5</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “Ndaiong Aaron en kapahla eh sokono pohn pillap akan, pohn dahu kan, pohn leh kan, pwe en kapwarehda kairu kan nan Isip.” <sup>6</sup> Aaron eri kapahla peho pohn pihl akan en Isip, kairu kan ahpw pwarada oh kipehdi nan Isip. <sup>7</sup> Ahpw sounakmanaman akan pil kapwarehda kairu kan nan Isip sang ni ar akmanaman.

<sup>8</sup> Parao eri malipehdo Moses oh Aaron, oh mahsanihong ira, “Kumwa kapakap oh peki rehn KAUN-O pwe en ketikihsang kairu kan, I ahpw pahn mweidala noumwa aramas akan en kohwei kaudokiong KAUN-O.’

<sup>9</sup> Moses ahpw sapeng, patohwan, “I pahn perenki kapakapkin komwi. Ahpw komw ketin kilelehdi ahnsou me I pahn kapakapkin komwi, sapwellimomwi lapalap akan oh aramas akan, pwe kairu kan en pweiekla sang kumwail, oh nan tehnpasamwail kan, pweieklahng nan pillapo.”

<sup>10</sup> A e ketin sapeng, mahsanih, “Komw kapakapkin ie lakapw.”

Moses eri patohwan, “E pahn pweida duwen me komw mahsanih, pwe komwi en mwahngihala duwen eh sohte emen koht me duwehte KAUN-O, at Koht. <sup>11</sup> Kairu kan pahn pweiekla sang komwi, oh nan tehnpasamwail kan, oh sang sapwellimomwi lapalap akan oh aramas akan; oh re pahn pweieklahng nan pillapo.”

<sup>12</sup> Moses oh Aaron eri patopatohla sang rehn Parao, Moses ahpw patohwan kapakapohng KAUN-O pwe en ketikihsang rehn Parao kairu kan. <sup>13</sup> KAUN-O eri ketin kupwurehla en Moses eh kapakap; eri, kairu kan nan ihmw akan, nan mwetuwel kan, oh nan sahpw akan, ahpw mehla. <sup>14</sup> Mehn Isip kan ahpw koasoakehda kairu kan wiahda koasoakoasoak kalaimwun kei, me kahrehda pwohsuwedla wasa koaros nan sahpwo. <sup>15</sup> Eri, ni Parao eh mwahngiher me kairu kan melahr, e pwurehng keptakaila, oh sohla men karonge Moses oh Aaron, duwen me KAUN-O ketin mahsanih.

#### *Amwise kan*

<sup>16</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses, “Ndaiong Aaron en poakihki eh sokono nanpwel, a pwel-par ahpw pahn wekila wiahla amwise nan Isip pwon.”

<sup>17</sup> Aaron eri poakihki nanpwel eh sokono. Pwel-par koaros en Isip wiahla amwise, oh kipehdi aramas akan oh mahn akan. <sup>18</sup> Sounakmanaman akan pil song en wiahda soahngohte sang ni ar akmanaman, pwe en kapwarehda amwise kan, ahpw re sohte kak. Amwise kan ahpw kipehdi wasa koaros. <sup>19</sup> Sounakmanaman akan eri patohwanohng Parao, “Mehkotet sang nin limen Koht.” Ahpw Parao keptakailahte oh sohte men karonge Moses oh Aaron, duwen KAUN-O eh ketin mahsanih.

#### *Loahng kan*

<sup>20</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses, “Nin sohrahn ke pahn kohwei oh tuhwong Parao ni eh



pahn ketilahng ni pillapo, ke ahpw ndaiong me KAUN-O mahsanih, ‘Komw kadarala nei aramas akan pwe re en kaudokiong ie. <sup>21</sup> Ma komw sohte pahn kupwurki kadariraila, eri, I inoukihong komwi me I pahn karpeseng mwuten loahng kei pohmwi, pohn sapwellimomwi lapalap akan oh aramas akan. Nan imwen mehn Isip kan pahn direkihla loahng, oh e pil pahn kipehdi nan pwehl kan. <sup>22</sup> Rahnohte I pahn silehdi nan Kosen, wasa nei aramas akan kin koukousoan ie, pwe loahng kan en dehr mihla ie, pwe komwi en mwahngihala me ngehi KAUN-O, I kin iang mihmi nan sahpw wet. <sup>23</sup> I pahn katohrepeseng nei aramas akan oh sapwellimomwi kan. Manaman wet pahn pweida lakapw.’” <sup>24</sup> KAUN-O eri ketin wiahda met, oh mwuten loahng kei ahpw pihrdohng ni tehnpas en Parao, oh nan imwen sapwellime lapalap ako, oh nan Isip pwon. Saphwo pwon ahpw ohkihla loahng.

<sup>25</sup> Parao eri malipehdo Moses oh Aaron oh mahsanihong ira, “Kumwail kohwei oh kaudokiong amwail Koht nan sahpwette.”

<sup>26</sup> Moses ahpw sapeng, patohwan, “Met sohte kak wiawi, pwehki meirong en mahn akan me se pahn meirongkihong KAUN-O, at Koht, eh pahn kansensuwedihada mehn Isip kan. Ma se pahn doadoahngki mahn me kin kansensuwedihada mehn Isip kan oh meirongkihla mwohn masarail kan, re pahn kateikitedi oh kemeikitala. <sup>27</sup> Se uhdahn pahn wia seiloak en rahn siluh kolahng nan sapwtehn, pwe se en wia at meirong ong KAUN-O, at Koht, duwen me e mahsanihong kiht.”

<sup>28</sup> Parao ahpw mahsanih, “I pahn mweidohng

kumwail en kohwei oh kaudokiong KAUN-O, amwail Koht, nan sapwtehn, ahpw sohte dohweisang met. Eri, kumwail pil kapakapkin ie.”

<sup>29</sup> Moses ahpw sapeng, patohwan, “Ni ahn-sowohte me I pahn kohkohla sang met, I pahn kapakapohng KAUN-O pwe lakapwete loahng kan en pweiekla sang komwi, oh sapwellimomwi lapalap akan oh aramas akan. Ahpw komw sohte pahn ketin pwurehng pitih kiht oh kapweiengkitasang at pahn kohla kaudokiong KAUN-O.”

<sup>30</sup> Moses eri patopatohla sang rehn Parao oh patohwan wia eh kapakapohng KAUN-O, <sup>31</sup> KAUN-O eri ketin kapwaiada pekipek en Moses. Loahng ko ahpw sohrasang rehn Parao, rehn sapwellime lapalap ako oh aramas ako; sohte mehmen me luhwehdi. <sup>32</sup> Ahpw pil ahnsou wet kupwur en Parao kepikaptakaite, pwe e sohte men kadarala mehn Israel ko.

## 9

### *Mehlahn Mahn akan*

<sup>1</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses, “Kohwei rehn Parao oh ndaiong me KAUN-O, Koht en mehn Ipru kan, mahsanih, “Komw mweidala pwe nei aramas akan en patolahng kaudokiong ie. <sup>2</sup> Ma komw sohte pahn pwurehng kupwurki re en patopatohla, <sup>3</sup> I pahn kalokehkin komwi kalokolok suwed ehu ong mahn akan— ong sapwellimomwi oahs akan, ahs akan, kamel kan, kou kan, sihpw oh kuht kan. <sup>4</sup> I pahn katohrepe-seng nein mehn Israel mahn akan oh nein mehn Isip kan, oh sohte nein mehn Israel mahn emen pahn mehla. <sup>5</sup> Ngehi KAUN-O, me kilelehdi

me lakapw iei ahnsou me I pahn wiahda mep-wukat.’”

<sup>6</sup> Mandahn rahno KAUN-O ahpw ketin kapw-iahda dahme e mahsaniho. Eri, nein mehn Isip mahn ako koaros mehla, ahpw sohte emen nein mehn Israel ko mehla. <sup>7</sup> Parao eri keinemwe dahme wiawi, re ahpw padahkihong me sohte nein mehn Israel mahn emen me mehla. Ahpw nan kupwure keptakailahte oh sohte men mweidohng mehn Israel ko en patopatohla.

### *Kens kan*

<sup>8</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses oh Aaron, “Kumwa ale ekei pehsen sang nan sidohp; Moses en sipedadawohng nan wehwe mwohn Parao. <sup>9</sup> Pehso ahpw pahn mwarakseli wasa koaros nan Isip duwehte pwelpar, oh e pahn kahrehiong aramas akan oh mahn akan ar pahn mpwoskihda, oh pahn sawapeseng wiahla kens.” <sup>10</sup> Ira eri ale pehs sang nan sidohp oh uh mwohn Parao; Moses eri sipedadalahng pehso nan wehwe, e ahpw kahrehda mpwos rehn aramas akan oh mahn akan me sawapeseng wiahla kens. <sup>11</sup> Sounakmanaman ko sohte kak pwarodo mwohn Moses, pwehki ar diren mpwosala duwehte mehn Isip teiko. <sup>12</sup> KAUN-O ahpw ketin kakeptakaila kupwur en Parao pwe en sohte men rong Moses oh Aaron, duwen me KAUN-O ketin mahsanihong Moses.

### *Ketew Aihis Takai*

<sup>13</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses, “Nin sohrahn ke pahn kohwei rehn Parao oh ndaiong me iet me KAUN-O, Koht en mehn Ipru kan,

mahsanih, ‘Mweidala nei aramas akan pwe re en kolahng kaudokiong ie. <sup>14</sup> Met I pahn kihong pein komwi ei kalokolok kan koaros, oh ong sapwellimomwi lapalap akan, pwe komwi en mwahngih duwen eh sohte emen koht mie nin sampah pwon duwehte ngehi. <sup>15</sup> Ma I kamwakid pehiet pwe en kalokei komwi oh sapwellimomwi aramas akan, kumwail uhdahn pahn mwomwla douluhl. <sup>16</sup> Ahpw I mweidohng komwi en momour pwe I en kasalehiong komwi ei manaman, oh mwarei en kipehla wasa koaros nin sampah. <sup>17</sup> Eri, komwi ahpw pil lemeiongete nei aramas akan oh sohte mweidohng re en kohkohwei. <sup>18</sup> Eri, lakapwte I pahn kamwerekhdi keteu aihns takai, soahng me saikinte wiawi nan Isip sang ni eh wiawihda. <sup>19</sup> Eri, komwi mahsanih pwe sapwellimomwi mahn akan oh mehkoaros me mihmi likin ihmw en kohlong nan ihmw. Keteu aihns takai pahn mwerediong pohn aramas koaros oh mahn koaros me sohte rukula, oh re pahn mehla.’” <sup>20</sup> Eri, ekei sapwellimen Parao lapalap ako ahpw masakada mahsenen KAUN-O, iei me re kihlong nan ihmw neirail lidu kan oh mahn akan. <sup>21</sup> A ekei sohte nsenohki mahseno, re ahpw sohte karukihala neirail lidu kan oh mahn akan.

<sup>22</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses, “Kauwada-wohng pehmwen pahnlahng pwe keteu aihns takai en mwerediong pohn Isip, pohn aramas akan, mahn akan, oh dihpw en nansapw koaros.”

<sup>23</sup> Moses ahpw kauwadalahng eh sokono pahnlahng, KAUN-O eri ketikihdi nansapwe oh keteu

aihs takai, oh lioal lel nanpwel. KAUN-O eri ketin kamwerehdi <sup>24</sup> keteu aihs takai iangahki lioal me wie piripir. Iei met keieun melimel suwed me lel Isip sang ni eh wiahla wehin Isip. <sup>25</sup> Wasa koaros nan Isip melimel en aihs takaio lel mehkoaros me mihmi likin ihmw, aramas oh mahn koaros. E kemehla dihpw koaros en nansapw akan oh kauwehla tuhke koaros. <sup>26</sup> Ihte wasa me melimelo sohte lel ie, iei nan Kosen, wasa me mehn Israel ko koukousouan ie.

<sup>27</sup> Parao eri malipehdo Moses oh Aaron, oh mahsanihong ira, “Met I dipadahr. KAUN-O me ketin pwung; ngehi oh nei aramas akan me sapwung. <sup>28</sup> Kumwa kapakapkin kiht rehn KAUN-O; pwe soangen nansapwe oh keteu aihs takai wet en tokedi. I inoukihda me I pahn mweidohng kumwail en kohkohwei, kumwail sohte pahn mihmi met.”

<sup>29</sup> Moses eri patohwanohng, “Ni ahnsou me I pahn patohieila sang nan kahnimw wet, I pahn kauwadalanghng rehn KAUN-O pehi kat. Nansapwe ahpw pahn tokedi, oh sohla pahn keteu aihs takai, pwe komwi en mwahngih me sampah uhdahn nin limen KAUN-O. <sup>30</sup> A met I ese me komwi oh sapwellimomwi lapalap akan saikinte lemmwikihla KAUN-O, Koht.”

<sup>31</sup> Wahntuhke kan me adaneki plaks oh parli, re mengila, pwehki wahntuhke parli iower oh wahntuhke plaks ahpwtehn pwerla. <sup>32</sup> Ahpw wahn wihd sohte ohla, pwehki e saikinte lel ahnsoun ar mah.

<sup>33</sup> Moses eri patopatohla sang rehn Parao patopatolahng likin kahnimwo. E ahpw kauwada peh ko pwe en kapakapohng KAUN-O. Eri, nansapwe oh keteu aihs takaio oh keteu ahpw tokedi. <sup>34</sup> Ni ahsou me Parao mahsanihada me keteu, keteu aihs takai, oh nansapwe tokedier, e pil pwurehng dipada, iangahki sapwellime lapalap ako. <sup>35</sup> Nan eh keptakailahr e sohte kupwurki mehn Israel ko en kohkohla, duwen me KAUN-O ketin mahsanihong Moses.

## 10

### *Loukust kan*

<sup>1</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses, “Kohwei rehn Parao, pwe I kakeptakailalahr iangahki sapwellime lapalap akan, pwe I en wia ei manaman akan mwohrail, <sup>2</sup> oh pwe ke en kak padahkihong noumw seri kan oh kadaudokomw kan duwen ei kapingkidahr mehn Isip kan ei manaman akan. Pwe kumwail koaros en ese me ngehi me KAUN-O.”

<sup>3</sup> Moses oh Aaron eri patohla rehn Parao oh patohwanohng, “Iet me KAUN-O, Koht en mehn Ipru kan, mahsanih, ‘Ia erein omwi sohte pahn men karongi ie? Komw mweidohng nei aramas akan pwe re en kolahng kaudokiong ie. <sup>4</sup> Ma komw sohte pahn mweidohng re en kohkohla, eri a, lakapwete I pahn kadirehkihla loukust omwi wehi. <sup>5</sup> Re pahn kipehdi wasa koaros nansapw, oh sohla me pahn kak kilang sahpw. Re pahn kangala mehkoaros me keteu aihs takaio sohte kauwehla, iangahki tuhke koaros. <sup>6</sup> Re pahn audehla nan

tehnпасomwi kan oh imwen sapwellimomwi lapalap akan oh aramas akan. Re pahn suwedsang kalokolok koaros me amwail pahpa kahlap ako udiahlehr.’ ” Moses eri pirekekte patopatohla.

<sup>7</sup> Sapwellimen Parao lapalap ako ahpw patohwanohng, “Ia erein ohl menet eh pahn kedirepwei kitail? Komw ketin kupwureirailla, pwe re en kak kaudokiong KAUN-O, ar Koht. Komw sohte mahsanih duwen Isip eh ohlahr?”

<sup>8</sup> Moses oh Aaron ahpw likwerdo sapahl mwohn Parao, e ahpw mahsanihong ira, “Kumwail kak kohwei oh kaudokiong KAUN-O, amwail Koht. Ahpw ihs me pahn iang kohwei?”

<sup>9</sup> Moses eri sapeng, patohwan, “Kiht koaruhsie pahn patopatohla, me tikitik kan oh me laud kan; nait pwutak oh serepein kan, nait sihpw kan oh kuht kan, oh pil nait pelin kou kan, pwehki se uhdahn pahn wia sarawi ehu ong KAUN-O.”

<sup>10</sup> Parao ahpw mahsanih, “I kahukihla KAUN-O me I sohte pahn mweidohng kumwail en wa lih akan oh seri kan! Uhdahn me dehde me kumwa koasoakoasone mehkot suwed nan kapehdomwa.

<sup>11</sup> Sohte kak! Kumwail ohl akante me pahn kohwei oh kaudokiong KAUN-O, ma ih me kumwail anahne.” Ni ahnsowohte, ira ahpw pakasarasang mwohn Parao.

<sup>12</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “Kaphwei pehmwen pohn Isip, pwe loukust kan en pwarada oh kangala mehkoaros, pil tuhke koaros me luhwehdi sang keteu aihs takaio.” <sup>13</sup> Moses eri kaphla eh sokono, a KAUN-O ahpw koasoanehdi pwe kisinieng ehu en ipidohng pohn sahpwo sang palimese, erein rahn ehu pwon oh pwohng ehu

pwon. Mandahn rahno, nimenseng, kisiniengo ahpw ipirodo loukust ko. <sup>14</sup> Re ahpw kohdo oh kipehdi nan Isip pwon. Soangen tohto wet sohte wiawi sang mahs kohdo, oh pil sohte pahn wiawi sang met kohla. <sup>15</sup> Re ahpw kipehdi wasa kan oh rotongedi sahppo; re kangala wahntuhke koaros me sohte ohkihla keteu aihS takaio. Sohte wahn-tuhke, de tehntuhke ieu, de kisin dihpw kis, me luhwehdi nan Isip.

<sup>16</sup> Parao eri mwadangete malipehdo Moses oh Aaron oh mahsanihong ira, “I dipadahr ong KAUN-O, amwa Koht, oh pil ong kumwa. <sup>17</sup> Eri, kumwa menlau mahkohng ie met, oh kapakapohng KAUN-O, amwa Koht, pwe en ketikihweisang ie kalokolok wet.”

<sup>18</sup> Moses eri patopatohla sang rehn Parao, oh patohwan wia eh kapakapohng KAUN-O. <sup>19</sup> KAUN-O eri ketin wekidala kisiniengo, wekidiong ni kisinieng kehlail ehu me uhdo sang palikapi; e ahpw ipirasang loukust ko ipiralahng nan Sehđ Weitahta. Sohte loukust men luhwehdi nan Isip. <sup>20</sup> KAUN-O ahpw kakeptakaila Parao, iei me e sohte mweidohng mehn Israel ko en kohkohla.

### *Rotorot en Lahng*

<sup>21</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses, “Kaph-dawei pehmwen pahnlahng, pwe rotorot mosul me aramas kak pehmada en kipehdi nan Isip pwon.” <sup>22</sup> Moses ahpw kaphda peho pahnlahng, a ni ahnsowohte rotorot mosul ehu ahpw kipehdi nan Isip pwon me wiewiawihki erein rahn siluh. <sup>23</sup> Mehn Isip ko sohla kak kilangki wasa, oh sohla



me kohieisang nan imwe erein rahn siluhwo. A wasa me mehn Israel ko mihmi ie, marain.

<sup>24</sup> Parao ahpw ketin malipehdo Moses oh mahsanihong, “Kumwail kakehr kohwei oh kaudokiong KAUN-O; pil lih akan oh noumwail seri kan kak iang kumwail; ihte noumwail sihpw kan, kuht kan, oh pelin kou kan, me pahn mihmi met.”

<sup>25</sup> Moses ahpw sapeng, patohwanohng, “Eri, ma ih duwen, a komw ketikihong kiht mahn akan, at mehn meirong oh meirong isih ong KAUN-O, at Koht. <sup>26</sup> Nait mahn akan uhdahn pahn pil iang kiht; sohte mehmen pahn mihmi. Se uhdahn pahn kin pilada mahn me se pahn kin meirongkihong KAUN-O, at Koht. Ni at pahn lel wasahn kaudoko, pein kiht sohte patohwan ese mehnia mahn me se pahn meirongkihla nan at kaudok.”

<sup>27</sup> KAUN-O ahpw pil ketin kakeptakaila Parao, iei me e sohte mweidohng irail re en kohkohla.

<sup>28</sup> E ahpw mahsanihong Moses, “Eri, kohkohweisang mwohi! Kaleke komw pwurodo; ma komw pwurodo, rahnohte komw pahn kamakamala!”

<sup>29</sup> Moses ahpw sapeng, patohwan, “Ih me pahn wiawi, duwen me komw mahsanih. Komw solahr pahn pwurehng mahsanih ie.”

## 11

### *Pakairpen Mehlahn Mesenih kan*

<sup>1</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “Kalokolok tehr ieu me I pahn kihong Parao oh mehn Isip kan. Mwuri, e pahn mweidkumwailla. Ahpw ni eh pahn mweidkumwaillahr, e pahn

pwakih kumwail sang Isip. <sup>2</sup>Eri, ke pahn ndaiong mehn Israel kan, ohl akan oh lih akan koaros, emenemen en peki sang rehn kompoakepah mehn Isip kan soangen dipwisou kesempwal me duwehte silper oh kohl. <sup>3</sup>Eri, KAUN-O ahpw ketin kupwurehda pwe mehn Israel kan en kenikenla rehn mehn Isip kan; lapalap akan oh aramas akan nan Isip kin wiahki Moses ohl wahun emen.

<sup>4</sup> Moses ahpw patohwanohng Parao, “Iet me KAUN-O mahsanih, ‘Nin lukepen pwong I pahn dawih Isip, <sup>5</sup> oh mesenih koaros nan Isip pahn mehla, sang sapwellimen Parao mesenih, me pahn sohsohki mwoale, lel mesenihen lih lidu me kin kapikapirki peh takaien ngidarpene wahn wihd kan. Pil mesenihen kou kan koaros pahn mehla. <sup>6</sup> Ngilen nsensuwed laud oh mwahiei pahn peida sang wasa koaros nan Isip. Soangen ngilen nsensuwed me saikinte mie sang mahs kohdo, oh pil sohte pahn mie sang met kohla. <sup>7</sup> A rehn mehn Israel kan sohte me pahn rong kidi men e pahn ngoangih aramas akan de mahn akan. Eri met, kumwail pahn ese me ngehi, KAUN-O me katohrehsang mehn Israel kan sang mehn Isip kan.’ <sup>8</sup> Moses eri kaimwisengkihla eh koaso, patohwan, “Sapwellimomwi lapalap akan koaros ahpw pahn pwarodo oh poaridi mwohi, patohwan, ‘Komw ketiketwei, komwi oh sapwellimomwi aramas akan koaros.’ Mwurin met, I ahpw pahn patopatohla.” Moses eri patopatohla sang rehn Parao ni eh lingeringer laud.

<sup>9</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses, “Parao sohte pahn karongiuk. Eri met, I pahn katohtowehla ei manaman akan nan Isip.” <sup>10</sup> Moses

oh Aaron ahpw wiahda manaman pwukat koaros mwohn silangin Parao. KAUN-O ahpw ketin kakeptakailahte Parao; ihme e sohte kin mweid-kihla mehn Israel kan en kohkohla sang Isip.

## 12

### *Pahsohpa*

<sup>1</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses oh Aaron nan Isip, <sup>2</sup> “Eri, sounpwong wet,<sup>f</sup> ih me pahn wiahla sounpwong en tepin pahr rehmwail. <sup>3</sup> Kumwa padahkihong mehn Israel koaros met: Ni kaeisek en rahnen sounpwong wet, emenemen ohl en pilada sihmpwul de kuht emen ong eh peneinei, mahn emen ong tohn ehu ihmw. <sup>4</sup> Ma tohn peneinei ehu me nohn malaulau ong emen sihmpwul, a re pahn patehng tohn ehu ihmw keren, pwe irail koaros pahn ahnekipene sihmpwul tehmen. E pahn kasawih aramas depe me pahn kak kangala kisin mahno. <sup>5</sup> Kumwail pahn pilada emen kuht de sihpw, me mahkiher sounpar ehu, oh sohte soumwahu. <sup>6</sup> Eri, ni eisek pahieun sounpwongo, mehn Israel koaros pahn kemehla mahn ako. <sup>7</sup> Irail pahn ale ekis nta oh iriski uhr en wenihmw kan oh nan temwen ihmw kan me re pahn tungoale ie mahno. <sup>8</sup> Nipwongohte, re pahn tungoale uduke me kereng pohn kisiniei, seliehki pilawa me sohte deal ihs iangahki tehntuhke katik. <sup>9</sup> Kumwail sohte pahn tungoale wasa kis rehn sihmpwulo amas de pwoail, pwe e pahn pwonte

---

**12:1:** Lip. 23.5; Nempe 9.1-5; 28.16; Deud. 16.1-2. **f 12:2:** SOUNPWONG WET: Iei atail Eipil.

kereng, iangahki moange, peh kan, neh kan, oh pil kepwehn loale kan. <sup>10</sup> Kumwail dehpa luhwekihdi mehkot ong nimensengen mandahn rahno. Ma mie luhwe, a kumwail isikala. <sup>11</sup> Eri, iet duwen amwail pahn tungoale mahno: kumwail pahn pwuhriong nan amwail likoun seiloak, oh pwuhriong nan amwail suht, oh kumwail pahn kolokol amwail sokon. Kumwail ahpw pahn tungoale pitipit. Pwe iei amwail kamadipw sarawi en Pahsohpa ong ngehi, KAUN-O.

<sup>12</sup> Pwe nipwongohte, I pahn keidwei nan Isip oh kemehla mesenih ohl koaros en sahpwo, aramas oh mahn akan. I pahn kaloke koht koaros en Isip, pwe ngehi me KAUN-O. <sup>13</sup> Ntao pahn wia kilel en ihmw kan me kumwail koukousoan ie. Ni ei pahn kilang ntao, I pahn daulih kumwail. Kalokoloko eri sohte pahn lelohng kumwail ni ei pahn kadaridi ei kamakam pohn wehin Isip. <sup>14</sup> Rahno pahn wia rahnen kataman ehu rehmwail; kumwail pahn wia kamadipw sarawien kataman ong dahme ngehi, KAUN-O wiadahr. Kumwail pahn kin wia met erein dih koaros me pahn kohdo.”

*Kamadipw Sarawien Pilawa me Sohte Doal Ihs*

<sup>15</sup> KAUN-O ketin mahsanih, “Erein rahn isuh kumwail pahn tungoale pilawa me sohte deal ihs. Ni rahnen tepin wihko, kumwail pahn kihsang ihs koaros nan imwamwail kan, pwe mehmen me pahn tungoale pilawa me deal ihs sang ni keieun rahn lel ni keisuhn rahn, e pahn lekdeksang rehn

---

**12:14:** Eks. 23.15; 34.18; Lip. 23.6-8; Nempe 28.17-25; Deud. 16.3-8.

mehn Israel. <sup>16</sup> Ni keieun rahn oh ni keisuhwen rahn, kumwail pahn wia pokon sarawi. Nin rahn ako sohte doadoahk pahn wiawi, ahpw ihte, doadoahk en kaunopada kisin tungoal me aramas koaros kin anahne. <sup>17</sup> Kumwail kapwaiada kamadipw sarawio, pwe ih rahno me I kahluwaieisang Isip kadaudokamwail kan. E pahn wiahla rahnen kamadipw sarawi ehu, erein dih koaros me pahn kohdo. <sup>18</sup> Kumwail pahn tungoale pilawa sohte deal ihs sang nin soutik en ni eisek pahieun keieun sounpwongo lel nin soutik en kerieisek ehun rahn. <sup>19-20</sup> Erein rahn isuh sohte ihs pahn mihmi nan imwamwail kan, pwe ma mehmen pahn tungoalehda pilawa me deal ihs, e pahn lekdeksang rehn mehn Israel kan, mehnda ma ih mehn liki de pwilidak en Israel men.”

### *Tepin Pahsohpa*

<sup>21</sup> Moses eri kapokonepene kaunen Israel akan koaros, oh ndaiong irail, “Emenemen kumwail pahn pilada sihmpwul de kuht emen oh kemehla pwe amwail peneinei kan en kak wia sarawien Pahsohpa wet. <sup>22</sup> Kumwail pahn ale apwoat rahn isop oh kaduh nan nta me mi nan peisin, oh iriski ntao ni uhr en wenihmw kan, oh nan temwen ihmw kan. Sohte emen kumwail pahn pedoisang nan imwe lao lel nimenseng. <sup>23</sup> Pwe KAUN-O pahn ket wasa koaros nan Isip pwe en ketin kemehla mehn Isip kan. Eri, ni eh pahn mahsanihada nta ni utuhn wenihmw kan, e sohte pahn ketin mweidohng meninkauwo en pedolong nan imwamwail kan oh kemeikumwailla.

<sup>24</sup> Kumwail pahn peikiong koasoandi wet wiahk-ihla kosonned poatopoaat ehu ong kumwail oh noumwail seri kan. <sup>25</sup> Eri, ni amwail pahn pedolong nan sahpw me KAUN-O pahn ketik-ihong kumwail, duwen me eh ketin inouki-dahr, kumwail pahn pil kin wia tiahk sarawi pwukat. <sup>26</sup> Oh ni noumwail seri kan ar pahn idek rehmwail, ‘Ia wehwehn tiahk wet?’ <sup>27</sup> Kumwail pahn sapeng, nda, ‘Met atail meirong en Pah-sohpa ong KAUN-O, pwehki eh ketin douluhsang imwen mehn Israel kan nan Isip ahnsou me e ketin kalokehki mehla mehn Isip ko, e ahpw ketin kupwureikitailla.’ ”

Mehn Israel ko eri kelepwikihdi oh pwongih Koht. <sup>28</sup> Re ahpw kohla oh kapwaiada mehkoaros duwen KAUN-O eh ketin mahsanihong Moses oh Aaron.

### *Mehlahn Mesenih kan*

<sup>29</sup> Nin lukepen pwong KAUN-O eri ketin kemehla nein mehn Isip koaros nair mesenih, sapwellimen Parao pwutak mesenih, me pahn sohsohki mwoale, lel mesenih me sensel nan imweteng kan; iangahki mesenihen mahn akan. <sup>30</sup> Parao oh sapwellime lapalap akan koaros, oh pil mehn Isip koaros, ahpw opala wasa nipwongo; oh mwahiei laud ehu ahpw wiawi nan Isip, pwehki sohte ihmw ehu mie me pwutak men sohte mehla ie.

<sup>31</sup> Nipwongohte, Parao ahpw malipehdo Moses oh Aaron, oh mahsanihong ira, “Kumwa pitipit kohkohweisang met, kumwa oh mehn Israel

koaros. Kumwa kohkohweisang rehn nei aramas akan, oh kaudokiong KAUN-O, duwen me kumwail ndindahn. <sup>32</sup> Kumwail wahda noumwail sihpw kan oh kuht kan oh kou kan, duwen me kumwail pekidahr, oh kohkohwei. Kumwail eri pil kapakapkin ie.”

<sup>33</sup> Mehn Isip ko ahpw koangoangehki mehn Israel ko re en mwadangeisang nan wehio; re ahpw nda, “Ma kumwail pwapwand, kiht koaros pahn mehla.” <sup>34</sup> Aramas ako eri ale arail pilawa ko mwohn eh saikinte doalihsda, oh me mihmihte nan deuparail, koarukipene nan arail likou kan oh kapaikada oh mwesel. <sup>35</sup> Mehn Israel ko eri kapwaiada dahme Moses kehkehlingkihong irail; pwe re en peki rehn mehn Isip ko soangen dipwisou kesempwal me duwehte silper oh kohl oh likou. <sup>36</sup> KAUN-O ketin kupwurehla pwe mehn Israel ko en keniken pahn mehn Isip ko, iei me mehn Isip ko kihong irail dahme re pekipeki reh rail. Iei duwen ar wahsang en mehn Isip ko ar dipwisou kan.

### *Mehn Israel kan Lipasang Isip*

<sup>37</sup> Mehn Israel ko eri mweselsang Rameses kolahng Sukot. Ohl akan me 600,000, a lih oh seri sohte wadawadohng. <sup>38</sup> Pil pokon en ekei aramas iangirailda, iangahki kiden sihpw, kuht oh kou. <sup>39</sup> Re ahpw umwunda pilawa me sohte deal ihs sang ni pilawa me re wahsang Isip, pwehki mehn Isip ko ar keruwairailieisang nan Isip, oh sohla ar ahsoun kaunopada ar tungoal kisin mwenge de pilawa me deal ihs.

<sup>40</sup> Mehn Israel ko koukousoankiher nan Isip sounpar 430. <sup>41</sup> Nin rahn me kaimwisekla sounpar pahpwiki silihseko kadaudok en sapwellimen KAUN-O aramas koaros wiahkihteieu mwe-selsang Isip. <sup>42</sup> Iei pwongo met me KAUN-O ketin sinsile irail pwe en ketin kahluwairailsang nan Isip. Iei me mehn Israel kan kasarawihalahr pwohngo ong KAUN-O erein dih koaros me pahn kohdo; re kin wia katamanpen pwohngo, re pahn kin pisilei.

### *Kosonned en Pahsohpa*

<sup>43</sup> KAUN-O ketin mahsanihong Aaron oh Moses, “Iet koasoandi kan en Pahsohpa: Sohte mehn liki men pahn iang tungoale amwail Pahsohpa. <sup>44</sup> Ahpw lidu men sohte lipilpil me pweipweida kak iang tungoale, ma kumwail pahn sirkumsaisihala mahs. <sup>45</sup> Sohte mehn keiru men de tohndoadoahk alahlda men pahn iang tungoale. <sup>46</sup> Kumwail pahn tungoale mahno unsek ni ihmwohte me kumwail kaunopada ie; sohte kisin uduk kis pahn kak wisiksang ni ihmwo wisikilahng liki. Kumwail sohte pahn kauwehla apwoat tihn mahno. <sup>47</sup> Mehn Israel koaros uhdahn pahn iang wia kamadipw wet. <sup>48</sup> Ahpw sohte ohl me sohte sirkumsais pahn iang tungoale. Ma mehn liki men me mi rehmwail men iang kamadipw en Pahsohpa pwehn wauneki KAUN-O, ohl koaros me mi nan imwe pahn sirkumsaisla. Eri, e pahn kak iang kamadipw wet duwehte pwilidak en Israel men. <sup>49</sup> Kosonned pwukat pahn doadoahk rehn pwilidak en Israel kan oh rehn mehn liki kan



me kousoanla rehmwail.” <sup>50</sup> Mehn Israel eri kapwaiada dahme KAUN-O mahsanihong Moses oh Aaron. <sup>51</sup> Ni rahnohte KAUN-O ketin kahrehsang Isip kadaudok en Israel kan koaros.

## 13

### *Kasarawihpen Mesenih kan*

<sup>1</sup> KAUN-O ketin mahsanihong Moses, <sup>2</sup> “Kumwail kasarawihong ie mesenih ohl koaros, pwe mesenih ohl koaros oh mesenih mahn koaros, uhdahn nei.”

### *Sarawien Pilawa me Sohte Doal Ihs*

<sup>3</sup> Moses eri patohwanohng aramas ako, “Kumwail tamataman rahnwet–rahn me kumwail mweselsang Isip, wasa me kumwail wia lidu kei ie. Ih rahnwet me KAUN-O ketin waikumwaildo ni roson lapalap en nin lime. Kumwail sohte pahn tungoale pilawa deal ihs. <sup>4</sup> Kumwail pahn mweselsang Isip rahnwet, ni keieun sounpwong en Apip. <sup>5</sup> KAUN-O ketin kahukihong amwail pahpa kahlap ako me e pahn ketikihong kumwail sapwen mehn Kenan, mehn Id, mehn Amor, mehn Ip, oh mehn Sepus. Eri, ni eh pahn ketin kahreikumwaildohng nan sahpwo me kaselel oh pwelmwahu, kumwail uhdahn pahn wia sarawi wet ni keieun sounpwong en pahr koaros. <sup>6</sup> Erein rahn isuh kumwail pahn tungoale pilawa me sohte deal ihs, oh ni keisuhwen rahn pahn wia rahn sarawien wauneki KAUN-O. <sup>7</sup> Erein rahn isuh kumwail sohte pahn tungoale pilawa me deal ihs; sohte

ihs de mehkot me doal ihs pahn mihmi nan sapwamwail. <sup>8</sup> Ni rahn me kumwail pahn tapihada sarawio, kumwail pahn kawehwehiong noumwail pwutak kan me kumwail wiewia mewukat pwehki dahme KAUN-O ketin wiahiong kumwail ni amwail mwelesang Isip. <sup>9</sup> Sarawi wet pahn wia mehn kataman ehu, me rasehng mehkot me pirapiriong ni pehmwail oh nin temwamwail; e pahn katamankin kumwail en peupeusehla oh sukuhlki kosonned en KAUN-O, pwehki KAUN-O eh ketin kahluwaikumwaildo sang Isip ni roson lapalap en nin lime. <sup>10</sup> Iei me kumwail pahn kin wia sarawi wet ni ahsou me kileledi nan pahr koaros.

### *Mesenih kan*

<sup>11</sup> “KAUN-O pahn ketikihong kumwail sapwen mehn Kenan, me e ketin kahukihong kumwail oh amwail pahpa kahlap ako. Ni ahsou me e pahn ketikihong kumwail, <sup>12</sup> kumwail uhdahn pahn meirongkihong KAUN-O mesenih wol koaros en noumwail mahn akan, pwe KAUN-O me sapwelli-maniki. <sup>13</sup> Mesenih wol koaros en noumwail ahs akan kumwail pahn pwainkihla sihpwul men. Ma kumwail sohte men pwainla ahso, kumwail pahn katimpeseng tepinwere. Kumwail uhdahn pahn pwainla noumwail mesenih pwutak. <sup>14</sup> Ehu rahn, ma noumw pwutak idek ia wehwehn sarawi wet, kumwail pahn sapengki, ‘Ni roson lapalap en nin lime, KAUN-O ketin waikitodo sang Isip wasa se kaliduhla ie. <sup>15</sup> Ni ahsou me nanmwarki en Isip

keptakaila oh sohte men mweidohng se en mwe-sel, KAUN-O ahpw ketin kemehla mesenih koaros nan Isip, mesenihen aramas oh mahn akan. Ih kahrepen at kin meirongkihong KAUN-O mesenih wol koaros en mahn akan oh pwainkihla mesenih koaros en nait pwutak kan. <sup>16</sup> Eri, sarawi wet pahn wia kataman ehu rasehng mehkot me pi-rapiriong ni pehmwail oh nin temwamwail; kata-manpen KAUN-O eh ketikihsang kitaail nan Isip ni roson en nin lime.’ ”

### *Uhr Depwek oh Uhr Kisiniei*

<sup>17</sup> Ni Parao eh mweidalahr aramas akan en kohkohla sang nan sapwellime wehi, Koht sohte ketin kahluwa irail ni ahl me mi pohn oaroahr kohlahng Pilisdia, mehnda eh ahl keren pwoat. Pwe e kupwukupwure, “Re de wekidala ar lamalam oh men pwuralahng Isip ni ar pahn di-arada me re pahn mahweniong imwintihti kan.” <sup>18</sup> Ahpw e ketin kahluwairailahng nan sapwtehn kolahng Sehd Weitahta.g Mehn Israel ko mwesel-sang Isip wa arail tehtehn mahwen.

<sup>19</sup> Moses ahpw wa kohla tihn Sosep ko, duwen me Sosep pekihda rehn mehn Israel ko re en kahukihla ni inou me re pahn wahda sang Isip, ni

---

**g 13:18:** SEHD WEITAHTA: (Ni mahsen en Ipru wehwehki “sehd en ahlek”) likamwete nin tapio e wehwehki (1) kisin leh kei oh lehpwel me irekla nanpwungen utuhn Dahun Sues oh Sehd Mediderenien, pali moron en aramas kamehlele me mwekid en nan Eksodus 13 wiawi wasao (2) oh mwuhr e ahpw katehlapala lellahng Dahun Sues oh (3) Dahun Akapa.

eh mahsanihong irail, “Koht uhdahn pahn sewesei kumwail; eri, kumwail pahn wahda tih kat kohkohla sang wasaht.”

<sup>20</sup> Irail eri mweselsang Sukot oh uhdi Edam, wasa re kauwada ie imwarail impwal kan, limwahn irepen sapwtehno. <sup>21</sup> Ni rahn KAUN-O kin ketin tieng mwohrail ni mwomwen uhren depwek, pwe en ketin kasalehiong irail ahlo, a nipwong e pil kin ket mwohrail ni mwomwen uhren kisiniei, pwe en kin kamarainih irail. Irail eri kin kak wia ar seiloak ni rahn oh nipwong. <sup>22</sup> Ahnsou koaros uhren depweko kin mi mwohn mehn Israel ko ni rahn, a uhr kisinieio kin mi mwohrail nipwong.

## 14

### *Mehn Israel ko Kotehla Sehd Weitahtao*

<sup>1</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, <sup>2</sup> “Ndaiong mehn Israel kan re en pweiekdo oh kauwada imwarail impwal kan kainene Pi Airod, nanpwungen Mikdol oh Sehd Weitahtao, mwohn Paal Sepon. <sup>3</sup> Pwe Parao pahn lemeleme me mehn Israel kan sansaruaruseli nan sapwtehno. <sup>4</sup> I pahn kakeptakaila Parao, pwe en pwakih irail. Wauwi ahpw pahn sansal ni ei pahn powehdi Parao oh sapwellime karis en sounpei kan. Mehn Isip kan ahpw pahn esehla me iei ngehi KAUN-O.” Mehn Israel ko eri kapwaiada mahsen wet.

<sup>5</sup> Ni ahnsou me pakair wiawihong nanmwarkien Isipo, duwen mehn Israel kan ar tangdoauier, ih oh sapwellime lapalap akan

eri ketin wekidala kupwurairail ong mehn Israel; re ahpw mahsanih, “Mehlel kitail sapwungala! Mehnda kitail mweidoing mehn Israel ko re en tang ni ar liduliduwih kitail?” <sup>6</sup> Parao eri ketin kaunopada sapwellime kurumahn mahwen oh ketin kapokonepene sapwellime karis en sounpei kan. <sup>7</sup> E ketikihda werennansapw wonepwiki me keieu kaselel, iangahki pil ekei werennansapw, me kaunen sounpei ko kin tangahki. <sup>8</sup> KAUN-O ahpw ketin kakeptakaila Parao, ihme e pwakiheki mehn Israel ko, me seiseiloak pahn epwelipen KAUN-O. <sup>9</sup> Sounpei en Isip kan, iangahki oahs oh werennansapw koaros, oh sountangahki mehpuwat koaros, ahpw pwakihala mehn Israel ko oh koanoiraildi wasa re kauwada imwarail impwal ko limwahn Sehd Weitahtao, kerening Pi Airod, kainene Paal Sepon.

<sup>10</sup> Ni mehn Israel ko ar kilangada mehn Isip ko ar wie karis kohkodohng irail. Irail ahpw masepwehkada kowahlap oh likweriong KAUN-O pwe en ketin sewese irail. <sup>11</sup> Re ahpw patohwanohng Moses, “Sohte wasahn seridi nan wehin Isip me komw kahrehkinkitodohng nan sapwtehnet pwe se en mehla ie? Komw mahsanih dahme komw kahrehiongkitech ni omwi kahreikitasang Isip. <sup>12</sup> Se soh ndaiong komwi mwohn atail mweselo, me soangen irair wet uhdahn pahn pweida? Se ndaiong komwihte en piseksang kiht; pwe se en liduliduwih mehn Isip kan. Pwe e mwahwongete se en wiewiahte lidu sang kodohng mehla nan sapwtehnet.”

<sup>13</sup> Moses ahpw sapengkin irail, “Kumwail dehr masak! Kumwail nan kapehd kehlail, oh

mwasahn dahme KAUN-O pahn ketin wiahda pwe en ketin kapitkumwailla rahnwet. Pwe mehn Isip pwukan me kumwail kilikilang rahnwet, kumwail solahr pahn kilang irail kohkohlahte. <sup>14</sup> KAUN-O me pahn ketin mahwenkin kumwail; kumwail sohte pahn kin wia mehkot.”

<sup>15</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “Dahme ke likilikwerihkin ie? Pakairkihong mehn Israel kan, re en mweselda. <sup>16</sup> A kowe pwekada omw sokonen, oh kapahwei pohn sehden, pwe en pwalpeseng wiahda kehl riau, pwe mehn Israel kan en kak keidwei nanwerenge duwehte pohn ngalangan. <sup>17</sup> I pahn kakeptakaila mehn Isip kan pwe re en pwakihkumwailwei. Eri, wauwi ahpw pahn sansal ni ei pahn powehdi Parao, oh sawellime sounpei koaros, iangahki werennansapw akan oh pil sountangahki kan. <sup>18</sup> Ni ei pahn kaloweiraildi, mehn Isip kan pahn esehla me iei ngehi KAUN-O.”

<sup>19</sup> Eri, tohnleng en Koht, me kin tieng mwohn karis en mehn Israel ko, e ahpw keseulahng mwurirail. Uhren depweko me kin mi mwohrail pil keseudohng mwurirail <sup>20</sup> oh uhda nanpwungen karis en mehn Isip oh karis en mehn Israel ko. Eri, pwohngo me dapwakin oh me inenen rotorot lao lel nimenseng, oh karis riau sohte kak kerenpene erein pwohngo pwon.

<sup>21</sup> Moses eri kapahla peho pohn sehdo, KAUN-O ahpw ketin kammadakihda sehdo kisinieng kehlail ehu sang palimese, me ipihpdo erein pwohngo pwon, oh kammadahda sehdo. Pihl akan lao kohpeseng wiahda kehl riau, <sup>22</sup> mehn Is-

rael ko ahpw kotehla wasao kekeid pohn ngalangal nanpwungen kehl en pihl riau palimeing oh palimaun. <sup>23</sup> Mehn Isip ko ahpw pwakihirailla oh idawehniraillahng nanwerengen sehdo, iangahki wararail oahs koaros, werennansapw akan oh sountangahki ko. <sup>24</sup> Nin sohrahn KAUN-O ahpw ketin mahsendihdo sang ni uhr kisinieio oh ni uhren depweko, mahsendidohng pohn karis en mehn Isip ko, oh ketin kapingirailla. <sup>25</sup> Pwe e ketin katengehla daian werennansapw ako, me kahrehda re sohla kak tang. Mehn Isip ko eri nda, “Kitail pweiekla oh tangasang mehn Israel kan, pwe KAUN-O me ketin pelian kitail oh mahmahwenkin irail.”

<sup>26</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “Kapahei pehmwen pohn sehden, pwe sehden en pwilidohng pohn mehn Isip kan, oh pohn wararail werennansapw akan, iangahki sountangahki kan.” <sup>27</sup> Moses eri kapahla peho pohn sehdo, a nimensehngie pilen sehdo koaros pa pwurpenehng nan dewe. Mehn Isip ko eri songosong re en tangasang ahden pihlo, re ahpw lohdióng loale, KAUN-O eri ketin kakihirailla nan sehdo. <sup>28</sup> Sehdo eri pwurpene oh koaduhpwaldi karis en sounpei koaros, iangahki werennansapw akan, oh sountangahki kan, me pwakihala mehn Israel ko nansedo; sohte emen pitla. <sup>29</sup> A mehn Israel ko keidlahte nan sehdo duwehte pohn ngalangal, nanpwungen kehl riaun pihl ni palimeing oh palimaun.

<sup>30</sup> Ih duwen KAUN-O eh ketin kapitala mehn Israel ko rahno sang mehn Isip ko. Mehn Israel ko

ahpw kilang duwen mehn Isip ko ar mehla oh engiengpene pohn oaroahro. <sup>31</sup> Re pil kadehdehier manaman lapalap me KAUN-O ketin kasalehiong mehn Isip ko; irail eri lemmwikihda KAUN-O oh pwosonla ih oh sapwellime ladu Moses.

## 15

### *En Moses eh Koul*

<sup>1</sup> Moses oh mehn Israel ko eri koulkihong KAUN-O koul pwoatet:

“I pahn koulkihong KAUN-O apwoat koulen, kap-  
ingpen roson lapalap en sapwellime powe-  
hdi,

pwehki e ketin kakihralahng nan kepin  
madau oahs akan oh soundakepahr akan.

<sup>2</sup> KAUN-O me kehlepei kehlail;  
ih me ketin kapitiehla.

Ih me ei Koht, I pahn kin kapikapinga;  
ih me Koht en semeio, I pahn kin koulki sap-  
welime roson lapalap.

<sup>3</sup> KAUN-O iei sounpei kommwad men;  
KAUN-O iei mware.

<sup>4</sup> “E ketin sikendiong karis en sounpei en Isip kan  
oh wararail kan nan kepin madau;  
kaunen sounpei wadawad koaros ahpw  
duhla nan Sehđ Weitahta.

<sup>5</sup> Ahden sehdo koaduhpwaliraildi;  
re ahpw kihrla, rasehng peitehl ehu me kin  
kihrdiong nan kepin madau.



- 6 “Maing KAUN, meid kapwuriamwei roson en nin limomwi palimaun;  
me kin sipedpeseng at imwintihti kan.
- 7 Komw ketin kamwomwalahr sapwellimomwi imwintihti kan, ni roson lapalap en powehdi;  
engieng en nan kupwuromwi kamwasikairailahr, rasehng mpwulen kisiniei me kin karoangehla dihpw meng.
- 8 Komwi ketin peuk sehdo, e ahpw pwalpeseng;  
wiahla kelen pihl riau,  
oh ngalangaldier lel nan kapi.
- 9 At imwintihtio ahpw kahski, ‘I pahn pwakih irail oh koliraildi;  
I pahn nehkpeseng ar kepwe kan, oh kihsang irail mehkoaros me I anahne;  
I pahn usada nei kedlahs, oh adihasang mehkoaros me re ahneki.’
- 10 Ahpw, Maing KAUN, esingek teieu sang rehmwi, a mehn Isip ko duhla;  
re kihrla, rasehng leht, nan ahden pihlo.
- 11 “Maing KAUN, ihs rehn koht akan me duwehte komwi, me sarawihe kowahlap?  
Ihs me duwehte komwi, me manaman lapalahpie,  
oh lammwin kowahlahpie ni wiepen nin limomwi kan?
- 12 Komw ketin kapahwei nin limomwi palimaun, a sampah ahpw kadallehla at imwintihti kan.
- 13 Komw ketin loalopwoatohng sapwellimomwi inowo, ni omwi ketin kahluwahier aramas akan me komw ketin kapitalahr;

- ni manaman en sapwellimomwi roson,  
komw ketin kahluwadohng irail nin  
limomwi sarawi.
- 14 Tohn wehi kan rongehr oh masepwehkadahr;  
pwunod laud ehu, rasehng medek en neitik,  
ahpw kepehdier mehn Pilisdia kan.
- 15 Kaunen Edom kan eri masepwehkadahr,  
me lapalap en Mohap kan tapihadahr rerrer,  
tohn Kenan koaros nan kapehd tikitiklahr.
- 16 Re masepwehkadahr oh lemmwidahr.  
Maing KAUN, re kilang sapwellimomwi roson,  
re ahpw uh nennenkihla ar masepwehk  
lao sapwellimomwi aramas akan  
douluhlwei—  
sapwellimomwi aramas akan me komwi kap-  
itasang nan mour en lidu.
- 17 Komw ketin kahluwairaildo oh koasoanedi-  
ong irail pohn sapwellimomwi nahna,  
Maing KAUN, wasa me komw ketin wiahda ie  
mwoalomwi,  
Tehnpas me pein komwi ketin wiahda.
- 18 Maing KAUN, komwi me pahn ketin nanmwarki  
erein dih koaros kohkohlahte.”

*En Miriam eh Koul*

19 Ni weren mehn Isip ko oahs akan, iangahki  
werennansapw ako oh soundakepahr ako, kei-  
dla nansedo, KAUN-O ketin kapwilodohng sehdo  
pohrail oh koaduhpwalikinirairildi. A mehn Israel  
ko ahpw kotehla wasao, sapasapal kohla pohn  
ngalagal.

20 Lih soukohp Miriam, rien Aaron, eri ale  
soangen keseng ehu me ede dampwurin; oh lih  
koaros idawehnla pil kesekesengki dampwurin

oh kahkahlek. <sup>21</sup> Miriam ahpw koulkihong irail koul pwoatet:

“Kumwail koulkihong KAUN-O apwoat koulen,  
kapingpen roson lapalap en sapwellime  
powehdi;

pwehki eh ketin kakihralahng nan kepin  
madau oahs akan oh soundakepahr akan.”

*Pihl Sadik*

<sup>22</sup> Moses eri kaunopada mehn Israel ko pwe re en mweselsang ni Sehd Weitahtao kolahng nan sapwtehn en Sur. Re sapesapalki rahn siluh nan sapwtehn oh sohte diar pihl. <sup>23</sup> Re ahpw lellahng wasa me adaneki Mara, ahpw re sohte kak nim pilen wasao pwe me nohn sadik. Ihme kahrehda re kihong eden wasao Mara.<sup>h</sup> <sup>24</sup> Aramas ako eri kaulimala oh lipahnedihada Moses, ndahng, “Dahme se pahn nim?” <sup>25</sup> Moses eri kapakap ngidingid ong KAUN-O; KAUN-O eri ketin kasalehiong lepin tuhke lep; Moses ahpw kesehdiongete nan pihlo, pihlo pa ioula, sohla sadik.

Ih wasaht me KAUN-O ketikihong irail kosonned kei, oh pil ketin song irail. <sup>26</sup> E mahsanihong irail, “Ma kumwail pahn peikiong ie douluhl oh kapwaiada dahme pwung, oh dadaur ei koasoandi koaros, I sohte pahn kalokehkin kumwail ehu soangen soumwahu suwed ko me I kalokehkier mehn Isip ko. Pwe iei ngehi KAUN-O me kin kamwahwihkumwailla.”

<sup>27</sup> Mandahn rahno re ahpw douluhllahng Elim, wasa me utuhnpihl eisek riau oh tuhke pahm

---

**h 15:23:** MARA: Ahd wet ni mahsen en Ipru wehwehki “katik.”

**15:25:** Sir. 38.5.

isihsek mi ie. Irail eri kauwada imwarail impwal ko wasao limwahn pihl ko.

## 16

### *Manna oh Kulu kan*

<sup>1</sup>Eri pokon en mehn Israel ko ahpw mweselsang Elim, oh ni eisek limaun keriaun sounpwong,<sup>1</sup> mwurin ar mweselda sang Isip, re ahpw lellahng sapwtehn en Sur, me mihte nanpwungen Elim oh Sainai. <sup>2</sup>Irail koaros eri kaulimala oh li-pahnedihada Moses oh Aaron nan sapwtehn,<sup>3</sup> re ndaiong ira, “E mwahwongete KAUN-O en ketin kemeikitala nan Isip, wasa se kin mwomwohdete mpen nait einpwoat en uduk ko oh tungutungoale uwen sali me se anahne. Komwi ahpw kahreik-itodohng nan sahpwtehn wet pwe se en mekhihla duhpek.”

<sup>4</sup>KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “I pahn kamwrehdiong kumwail koaros pilawa sang pahnlahng. Rahn koaros aramas akan en kohieisang nan imwarail kan oh kihpene arail tungoal me pahn kin itarohng rahn ehu. Pwe I men song irail, ma re pahn idawehn ei kosonned akan de soh. <sup>5</sup>Ni keweneun rahn, re en kihpene pak riapak uwen me re kihpene rahn teiko, oh kaunopada.”

<sup>6</sup>Moses oh Aaron eri padahkihong mehn Israel ko koaros, “Soutik wet kumwail pahn ese me KAUN-O, iei ih me ketin kahluwaikumwaildo

---

<sup>1</sup> **16:1:** KERIAUN SOUNPWONG: Sang nan lukepen Eipril lel nan lukepen Mei. **16:4:** Sohn 6.31.

sang Isip, <sup>7</sup> oh nimengseng kumwail pahn kilang lingaling en KAUN-O. Pwe e ketin karongeier amwail kaulime—ei, amwail kaulime, pwe kiht, ihte at pwais, kapwaiada sapwellime kaweid kan.” <sup>8</sup> Moses ahpw pil patohwan, “KAUN-O me pahn ketikihong kumwail uduk pwe kumwail en tungoale nin soutik wet, oh uwen pilawa me kumwail mwahuki nimenseng en lakapw, pwehki eh ketin karongeier kaulim oh lipahned kan me kumwail wiahiong. Pwe kaidehn kiht me kumwail kaulime, pwe KAUN-O.”

<sup>9</sup> Moses eri ndaiong Aaron, “Ndaiong pokon en mehn Israel koaros re en patohdo oh uh mwohn silangin KAUN-O, pwe e ketin karongeier arail tungoal lipahned kan.” <sup>10</sup> Nindokon Aaron eh kapakapahrekiong pokono, re sohpeilahng nan saptelno, lingaling en KAUN-O pa pwarada nan pelien depwek pali.

<sup>11</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses, <sup>12</sup> “I rongehr kaulim kan en mehn Israel. Padahkihong irail, me nin soutik kumwail pahn tungoale uduk, oh nimenseng kumwail pahn medkihla pilawa. Pwe irail en ese me ngehi, KAUN-O, iei arail Koht.”

<sup>13</sup> Nin soutikpene kulu ngedehrie ahpw pihrho oh kipehdi kahnimpwal ko, oh nimenseng pwoaik mwarakpeseng wasa koaros nan kahnimwo. <sup>14</sup> Ni pwoaiken mensengo eh sohrala, mie mehkot tikitik pohn pwehl en sapwteho me menipinip duwehte wunen mwahmw. <sup>15</sup> Ni mehn Israel ko ar kilangada, re sehse dahkot mwo, re ahpw peipeidekpene nanpwungarail, ndinda, “Dahkot met?”

Moses eri ndahng irail, “Ih pilawao met me KAUN-O ketikihong kumwail pwe kumwail en tungoale. <sup>16</sup> KAUN-O ketin koasoanehdi pwe emenemen kumwail en kihpene uwen me e anahne tungoale, kereniong paun weneu ong emen aramas.”

<sup>17</sup> Mehn Israel ko eri wia met, ekei kihpene me tohtohsang, a ekei me malaulausang. <sup>18</sup> Re ahpw paunihada, oh irail me kihpene tohtohsang me re anahne, e sohte laudla reh rail, oh irail me kihpene malaulausang me re anahne, e sohte tikitikla reh rail. Emenemen kihpenehte uwen me e anahne.

<sup>19</sup> Moses ahpw ndahng irail, “Sohte me pahn nahkohng lakapw luhwen mehkot.” <sup>20</sup> Ekei irail eri sohte men rong Moses, re ahpw nahkihdi luhwe kei ong nimenseng en mandahn rahno. Nimensengo re diarada me e diren mwahs oh ohlahr. Moses eri lingeringerda pah rail. <sup>21</sup> Re kin kihpene nimenseng koaros uwen me itarohng emenmen; ahpw ni ahnsou me ketipin kin karakarala, e kin peipeseng.

<sup>22</sup> Ni keweneun rahn irail ahpw kihpene pak riau uwen tungoal me itarohng rahn ehu, paun eisek riau ong aramas emen. Kaunen mehn Israel koaros ahpw pwarodo rehn Moses oh pakairkihong duwen met, <sup>23</sup> e ahpw ndaiong irail, “KAUN-O mahsaniher, me lakapw rahn sarawi, rahnen kommoal ehu, oh kasarawihong KAUN-O. Kumwail pahn umwunda dahme kumwail men umwun, oh pwoailihada dahme kumwail men pwoailih. Luhwe koaros kumwail pahn nekidala

ong lakapw.”<sup>24</sup> Irail eri kapwaiada dahme Moses nda; re nahkohng mandao luhwe ko. Eri, e sohte ohla, oh sohte mwahs dierekda loale.<sup>25</sup> Moses eri nda, “Kumwail tungoale met rahnwet, pwehki iei rahnen kommoal me kasarawihong KAUN-O, oh kumwail sohte pahn dierek mwenge nansapw.<sup>26</sup> Erein rahn weneu kumwail pahn kin kihpene, pwe ni keisuhwen rahn, me iei rahnen kommoal, kumwail sohte pahn diar.”

<sup>27</sup> Ni keisuhwen rahno ekei ahpw kohieilahng kihpene, re ahpw sohte diar mehkot.<sup>28</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses, “Ia erein amwail sohte pahn kapwaiada ei kosonned akan?<sup>29</sup> Kumwail tamanda pwe ngehi, KAUN-O, I kihong kumwail rahnen kommoalo, ihme kahrehda ni keweneun rahn I kihong kumwail mwenge me itarohng rahn riau. Koaros en mihmihte nan dewe ni keisuhwen rahn; sohte me pahn kohieila liki.”<sup>30</sup> Iei me aramas ako sohte kin doadoahngki ni keisuhwen rahn.

<sup>31</sup> Mehn Israel ko kihong eden kisin mwengeo, manna.J E duwehte werentuhke koriander; ahpw poh pwetepwet oh nemenemen keik me doal sukehn loangalap.<sup>32</sup> Moses ahpw nda, “KAUN-O, ketin mahsanih, kitail en nekidala ekei manna, pwehn nekinekohng kadaudokatail kan, pwe re en kilang soangen kisin tungoal me e katungoalehkin kitail nan sapwtehn ni eh kahluwaiki-taildo sang Isip.”<sup>33</sup> Moses eri ndaiong Aaron, “Ale ehu sahn oh audehkihda elep en kalon en manna,

---

**16:23:** Eks. 20.8-11. **J** **16:31:** MANNA: Sisen ahd wet kerening duwehte sisen lepin mahsen en Ipru me wehwehki “dahkot mwo?” (pil tehk ire tikitik 15.) **16:31:** Nempu 11.7-8.

ke ahpw kihdiong mwohn silangin KAUN-O pwe en nekiniekiong kadaudokatail kan.” <sup>34</sup> Aaron eri kihdiong mwohn Kohpwahn Inowo saho, nin duwen KAUN-O eh ketin mahsanihong Moses. <sup>35</sup> Mehn Israel ko eri tungutungoale manna wet erein pahr pahisek, re lao lel wasa me re soandi ie, nan Kenan. <sup>36</sup> (Elep en kalon pahrekiong eisek kis ehun mehnsohngo me re kin sohngki werentuhke kan.)

## 17

### *Pihl sang nan Paip (Nempe Kan 20.1-13)*

<sup>1</sup> Mehn Israel ko koaros ahpw mweselda sang sapwtehn en Sin, re ahpw kin kommoaldi wasa kan me KAUN-O kin ketin kilelehdi re en kommoal ie. Nan Repidim re ahpw uhdi ie oh kauwada imwarail impwal kan, ahpw sohte pihl wasao mehn nimpil. <sup>2</sup> Irail eri pelianda Moses oh ndaiong, “Komw kanimpilei kiht wasaht.”

Moses eri sapeng irail, nda, “Dahme kumwail uhkihong ie? Dahme kumwail men songki KAUN-O?”

<sup>3</sup> Ni ar men nimpildahr, re ahpw lipahnedihada Moses, ndinda, “Dahme komw wahkinkitodo sang Isip? Pwe komwi en kemeikitala, iangahki nait seri oh pil nait mahn akan?”

<sup>4</sup> Moses ahpw kapakap ngidingidiong KAUN-O, patohwanohng, “Maing, dahme I pahn wiahiong aramas pwukat? Re nektehn kostakai ie.”



<sup>5</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “Kahre-hda kaunen mehn Israel kan, oh kumwail kohwei mwohn aramas akan. Wa kohwei omw sokon me ke poakiheki Pillap Nail. <sup>6</sup> I pahn uh mwohmw wasao pohn Nahna Sainai. Ke pahn poakih paipo, a pihl ahpw pahn kusieisang, pwe aramas akan en nimpilsang ie.” Moses eri wiahda mepwukat mwohn kaunen mehn Israel ko.

<sup>7</sup> Wasao eri adanekihla Massa oh Meripa,<sup>k</sup> pwehki mehn Israel ko ar kaulim, oh kasongosonge KAUN-O ni ar nda, “KAUN-O ketin ieiang kitail, de soh?”

### *Mahwen ong mehn Amalek*

<sup>8</sup> Mehn Amalek kan ahpw kohdo oh men mahweniong mehn Israel nan Repidim. <sup>9</sup> Moses eri ndaiong Sosua, “Pilada ekei ohlen, ke ahpw kohwei lakapw oh mahweniong mehn Amalek kan. I pahn uh pohn dohlo, kolokol sokon me Koht ketikihong ie.” <sup>10</sup> Sosua eri kapwaiada dahme Moses ndaiong, ih eri mahweniong mehn Amalek ko; a Moses, Aaron oh Hur ahpw kohdahla pohn dohlo. <sup>11</sup> Eri, nindokon Moses kapakapahda peh ko, mehn Israel ko kin pweida nan mahweno; a ni eh kin kadaridi peh ko, mehn Amalek ko kin tapihada pweida. <sup>12</sup> Ni pehn Moses ko eh daula, Aaron oh Hur ahpw ale takai ehu oh kamwohdangdiong Moses powe, ira ahpw kesikesihnen mpe kolokolada peh ko; lao ketipino kihrla. <sup>13</sup> Sosua eri kalowehdi mehn Amalek ko koaros.

---

<sup>k</sup> 17:7: MASSA...MERIPA: Ahd pwukat ni mahsen en Ipru wehwehki “songosong” oh “kaulim.”

<sup>14</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses, “Ntingihedi met nan pwuhk, pwe en wia mehn kataman eh. Ke ahpw kairehki Sosua me I pahn irisang pahnlahng mwaren Amalek, pwe katamanpe en dehr kin wiawi.”

<sup>15</sup> Moses eri kauwada pei sarawi eh wasao, me e kihong ede, “KAUN-O iei ei Pilaik.” <sup>16</sup> E ahpw pil nda, “Kolada pilaik en KAUN-O! KAUN-O pahn kin ketin mahweniong mehn Amalek kokkohlahte!”

## 18

### *Sedro Mwemweitla rehn Moses*

<sup>1</sup> Semen en Moses eh pwoudo, me adaneki Sedro, samworo en Midian, rongada duwen mehkoaros me Koht ketin wiahiong Moses oh aramas en Israel ko ni e ketin kahluwairail sang nan Isip. <sup>2</sup> Ohlo ahpw kohla rehn Moses iangahki en Moses eh pwoudo, Sipora, me mihmihte iangahki neira pwutak riemen. <sup>3</sup> Emen pwutako adaneki Kersom;<sup>l</sup> pwe Moses patohwan, “I wiahier mehn liki men nan sapwen mehn liki.” <sup>4</sup> Meteio adaneki Elieser;<sup>m</sup> pwe e mahsanih, “Koht en semei iei sawasepei; oh e ketin doareiesang nin limen nanmwarkien Isip.” <sup>5</sup> Sedro eri kohla rehn Moses nan sapwtehn wasa e kauwada ie imwe impwal ko limwahn nahna sarawio, iangahki en Moses eh pwoudo oh nah seri riemeno. <sup>6</sup> E ahpw pakairkilahng Moses me re kokkolahng reh. <sup>7</sup> Moses

**17:14:** Deud. 25.17-19; 1 Sam. 15.2-9. **18:2:** Eks. 2.21-22.

<sup>l</sup> **18:3:** KERSOM: Sisen ahd wet duwehte lepin mahsen en Ipru me wehwehki “mehn liki.” **18:3:** Wie. 7.29. <sup>m</sup> **18:4:** ELIESER: Sisen ahd wet duwehte lepin mahsen en Ipru me wehwehki “Koht kin ketin sewese ie.”

eri kohla tuhwong oh poaridi mwowe oh metik; mwurin ara rahnmwahupene, re ahpw kohla nan imwen Moses impwalo. <sup>8</sup> Moses eri padahkihong Sedro soahng koaros me KAUN-O ketin wiahiong nanmwarkien Isip, oh ong mehn Isip ko pwe en ketin kapitala mehn Israel ko. E pil padahkihong duwen apwal laud me re aledier nan ar seiloak oh duwen KAUN-O eh ketin kapitirailla. <sup>9</sup> Sedro inenen perenkihda eh rongada mepwukat koaros, <sup>10</sup> e ahpw patohwan, “Kapinga KAUN-O, me ketin kapitkumwailla sang nanmwarkio oh aramas en Isip ko! Kapinga KAUN-O, me ketin kapitala sappelime kan sang nan mour en lidu! <sup>11</sup> I eseier me KAUN-O ketin lapalapasang koht koaros, pwehki eh ketin wiahda met nindokon mehn Isip kan ar wiakauwe oh mwamwahliki mehn Israel kan.” <sup>12</sup> Sedro eri wahdo meirong isihs ehuh oh soangen meirong teikan pwe en meirongkihong Koht; Aaron oh kaunen mehn Israel koaros ahpw iang Sedro mwohdehng sak sarawio, nin duwen tiahk en kaudok.

*Idihdahn Sounkopwung*  
*(Deuderonomi 1.9-18)*

<sup>13</sup> Mandahn rahno Moses ahpw soupisengkihla wiepen kopwung nanpwungen aramas ako me reperepen pwung reh sang nimenseng lel nin soutik. <sup>14</sup> Ni Sedro eh tehkada mehkoaros me Moses wiewiahiong aramas ako, e ahpw idek reh, “Dahme komw wiewiahiong aramas akan? Dahme komw kelehpw wiewiahki soahng pwukat koaros, aramas akan ahpw kin kesikesihnen awiawih wasaht sang nimenseng lel nin soutik pwe re en kin ale kaweid sang rehmwi?”

<sup>15</sup> Moses ahpw sapeng, patohwan, “I pahn wia met pwe aramas akan kin patohdo rehi pwe re en ese dah kupwur en Koht. <sup>16</sup> Ni ahnsou me aramas riemen kin akamaida, re kin kohdo rehi, I ahpw kin koasoanehdi ihs rehra me pwung oh kin padahkihong ira sapwellimen Koht koasoandi kan oh kosonned akan.”

<sup>17</sup> Sedro eri nda, “E sohte pwung dahme komw wiewiahn. <sup>18</sup> Komwi oh aramas akan uhdahn pahn pwangada. Doadoahk wet me nohn toutou oh komwi sohte kak kelehpw wiewia men. <sup>19</sup> Komw karonge ie mahs, oh I pahn patohwanda ehu kaweid mwahu en, oh Koht en ketin ieiang komwi. Me mwahu omwi wia wiliepen aramas akan mwohn silangin Koht oh omwi kin patohwandahng pahn kupwure ar kahpwal akan. <sup>20</sup> Komw pahn kin kawehwehiong irail duwen kupwur en Koht oh duwen ar pahn kin momour oh dahme re pahn kin wia. <sup>21</sup> Ahpw komw pahn pilada sang rehn aramas akan ekei me koahiek oh koasoanehdi pwe re en kin wia kaunen aramas akan: kaunen aramas kid, epwiki, limehk oh ehk. Aramas pwukat uhdahn pahn masak Koht, pahn likilik oh sohte kin kapehd mwersuwed. <sup>22</sup> Mweidohng irail en wia sounkopwung, a ong ni ire kesempwal akan re en kin tuhkihong komwi; re en kin pein kapwungala nanpwungarail soangen ire kan me sohte nohn kesempwal. Met pahn mengeiong komwi, ma re pahn iang sewese omwi doadoahk toutouen. <sup>23</sup> Ma komw pahn wia met, duwen me Koht ketin mahsanih, komw sohte pahn tihwokihla oh aramas pwukat koaros pahn pwurala ni imwarail

kan nsenamwahu.”

<sup>24</sup> Moses eri idaweihn kaweid en Sedro <sup>25</sup> oh pilada aramas koahiek kei sang rehn mehn Israel ko. E kilelehdi pwe re en kin kaunen me kid, epwiki, limehk oh ehk. <sup>26</sup> Re ahpw kin wia sounkopwung en mehn Israel ko, oh ni mehkan me kesempwal oh apwal re kin tuhkihong Moses, a re kin kapwungala mehkan me sohte nohn apwal.

<sup>27</sup> Moses eri rahnmwahwihala Sedro, Sedro ahpw mwesel kokkolahng nan uhdakeo.

## 19

### *Mehn Israel ko nin Nahna Sainai*

<sup>1-2</sup> Ni keieun rahnen kesiluhwen sounpwong mwurin ar mwelesang nan wehin Isip, mehn Israel ko seiloak sang Repidim, re lel nan sapwtehn en Sainai, irail eri kauwada ie imwarail impwal kan sallahng Nahna Sainai. <sup>3</sup> Moses eri patohdahla pohn nahnao pwe en tuhwong Koht.

KAUN-O eri mahseniong sang pohn nahnao, e mahsanih en patohwanohng mehn Israel kan, kadaudok en Seikop kan: <sup>4</sup> “Kumwail pein kilangehr dahme ngehi, KAUN-O, wiahiong mehn Isip kan oh duwen ei waikumwaildo duwehte ikel men me kin wa nah kan pohn peh kan. <sup>5</sup> Eri, ma kumwail pahn peikiong ie oh dadaur ei inou, kumwail pahn wiahla nei aramas kesempwal. Tohn sampah pwon uhdahn nei, ahpw kumwail me pahn wiahla nei aramas pilipil. <sup>6</sup> Kumwail eri pahn wiahla wehi ehu me pahn papah ie duwen

samworo, pwihnen aramas ehu me kasarawihong iehte.” <sup>7</sup> Moses eri patohla kapokonepene kaun ako oh patohwanohng irail mehkoaros me KAUN-O mahsanih. <sup>8</sup> Aramas ako koaros eri wiahkinteieu sapeng, patohwan, “Se pahn kapwaiada mehkoaros me KAUN-O ketin mahsanih.” Moses eri sakarkidahng KAUN-O en aramas ako pasapeng.

<sup>9</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “I pahn pwarodo rehmw nan depwek mosul ehu, pwe aramas akan en rong ei kin koasoi ong uhk, pwe re en kin kamehleleiuik.”

Moses eri patohwanohng KAUN-O pasapeng en aramas ako.

<sup>10</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “Pwurowei rehn aramas akan oh padahkihong irail pwe rahnwet oh lakapw re en onopohng kaudok. Re en lopworada ar likou kan <sup>11</sup> oh onopadahng pali. Pwe rahno I pahn kohdihwei pohn Nahna Sainai, wasa me aramas akan koaros kak kilang ie. <sup>12</sup> Ke pahn wiahda kehl ehu kapilpene nahnaht, irepen aramas akan, oh padahkihong irail kaleke re de kohdahdo nin nahnaht de pil sair tapi. Mehmen me pahn sair nahnaht, e pahn kamakamala; <sup>13</sup> sohte aramas pahn sair, pwe e pahn kostakaidi de kesingkihdi kesik ketieu. Eri, met pahn wiawihong aramas de mahn akan; re uhdahn pahn kamakamala. Ahnsou me ngilen sowi pahn lokaia, iei ahnsou me aramas akan pahn mwekididohng nin nahnaht.”

<sup>14</sup> Moses eri patohdihdo sang nin nahnao, patohdidohng rehn aramas akan, pwe en kaunop kin irail kaudoko. Mwurin ar kamwakelehda ar likou kan, <sup>15</sup> Moses ahpw ndaiong irail, “Kumwail onopadahng pali; kumwail dehpa wia nsenen pwopwoud.”

<sup>16</sup> Eri, nimenseng en kesiluhwen rahn, nansapwe ieu pa pos pohn nahnao, lioal tapihada piripir, oh pelien depwek mosul pali pa kipehdi pohn nahnao; oh ngilen sowi laud ehu pa kadirehla nan wehwe. Aramas koaros en nan kahnimpwalo salohkihda kowahlap. <sup>17</sup> Moses eri kahrehda aramas ako sang nan kahnimpwalo pwe re en patohlahng kasamwo Koht. Re ahpw uhdi oh awiawih nin tepin nahnao. <sup>18</sup> Edinie moron ehu eri koaduhpwaldi Nahna Sainai pwon, pwe KAUN-O ketididohr powe ni sansal en mpwulen kisiniei. Edied en nahnao rasehng edin uhmw kalaimwun ehu. Aramas akan koaros ahpw salohkihda kowahlap. <sup>19</sup> Ngilen sowio wie lalaudla oh ukla mehlel. Moses kin pato, a Koht ketin sapengki ngilen nansapwe. <sup>20</sup> KAUN-O ketidihdo pohn kumwen Nahna Sainai, oh ketin malipe Moses wasao; Moses eri patohdahla reh. <sup>21</sup> KAUN-O eri mahsanihong, “Kohdihwei oh kehkehlingkihong aramas akan re dehpa kotehla kehlo pwe re en kodohng kilang ie, pwe ma re pahn wia met, me tohto rehrail pahn mehla. <sup>22</sup> Pil samworo kan me kin kerendohng ie, re pahn uhdahn kamwakele pein irail, pwe ma soh, I pahn kalokei irail.”

<sup>23</sup> Moses ahpw patohwanohng KAUN-O,

“Aramas akan sohte kak patohdahdo, pwehki omwi ketin mahsanihong kiht se en wiahkihla nahna sarawi ehu met oh se en wiahda ehu kehl kapilkipene.”

<sup>24</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong, “Kohdihwei oh kahredahdo Aaron. A samworo kan oh aramas akan sohte pahn kotehla kehlo pwe re en kohdadohng rehi, pwe ma re pahn wia met, I pahn kalokei irail.” <sup>25</sup> Moses eri patohdihla rehn aramas ako oh patohwanohng irail mepwukat koaros.

## 20

### *Kosonned Eisek (Deuderonomi 5.1-21)*

<sup>1</sup> Koht ketin poahngoak. oh iet audepe kan: <sup>2</sup> “Ngehi me KAUN-O, amwail Koht, me kahluweikumwaildo sang nan wehin Isip, wasa me kumwail kaliduhla ie.

<sup>3</sup> “Kumwail sohte pahn ahneki emen koht tohrohr mwahi.

<sup>4</sup> “Kumwail sohte pahn wiahiong kumwail dikedik en eni de sansal en mehkot me mi pahnlahng, de nin sampah, de nan pihl kan pahn sampah. <sup>5</sup> Kumwail sohte pahn poaridiong dikedik en eni men de pwongih, pwe iei ngehi me KAUN-O, amwail Koht, ngehi Koht luwakahk emen. Irail me kin kailongkin ie, I kin kaloke nair seri kan lel dih kesiluh oh kapahieu. <sup>6</sup> A I kin kalahngan poatopoa ong irail kan me kin poakohng ie oh kapwaiada ei kosonned akan.

---

**20:4:** Eks. 34.17; Lip. 19.4; 26.1; Deud. 4.15-18; 27.15.      **20:5:**  
Eks. 34.6-7; Nempe 14.18; Deud. 7.9-10.



<sup>7</sup> “Kumwail sohte pahn kasaminehla mwarei, pwe ngehi, KAUN-O, amwail Koht, pahn kaloke mehmen me kin kasaminehla mwarei.

<sup>8</sup> “Kumwail tamataman rahnen Sapad, oh wiahki rahn sarawi. <sup>9</sup> Kumwail pahn kin wia amwail doadoahk koaros erein rahn weneu, <sup>10</sup> a ni keisuhwen rahn, iei rahnen kommoal, kumwail pahn kasarawihong ie. Rahno sohte me pahn doadoahk—kumwail, oh noumwail seri kan, oh amwail lidu kan, oh noumwail mahn akan, oh mehn keiru kan me koukousuan rehmwail. <sup>11</sup> Erein rahn weneu ngehi, KAUN-O, me wiahda nanleng, sampah, madau kan, oh audepahr koaros, a ni keisuhwen rahn I kommoaldi. Ih kahrepen ngehi, KAUN-O, kasarawihala rahnen Sapad oh wiahkihla rahn sarawi.

<sup>12</sup> “Kumwail wauneki samamwail oh inamwail kan, pwe kumwail en mour werei nan sahpw me I pahn kihong kumwail.

<sup>13</sup> “Kumwail sohte pahn kemehla aramas.

<sup>14</sup> “Kumwail sohte pahn kamwahl.

<sup>15</sup> “Kumwail sohte pahn pirap.

<sup>16</sup> “Kumwail sohte pahn karaunlikamwohng aramas emen.

<sup>17</sup> “Kumwail sohte pahn noahroke imwen emen. Kumwail sohte pahn noahroke en emen

---

**20:7:** Lip. 19.12.    **20:8:** Eks. 16.23-30; 31.12-14.    **20:9:** Eks. 23.12; 31.15; 34.21; 35.2; Lip. 23.3.    **20:11:** Sen. 2.1-3; Eks. 31.17.    **20:12:** Deud. 27.16; Mad. 15.4; 19.19; Mark 7.10; 10.19; Luk 18.20; Ep. 6.2; Ep. 6.3.    **20:13:** Sen. 9.6; Lip. 24.17; Mad. 5.21; 19.18; Mark 10.19; Luk 18.20; Rom 13.9; Seims 2.11.    **20:14:** Lip. 20.10; Mad. 5.27; 19.18; Mark 10.19; Luk 18.20; Rom 13.9; Seims 2.11.    **20:15:** Lip. 19.11; Mad. 19.18; Mark 10.19; Luk 18.20; Rom 13.9.    **20:16:** Eks. 23.1; Mad. 19.18; Mark 10.19; Luk 18.20.

eh pwoud, de eh lidu, de nah ahs de nah kou, de mehkot me uhdahn ah.”

*En Aramas akan ar Masepwehkada  
(Deuderonomi 5.22-33)*

<sup>18</sup> Ni aramas ako ar rongada nansapweo oh ngilen sowio, oh kilangada lioal eh piri-piri, oh nah-nao eh wie edied, re rerrerki ar masepwehkada, oh uh kailalahsang nahnao. <sup>19</sup> Re ahpw ndaiong Moses, “Komwi me en koasoiong kiht, se ahpw pahn rong; a ieremen Koht, pwe se de mehla.”

<sup>20</sup> Moses ahpw sapengkin irail, “Kumwail dehr masak; pwe Koht ketido rehmwail pwe en ketin song kumwail, pwe kumwail en peikiong oh dehr wiahda dihp.” <sup>21</sup> Ahpw aramas ako pil mihmihte kailalahsang nahnao; a Moses kelehpw me patolahng limwahn depwek mosul wasa me Koht ketiket ie.

*Kosonned akan duwen Pei Sarawi*

<sup>22</sup> KAUN-O ketin mahsanihong Moses en padahkihong mehn Israel ko, “Kumwail pein kilangehr duwen ei mahseniongkumwailehr sang nanleng. <sup>23</sup> Kumwail dehr pein wiahiong kumwail koht kohl de silper pwe kumwail en pwongih duwehte amwail kin pwongih ie. <sup>24</sup> Kumwail pahn wiahda ehu pei sarawi pwehl ong ie, oh pohn pei sarawi wet me kumwail pahn meirongkihong ie noumwail sihpw kan oh kou kan, nin duwen meirong isihs oh meirong en kaminimin. Wasa koaros me I pilada pwe kumwail en kin kaudokiong ie, I pahn kin iang kumwail mi wasao oh I pahn kin

kapaikumwailda. <sup>25</sup> Ma kumwail pahn wiahiong ie pei sarawi takai, kumwail dehpa wiahkihda takai perper, pwe ni amwail kin doadoahngki sisel pohn takai, kumwail kin kasaminehkihla pei sarawio. <sup>26</sup> Kumwail dehr kin wiahiong ie pei sarawi me kumwail kin doudahla pohn kehndake, pwe kumwail dehr kin sansal suwed ong aramas ni amwail kin karada powe.

## 21

### *Wiepen Lidu*

#### *(Deuderonomi 15.12-18)*

<sup>1</sup> “Kihong mehn Israel kan kosonned pwukat:  
<sup>2</sup> Ma kumwail pwaında lidu mehn Ipru men, e pahn liduwihuk erein sounpar weneu; ni keisuhwen sounparo, e pahn saledekla sohte ale pweipwei. <sup>3</sup> Ma e kiripw ni eh wiahla omw lidu, e pahn pil kiripw ni eh pahn mweselda; a ma e pwopwoud ni eh wiahla omw lidu, e pahn wa eh pwoud kohkohla. <sup>4</sup> Ma eh soumas me kihong eh pwoud, eh pwoudo ahpw naitikihada nah pwutak de serepein kei, liho oh nah seri ko pahn mihmihte rehn soumaso nin duwen mehkot me uhdahn ah, a ohlo pahn kelepww kohkohla. <sup>5</sup> Ahpw ma liduwo kasalehda me e poakepoake eh soumaso, eh pwoud oh nah seri kan, oh e sohte men saledekla, <sup>6</sup> eri eh soumaso pahn walahng wasahn kaudok. E pahn ndahng en kesihnenda ni wenihmw de ni uhr en ihmwo, ih eri pahn kihong en doaksaleng. Liduwo eri pahn wiahla nah lidu erein eh mour.

<sup>7</sup>“Ma aramas emen pahn netikihla nah serepein nin duwen lidu men, e sohte pahn kak saledekla duwehte lidu ohl kan. <sup>8</sup> Ma e pahn netila rehn emen ohl me men wiahki eh pwoud, ahpw ohlo sohte mwahuki, eri serepeino pahn pwurehng netila rehn eh pahpao; eh soumaso sohte kak netikihla rehn mehn liki men, pwehki eh sohte pwung dahme e wiahiong serepeino. <sup>9</sup> Ma ohl emen pahn pwainda serepein lidu men pwehn kihong nah pwutak, ohlo pahn wiahki serepeino duwehte uhdahn nah. <sup>10</sup> Ma ohl emen pahn alehda emen lih tohrohr likin uhdahn eh pwoud, ohlo pahn uselahte kihkihong uhdahn eh pwoudo kisin mwenge, likou oh soangen pwuhngohte me liho ahneki mahs. <sup>11</sup> Ma e sohte kapwaiada soangen pwukoa pwukat ong uhdahn eh pwoudo, e pahn kasaledekala liho sohte ale pweipwei ehu.

### *Kosonned akan duwen Mwekid Lemei*

<sup>12</sup> “Mehmen me pahn keme emen aramas oh kemehla, e pahn kamakamala. <sup>13</sup> Ahpw ma e depweikihla, kaidehn e nsenki kemehla, e kak tangala wasa kis me I pahn koasoanediong, oh e pahn rukula wasao. <sup>14</sup> Ahpw ma aramas emen pahn lingeringer oh kemehla aramas emen sang nan nsene, e pahn kamakamala, mehnda ma e pahn tenge ei pei sarawi pwehn rukula ie.

<sup>15</sup> “Mehmen me pahn keme seme de ine en kamakamala.

---

**21:12:** Lip. 24.17.    **21:13:** Nempe 35.10-34; Deud. 19.1-13; Sos. 20.1-9.

<sup>16</sup> “Mehmen me pahn pirapahla emen aramas oh netikihla, de kolokol pwehn wiahki eh lidu, en kamakamala.

<sup>17</sup> “Mehmen me pahn lahlahwe seme oh ine, en kamakamala.

<sup>18</sup> “Ma aramas riemen pahn peida, oh emen pahn kalipwelipwekihda meteio takai de peh, ahpw sohte kemehla, e sohte pahn alehki kalokolok. Ma aramas me lipwalipwadahro pahn mihmihki nan peht pwehki eh ohlao, <sup>19</sup> ahpw mwuhr e pwurda oh kohkohseli wie doadoahngki sokon, aramas me kalipwelipwehdao pahn pwukoahki pwain pweinen rahn ako me e mihmihki nan peht sohte doadoahk oh pweinen koadoahkpen eh ohla kan.

<sup>20</sup> “Mehmen me pahn wokih eh lidu ohl de lih, liduwo ahpw mehla ni ahnsowohte, aramas menet pahn uhdahn ale kalokolok. <sup>21</sup> Ahpw ma liduwo sohte mehla mwurin rahn eh u de riau, soumaso sohte pahn ale kalokolok. Pwehki liduwo eh wia mehkot me uhdahn ah.

<sup>22</sup> “Ma aramas ekei peida oh lel lih liseian emen kahrehda eh liseiano ohla ahpw paliweren liho sohte ohla, aramas me kahrehiong en liho eh liseiano eh ohla pahn pwukoahki pwain uwe ieu me en liho eh pwoudo pahn koasoanehdi oh mwoalen kopwung pwungki. <sup>23</sup> Ahpw ma liho pahn ale eh u soangen ohla ni paliwere, kalokolok pahn mihmi ni mour pwehki mour, <sup>24</sup> pwoaren mas pwehki pwoaren mas, ngih pwehki ngih, peh pwehki peh, neh pwehki neh, <sup>25</sup> mwasikala

---

**21:16:** Deud. 24.7.    **21:17:** Lip. 20.9; Mad. 15.4; Mark 7.10.

**21:24:** Lip. 24.19-20; Deud. 19.21; Mad. 5.38.

pwehki mwasikala, ohla pwehki ohla, wowoki pwehki wowoki.

<sup>26</sup> “Ma aramas emen pahn poakih oh kauwehla pwoaren mesen eh lidu ohl de lih, e pahn kasaledekala liduwo pweinen meseo. <sup>27</sup> Ma e kauwehla ngih pwoat rehn eh liduwo, e pahn kasaledekala eh liduwo pweinen ngiho.

*Pwukoahn Aramas emen me Ahneki Dipwisou*

<sup>28</sup> “Ma kouwol men pahn kodom aramas emen lao kemehla, kouo pahn kostakaidi, oh sohte me pahn tungoale uduke; ahpw me nah kouo sohte pahn ale kalokolok. <sup>29</sup> Ahpw ma kouo kin epwehunki poar pohn aramas akan oh aramas me naineki kouo, mwurin kehkehlik kei, e sohte kelehdi—eri ma kouo kemehla aramas emen, e pahn kostakaidi oh me naineki kouo pil pahn iang kamakamala. <sup>30</sup> Ahpw ma me naineki kouo pahn mweimweiong en kihda uwen mwohni ieu pwehn pitkihsang mehla, e pahn pwainla uwen me kileledi. <sup>31</sup> Ma kouwol men kemehla kisin pwutak kis de kisin serepein kis, soangen kosonned wet pahn pil doadoahk. <sup>32</sup> Ma kouwol men pahn kemehla lidu ohl de lih, aramas me nah kouo pahn pwainohng soumas me naineki liduwo uwen mwohni silper silisek, oh kouo pahn kostakaidi.

<sup>33</sup> “Ma aramas emen pahn kihsang pweinen pwarer ehu, de ma e weirada pwarer ehu oh sohte pwaindi, oh ma kouwol men de ahs emen pahn pwupwudiong loale, <sup>34</sup> e pahn pwain mahno. E pahn pwainohng aramas me nah mahno, ahpw e kak kolokol mahno. <sup>35</sup> Ma nein emen kouwol

kemehla nein emen tohrohr nah kouwol, aramas riemeno pahn netikihla kou momouro oh nehkpeseng mwohnio nanpwungara; ira pil pahn nehkpeseng uduk en kou me mehlae. <sup>36</sup> Ahpw ma e dehde me kouo kin epwehunki pwahki oh poar pohn aramas de mahn oh aramas me naineki kouo sohte kelehdi, e pahn kihong aramas teio kouwol momouro, a e pahn kolokol me mehlae.

## 22

### *Kosonned kan me pid Kapwungpwunglahn Dipwisou me Pirapada*

<sup>1</sup> “Ma aramas emen pirapahda kou men de sihpw men oh kemehla de netikihla, e uhdahn pahn kapwungkihla kou limmen kou emeno, oh sihpw pahmen sihpw emeno. <sup>2-4</sup> E uhdahn pahn kapwungala dahme e pirapadao. Ma sohte mehkot me e kak kapwungkihla, e pahn netila nin duwen lidu men pwehn kapwungala dahme e pirapadao. Ma mahn pirapadao dierekda reh momour, mehnda ma kou men de sihpw men de ahs emen, e pahn kapwungkihla mahn riemen ong mahn emen.

“Ma lipirap men dierekda ni eh wehdpeseng imwen emen nipwong, e ahpw kamakamala, aramas me kemehlae sohte pahn dipaniki dipen kamaramas. Ahpw ma met wiawi ni rahn, e pahn dipaniki dipen kamaramas.

<sup>5</sup> “Ma aramas emen pahn mweidoing nah mahn akan en mwengemwengeseli nan sahpw de nan mwetin wain, re ahpw pitla oh kangala en emen tohrohr eh wahnsahpw me mi nan sapwe, aramas me naineki mahn ako pahn kapwungala

ohla ko sang nan audepen sapwe ko de eh mwetin wain ko.

<sup>6</sup> “Ma aramas emen tapihada isihns nan sapwe, oh kisinieio ahpw doula oh kamwasikahla wahn-sahpw me kekeirda de dondolehr oh wonohn, me tapihada isihso pahn pwukoahki kapwungala ohlahn wahnsahpw ako.

<sup>7</sup> “Ma aramas emen pwungkihda en nekidala nein emen mwohni de mehkot kesempwal, dipwisowo ahpw pirapasang nan imwe, lipirapo, ma e dierekda, pahn kapwungala uwen dipwisou pirapalao pak riapak. <sup>8</sup> Ahpw ma lipirapo sohte dierekda, aramas me nekinekid dipwisou kesempwal ko pahn wisikdohng ni wasahn kaudok, e ahpw pahn kahula me kaidehn ih me pirapahla dipwisou ko.

<sup>9</sup> “Repenpwung koaros me pid dipwisou, de pil pid kou, ahs, sihpw, likou, de soangen dipwisou pwupwula kan, aramas riemeno me wiewia ara repenpwung, pahn wisikdohng ni wasahn kaudok. Oh mehmen rehra me Koht ketin kasalehda me ih me dipadah, pahn kapwungohng meteio pak riapak uwen pweinen dipwisowo.

<sup>10</sup> “Ma aramas emen pwungkihda en apwalih nein emen aramas nah ahs, kou, sihpw de ehu soangen mahn tohrohr, oh mahno ahpw mehla de ohla de kulsang ni ahnsoun mahwen, oh sohte mie sounkadehdehpen irair wet, <sup>11</sup> aramas me apwalih mahno pahn kohla ni wasahn kaudok oh kahukihla me e sohte pirapasang nein aramas teio nah mahno. Ma mahno sohte pirapala, a aramas me nah mahno pahn mahkikihla ohla de mehlahn mahno, oh aramas me apwalih mahno sohte pahn



kapwungala mahno; <sup>12</sup> ahpw ma mahno pira-pala, aramas me apwalih mahno pahn kapwungohng me naineki mahno. <sup>13</sup> Ma mahn lawalo kei me kemehla, aramaso pahn kapwarehda luhwen mahno pwehn wia mehn kadehde; oh e sohte pahn pwukoahki kapwungala dahme mahn lawalo ko wiahda.

<sup>14</sup> “Ma aramas emen pekihsang emen aramas mahn emen pwehn doadoahngki, mahno ahpw ohla de mehla ni ahnsou me aramas me nainekio sohte mie, aramas me pekihda mahno uhdahn pahn pwukoahki kapwungala mahno. <sup>15</sup> Ahpw ma me naineki mahno mihmi ni ahnsou me mahno sapwungala, aramas me pekihda mahno sohte pahn kapwungala. Ma mahn emen me emen pekihda pwehn doadoahngki ni lepin ahnsou, eri pweinen eh doadaohngki mahno pahn kapwungala pweinen mahno.

### *Kosonned en Wehi Pokon*

<sup>16</sup> “Ma ohl emen pahn kauwehla meipwon emen me sohte inou en pwopwoud, e uhdahn pahn pwainda serepeino oh pwoudikihla. <sup>17</sup> Ahpw ma en serepeino eh pahpa kahng en pwoudikihda, ohlo pahn kihong en serepeino eh pahpao uwen mwohni ieu me pahrekiong pweinen eh pahn pwoudiki serepein meipwon emen.

<sup>18</sup> “Lih emen me kin wunahni en kamakamala.

<sup>19</sup> “Aramas emen me kin dihпки mahn en kamakamala.

<sup>20</sup> “Mehmen me kin meirongohng emen koht likin ngehi, KAUN-O, en kamakamala.

<sup>21</sup> “Kumwail dehr wiakauwe de kaloke mehn liki kan; tamanda me kumwail wiahier aramas en liki kei nan Isip. <sup>22</sup> Kumwail dehr wiakauwe liohdi men de me sepwoupwou men. <sup>23</sup> Ma kumwail pahn wia met, ngehi, KAUN-O, I pahn rong irail ni ar pahn likweriong ie pwe I en sewese irail, <sup>24</sup> oh I pahn engiengda oh kemeikumwailla nan mahwen. Amwail pwoud kan pahn liohdihla oh noumwail seri kan pahn sepwoupwoula.

<sup>25</sup> “Ma ke kamangaiong mwohni ong emen nei aramas me semwehmwe, ke dehr idingki en kapwuredohng uhk wihn en noumw mwohnio. <sup>26</sup> Ma ke ale en emen eh sekid pwehn wia kadehdehpen eh pweipwandehng uhk, ke uhdahn pahn kapwurehiong eh sekido mwohn ketipin eh pahn kihrla, <sup>27</sup> pwe ihte eh likou met me e kak likawih pwe en dehr pou. Dahme e pahn uhp nipwong? Ni eh pahn likweriong ie pwe I en sewese, I pahn rong pwe I me kin kupwurkalahngan.

<sup>28</sup> “Ke sohte pahn lahlahwe Koht, de keriahla kaunen omw wehi.

<sup>29</sup> “Ke pahn meirongkihong ie omw wahn kohn, wain, oh lehn olip ni eh pahn lel ni ahnsawi.

“Ke pahn kihong ie mesenih en noumw pwutak kan. <sup>30</sup> “Ke pahn kihong ie mesenih en noumw kou oh sihpw kan. Mweidohng mesenih wolo en mihmihte rehn eh nohno erein rahn isuh, a ni kawaluhn rahn ke pahn meirongkihong ie.

---

**22:20:** Deud. 17.2-7.      **22:21:** Eks. 23.9; Lip. 19.33-34; Deud. 24.17-18; 27.19.      **22:25:** Lip. 25.35-38; Deud. 15.7-11; 23.19-20.

**22:26:** Deud. 24.10-13.      **22:28:** Wie. 23.5.

31 “Nei aramas kumwail, eri kumwail sohte pahn kang uduk en mahn me mahn lawalo kan kemehla, ahpw kumwail kihong kenen kidi kan.

## 23

### *Duwen Pwuhng oh Inen*

1 “Ke dehr pakairkiseli rohng likamw akan oh dehr sewesehki me dipadahr emen omw kadehde likamw. 2 Pil dehr idawehn pali moron en aramas ni ar wia me sapwung de iangirail ni ar kin wia kadehde me pahn kauwehla pwuhng mwohn mwoalen kopwung. 3 Pil dehr uhpalihki me semwehmwe men nan eh kopwung.

4 “Ma ke kilangada nein omw imwintihti men nah kou de ahs eh pitla, ale oh kapwurelahng reh. 5 Ma nein omw imwintihti men nah ahs pwupwudi oh wonohn pahn eh wisik toutou, ke dehr sohpeisang, ahpw sewesehda.

6 “Ke dehr kahmahmkihla pwuhng en emen me semwehmwe nan eh kopwung. 7 Ke dehr karaunlikamw, ke dehr pangala aramas me sohte dipe pwehn kamakamala, pwe i pahn kaloke aramas me kin wia soahng suwed wet. 8 Ke dehr ale kisakis ieu sang emen pwe en pwainehng uhk ke en wia mehkot me sohte pwung, pwe soangen kisakis wet kin karotongehla aramas ong ni dahme pwung oh kin kauwehla pwung en irail kan me sohte diparail.

---

**22:31:** Lip. 17.15.    **23:1:** Eks. 20.16; Lip. 19.11-12; Deud. 5.20.  
**23:3:** Lip. 19.15.    **23:4:** Deud. 22.1-4.    **23:6:** Lip. 19.15;  
 Deud. 16.19.

<sup>9</sup> “Kumwail dehr wiakauwe mehn liki men; kumwail ese mwomwen pepehm en mehn liki kan, pwe kumwail iang wia mehn liki kei nan Isip.

*Sounpar Keisuh oh Rahn Keisuh*

<sup>10</sup> “Erein sounpar weneu ke pahn koadoahki sapwomwo oh rikpene wahnsahpw koaros.

<sup>11</sup> Ahpw ni keisuhwen sounpar ke sohte pahn koadoahki oh sohte pahn rik mehkot me keirda loale. Pwe me semwehmwe kan en kak tungoale wahnsahpw oh mahn akan en kak kang dahme luhwehdi. Ke pil pahn wia duwehte ong omw mwetin wain kan oh mwetin olip kan.

<sup>12</sup> “Ke pahn doadoahk erein rahn weneu nan wihk eh, a ni keisuhwen rahn ke pahn kommoal, pwe omw lidu kan oh mehn liki kan me kin doadoahk ong uhk oh pil noumw mahn akan en pil kak kommoal.

<sup>13</sup> “Rong kanahieng mehkoaros me ngehi, KAUN-O, mahsanihonguhkehr—ke dehr kapakap ong koht teikan; ke dehr pil nda adarail kan.

*Sarawi Lapalap Siluh*

*(Eksodus 34.18-26; Deuderonomi 16.1-17)*

<sup>14</sup> “Sarawi siluh pahn kin wiawi nan sounpar koaros pwehn kawauwih ie. <sup>15</sup> Nan sounpwong Apip, sounpwong me kumwail mwesel sang Isip, kumwail pahn wia Sarawien Pilawa Sohte Doal Ihs nin duwen ei koasoanediongkumwailehr. Kumwail sohte pahn tungoale pilawa me doal ihs erein rahn isuh en sarawi wet. Kumwail sohte

---

**23:9:** Eks. 22.21; Lip. 19.33-34; Deud. 24.17-18; 27.19.   **23:10:** Lip. 25.1-7.   **23:12:** Eks. 20.9-11; 31.15; 34.21; 35.2; Lip. 23.3; Deud. 5.13-14.

pahn kodohn wia kaudok ong ie ahpw sohte wa mehn meirong.

<sup>16</sup> “Sarawien Wahnsahpw pahn wiawi ni ahnsou me kumwail pahn tapihada dolung wahn-sahpw.

Sarawien impwal kan pahn wiawi ni ahnsoun lemwulemwmwur, ni ahnsou me kumwail pahn dolung wahn amwail mwetin wain oh wahntuhke teikan. <sup>17</sup> Nan sounpar koaros ni ahnsoun sarawi siluh lapalap pwukat, ohl koaros rehmwail pahn kin pwarodo pwehn wia kaudok ong ie, amwail Koht oh amwail Kaun.

<sup>18</sup> “Kumwail dehr meirongkihong ie pilawa doal ihs ni amwail pahn meirongkihong ie mahn emen. Wih en mahn me meironglahr ni ahnsoun sarawi pwukat sohte pahn nekinek lel mandah-sang rahno.

<sup>19</sup> “Nan sounpar koaros kumwail pahn wadohng ni tehnpas en KAUN-O amwail Koht wahnsahpw me kumwail pahn tepin dolung.

“Kumwail sohte pahn kukih sihmpwul men de kuht men nan pilendihdi en eh nohno.

*Inou kei oh Mahsen en Kaweid kei*

<sup>20</sup> “I pahn kadar mwohmwail tohnleng men pwe en apwahpwalih kumwail nan amwail seiloak oh en kahluwaikumwaillahng wasa I onopadah. <sup>21</sup> Rong eh mahsen oh peikiong. Kumwail dehr kahngohdiong, pwe ngehi me kadar oh e sohte pahn mahkohng amwail kahngohdi kan. <sup>22</sup> Ahpw ma kumwail peikiong

---

**23:15:** Eks. 12.14-20; Lip. 23.6-8; Nempe 28.17-25. **23:16:** Lip. 23.15-21; Nempe 28.26-31; Lip. 23.39-43. **23:19:** Deud. 26.2; Eks. 34.26; Deud. 14.21.

oh kapwaiada mehkoaros me I koasoanehdi, I pahn mahweniong amwail imwintihti kan koaros. <sup>23</sup> Nei tohnleng pahn tieng mwohmwail oh kahluwaikumwaillahng nan sapwen mehn Amor, mehn Id, mehn Peris, mehn Kenan, mehn Ip oh mehn Sepus, I ahpw pahn kamwomwiraila. <sup>24</sup> Kumwail dehr poaridi mwohn ar koht kan de kaudokiong irail, kumwail dehr idawehn ar tiahk kan. Kumwail kamwomwala ar koht kan oh karangkepeseng ar uhr takai sarawi kan. <sup>25</sup> Ma kumwail kaudokiong ie, KAUN-O amwail Koht, I pahn kupwurahwahwih kin kumwail kisin tungoal oh pihl oh I pahn kadowanewei sang kumwail soangen soumwahu koaros. <sup>26</sup> Sohte lih emen pahn depwen de iohla nan sapwamwailo. I pahn kihong kumwail mour werei.

<sup>27</sup> “I pahn kupwurehda pwe irail kan me kin uh Wong kumwail re en masakiehla; I pahn kapingada irail kan me kumwail pahn mahweniong oh I pahn kupwurehda pwe amwail imwintihti kan en pirekekte tangasang kumwail.

<sup>28</sup> I pahn kamasakada amwail imwintihti kan. I pahn koakoahsang mehn Ip kan, mehn Kenan kan, mehn Id kan nindokon amwail pahn mwekimwekidwei. <sup>29</sup> I sohte pahn kalipeiraila nan erein sounpar eh; pwe ma I wia met, sah-pwo pahn tehla oh mahn lawalo kan pahn ngederla. <sup>30</sup> Ahpw I pahn wad ekis oh kalikalipeiraila, kumwail lao ngederla oh itarohng sapwenikihla sah-pwo. <sup>31</sup> I pahn koasoanehdi pwe irepen sapwamwail en sang Sehden Akapa lellahng Pil-lap Iupreitis oh sang Sehd Mediderenien lel nan sapwtehn. I pahn kihong kumwail manaman

pohn tohn sahpwo oh kumwail pahn koakoairail-sang nan sahpwo ni amwail pahn mwekimwekid-wei. <sup>32</sup> Kumwail dehr wiahda inou ehu ong irail de ong arail koht kan. <sup>33</sup> Kumwail dehr mweidohng re en mihmi nan sapwamwail; pwe re de kihong kumwail nan dihp oh lidipihkumwaildi ong pwongih ar koht kan.”

## 24

### *Kamanamanlahn Inou*

<sup>1</sup> KAUN-O mahsanihong Moses, “Kohdahdo nin nahnaht, kowe, Aaron, Nadad, Apihu, oh kaunen mehn Israel isiakan. Ahpw nindokon amwail pahn alialu kohdahdo, oh saikinte kerendo wasaht, kumwail pahn poaridi oh pwongih ie. <sup>2</sup> Kowehte me pahn kohdahdo karanih ie; meteikan sohte pahn kerendohng ie, oh aramas akan sohte pahn kohdahdo pohn nahnaht.”

<sup>3</sup> Moses eri patohla patohwanohng aramas ako koaros me KAUN-O mahsanih oh sapwellime kosonned akan koaros. Aramas ako eri wiahkinteieu sapeng, nda, “Se pahn kapwaiada mehkoaros me KAUN-O ketin mahsanih.” <sup>4</sup> Moses eri ntingihedi sapwellimen KAUN-O mahsen kan koaros. Mandahn rahno, nimensehngie, e ahpw kauwada pei sarawi ieu nin tepin nahnao, oh kihdiong wasao takai eisek riau, mehn katamanpen kadaudok eisek riaun Israel. <sup>5</sup> Ih eri kadarala mwahnakapw kei pwe re en meirongkihong KAUN-O mehn meirong isihs kei, oh pil kemehla koupwul wol kei nin duwen meirong en kaminimin. <sup>6</sup> Moses eri wudekihong elep en ntahn mahno ako nan peisin kei; a elep e

wudekihong pohn pei sarawio. <sup>7</sup> Mwuhr, e ahpw ale pwuhkan inowo, me sapwellimen KAUN-O kosonned akan ntingdier loale oh wadekohng aramas ako; aramas ako eri sapeng, nda, “Se pahn kapwaiada mehkoaros me KAUN-O ketin mahsanih.”

<sup>8</sup> Moses eri ale nta sang nan peisin ko oh usupihki aramas ako, nda, “Ih ntao met me kamanalahr inou me KAUN-O ketin wiahiong kumwail ni eh ketikihong kumwail mahsen pwukat koaros.”

<sup>9</sup> Eri, Moses, Aaron, Nadap, Apihu oh kaunen mehn Israel isiakano, ahpw kohdahla nin nahnao, <sup>10</sup> re ahpw udiahl Koht en Israel. Pahn aluweluwe kan likamwete taht takai kesempwal poh mei, linggan duwehte linggan en pahn pwetenleng. <sup>11</sup> Koht sohte ketin wia mehkot suwed ong kaunen mehn Israel pwukat. Re udiahlehr Koht; mwuhr, re ahpw tungoalpene.

### *Moses pohn Nahna Sainai*

<sup>12</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “Kohdahdo rehi pohn nahnaht, oh mihmi met. I pahn kihong uhk pelien takai riapali, me I ntingihedi powe ei kosonned akan, pwe ke en padahkihong aramas akan.” <sup>13</sup> Moses eri kaunopada, ih oh sawasepe Sosua; Moses ahpw patohdahla pohn nahna sarawio. <sup>14</sup> Moses ahpw ndaiong kaun ako, “Kumwail awiawih met, se lao pwurodo. Aaron oh Hur pahn mihmihte rehmwail; mehmen me

---

**24:8:** Mad. 26.28; Mark 14.24; Luk 22.20; 1 Kor. 11.25; Ipru 10.29; Ipru 9.19-20.



mie mehkot me e men kapwungala, a en tuhki-hong ira.”

<sup>15</sup> Moses eri patohdahla pohn Nahna Sainai, a iet pelien depwek pali pa kipehdi nahnao. <sup>16-17</sup> Lingaling en KAUN-O ahpw kohdi pohn nahnao. Ong mehn Israel ko, marain wet duwehte mpwul en kisiniei me lullul pohn nahnao. Pelien depweko kipekipehte nahnao erein rahn weneu, oh ni keisuhwen rahn, KAUN-O ahpw ketin malipe Moses sang nan pelien depweko. <sup>18</sup> Moses eri patohdahla pohn nahnao nan pelien depweko. E ahpw mihmihki wasao rahn pahisek oh pwohng pahisek.

## 25

### *Kisakis kan me Wiahda Impwal Sarawio (Eksodus 35.4-9)*

<sup>1</sup> KAUN-O ketin mahsanihong Moses, <sup>2</sup>“Ndaiong mehn Israel kan en wia kisakis ong ie. Ke ahpw ale soangen kisakis koaros me emenemen pahn pein nsenki kihda. <sup>3</sup> Kisakis pwukat pahn mihmi ni kohl, silper oh prons; <sup>4</sup> likou linen kaselel; wunen sihpw poh mei, ntahnmwel, oh poh weitahta; likou me wiawihkihda wunen kuht; <sup>5</sup> kilin wunen sihpw wol me koaduh nan poh weitahta; kilin kou kaselel; tuhke akesia; <sup>6</sup> lehn lamp akan; soangen mehn doalo lehn kei oh warpwohmwahu kan; <sup>7</sup> karnelian oh kisin takai kesempwal teikan mehn

kapwata en Samworo Lapalap ihpod<sup>n</sup> oh mehn kapwata perehpen mwaremware. <sup>8</sup> Aramas akan pahn wiahda Impwal sarawi ehu ong ie, pwe I en kin koukousoan nanpwungarail. <sup>9</sup> Re pahn wiahda Impwalo oh kapwate kan pahn kin wiawihda nin duwen koasoandi me I pahn kasalehiong uhk.

*Kohpwahn Inowo*  
(Eksodus 37.1-9)

<sup>10</sup> “Ke pahn wiahda ehu Kohpwa sang tuhke akesia, me pahn reireiki ins 45, tehlap ins 27 oh ilehki ins 27. <sup>11</sup> Ke ahpw kidimkihla loale oh liki kohl tohr, kapilkipene kohl keile ko koaros. <sup>12</sup> Wiahda rihng kohl pahieu mehn wisik oh katengediong ni neh pahieu en Kohpwao, riau apali a riau apali. <sup>13</sup> Wiahda tuhkehn wisik sang ni tuhke akesia oh kidimkihla kohl, <sup>14</sup> ke ahpw kadil tuhke ko nan rihng ko ni keile riau en Kohpwao. <sup>15</sup> Tuhke ko pahn kin mihmihte nan rihng ko oh sohte pahn kin kohsang. <sup>16</sup> Ke pahn kihdiong nan Kohpwao pelien takai riapali me I pahn kihwei, me kosonned kan ntinting powe.

<sup>17</sup> “Ke pahn wiahda pweine me kohl tohr wia, me pahn reireiki ins 45 oh tehlapki ins 27. <sup>18</sup> Pil wiahda kerup<sup>o</sup> riemen me perperda sang kohl, <sup>19</sup> emen pahn mi ni apali pweinen Kohpwao a emen apali. Kerup ko pahn wiawihda patehngete

---

<sup>n</sup> 25:7: IHPOD: Lepin mahsen wet iei eden lepin likou ehu me kereniong duwehte mehn pere mwaremwaren aramas. E wiawihkihda likou pweilaud oh lingan me mie pwekid ie me Urim oh Dumim kin mi loale, kisin ape riau mehn rapahki kupwur en Koht. 25:17: Ipru 9.5. <sup>o</sup> 25:18: KERUP: Tehk ni kawehwehpen lepin lokaia kan.

pweinen Kohpwao. <sup>20</sup> Ira pahn sohpeipene pohn pweinen Kohpwao oh kapapeseng pehra ko powe oh koaduhpwaldi. <sup>21</sup> Kihdiong nan Kohpwao pelien takai riapalio oh pwainkihdi pweineo. <sup>22</sup> I pahn tuhwong uhk wasao, oh pohn pweinen Kohpwao nanpwungen kerup riemeno I pahn kihong uhk kosonned koaros ong mehn Israel.

*Tehpel en Meirong en Pilawa ong Koht  
(Eksodus 37.10-16)*

<sup>23</sup> “Ke pahn pil wiahda ehu tehpel sang tuhke akesia, me pahn reireiki ins 36, tehlapki ins 18 oh ilehki ins 27. <sup>24</sup> Kohl tohr me pahn kidim oh kapilkipene kohl ni keile ko. <sup>25</sup> Wiahda mehn kolpene me tehlepe mihmi ni ins 3 oh kohl me pahn kidim mehn kolpeneo. <sup>26</sup> Wiahda rihng kohl pahieu oh katengediong ehuehu ni keimw pahieu en nehn tehpele. <sup>27</sup> Rihng ko me pahn kol tuhkehn wa tehpele, pahn mi limwahn keilen tehpele. <sup>28</sup> Tuhke akesia me pahn wia tuhkehn wa tehpele oh pahn kidikidki kohl. <sup>29</sup> Pil wiahda pileit, kep, sah, oh ekei pwohl mehn doadoahk ong ni meirong en wain. Mepwukat koaros pahn wiawihkihda kohl tohr. <sup>30</sup> Tehpel wet pahn koasoansoandiong mwohn Kohpwahn Inowo, oh ahnsou koaros pilawa sarawi mehn meirong ong ie pahn kin mi pohn tepel wet.

*Dewen Lampo  
(Eksodus 37.17-24)*

<sup>31</sup> “Wiahda ehu dewen lamp me kohl tohr wia. Wiahkihda kapi oh inonde kohl me sukusukda. Wahntuhke kan me pahn kapwata, me iangahki

wahntuhke mpwek oh teh, pahn patehngete dewen lampo. <sup>32</sup> Rah weneu pahn uhsang ni keile, siluh sang ni apali, a siluh apali. <sup>33</sup> Ni ehuehu rah weneu ko pahn kapwatki wahnrohs siluh me mwomwen masal en almond iangahki mpweke oh teh kan. <sup>34</sup> Inonden dewen lampo pahn kapwatki wahnrohs pahieu me mwomwen masal en almond iangahki mpweke oh teh kan. <sup>35</sup> E pahn mie ehu wahnrohs mpwek pahn ehuehu rah siluh ko koaros. <sup>36</sup> Mpwek kan, rah kan oh dewen lampo pahn sukuksukda ehute sang ni kohl tohr. <sup>37</sup> Lamp isuh pahn wiawihda ong ni dewen lamp wet oh koasoansoandi pwe re en kin kamarainih mwowe. <sup>38</sup> Wiahkihda kohl tohr tihpw kan oh opwong kan. <sup>39</sup> Doadoahngki paun 75 en kohl tohr mehn wiahda dewen lamp oh dipwisawi kan koaros. <sup>40</sup> Ke pahn kanahieng wiepen mepwukat nin duwen koasoandi me I kasalehiong uhk pohn nahnao.

## 26

### *Wiepen Impwal me KAUN-O pahn kin Ketiket Loale* **P** (Eksodus 36.8-38)

<sup>1</sup> “Ke pahn wiahda loalen Impwal sarawio, iei Impwal me I pahn kin ketiket loale, ke pahn wiahkihda lepin likou linen kaselel eisek me pahn wiawihkihda wunen sihpw poh mei, ntahnmwel, oh weitahta. Mwomwen kerup kei pahn deiadidi

---

**25:40:** Wie. 7.44; Ipru 8.5. **P 26::** IMPWAL ME KAUN-O PAHN KIN KETIKET LOALE: Tehk nan kawehwehpen lepin mahsen kan.

powe. <sup>2</sup> Lepin likou koaros pahn soangen wehteieu, me pahn iaht 14 reirei oh iaht 2 tehlap. <sup>3</sup> Lepin likou limau pahn deideipene wiahla ehu, pil duwehte lepin likou limau teiko. <sup>4</sup> Wiahda kisin sahl likou me mwomwen pwakel poh mei ni keilen ehuehu kahdeng riauo. <sup>5</sup> Kihong pwakel limeisek pwukat ni pelien likou keieu en kahdeng keieu oh pil pwakel limeisek ong ni pelien likou kelimau en kahdeng keriauo, pwakel pwukat pahn pelialipene. <sup>6</sup> Ke ahpw pil wiahda kisin metehn kateng kohl limeisek me pahn kolpene kahdeng riauo pwukat pwehn wiahla ehu.

<sup>7</sup> “Ke pahn pwainkihdi Impwalo lepin likou eisek ehu me wiawihkihda wunen kuht. <sup>8</sup> Koaros pahn soangen wehteieu, iaht 15 reirei oh iaht 2 tehlap. <sup>9</sup> Ke pahn dehkpene lepin likou limau wiahla ehu, oh lepin likou weneu teiko pwehn pil wiahla ehu. Welikpene keweneu en lepin likowo oh kihdiong mwohn Impwalo. <sup>10</sup> Kihong pwakel limeisek ni keilen pweine keieuo oh pil pwakel limeisek ni keilen pweine teio. <sup>11</sup> Pil wiahda metehn kateng prons limeisek oh kihong ni kisin sahl ko pwehn kolpene pweine riauo pwehn wiahla mehn pweipwei ehu. <sup>12</sup> Langahda apali luhwen pweineo, pwehn mwotomwotou ni pengepengen Impwalo. <sup>13</sup> Luhwen elep en iaht en pweine ko pahn langada ni pengepengen Impwalo, pwehn wia perehpe.

<sup>14</sup> “Pil wiahda mehn pweipwei riauo, ehu pahn wiawihsang ni wunen sihpw wol me koaduh poh weitahta, a ehu sang ni kilin kou kaselel, met kan pahn wia pweinen maslikin Impwalo.

<sup>15</sup> “Ke pahn wiahda uhr kan en Impwalo sang ni tuhke Akesia. <sup>16</sup> Apwoat uhr pahn reireiki piht 15 oh ins 27 tehlap, <sup>17</sup> oh ni tepin uhr ko kihdiong kisin tuhke me pahn sikeisang mehn kolpene uhr ko. Kisin tuhke pwukat pahn mi ni uhr koaros. <sup>18</sup> Ke pahn wiahda uhr riehk ni palieir en Impwalo, <sup>19</sup> oh wiahda poahsoan silper pahisek me pahn mi pahn uhr ko; poahsoan riau pahn apwoat uhr oh mie kisin tuhke me pahn sikeisang pwehn kolpene uhr ko. <sup>20</sup> Wiahda uhr riehk mehn mi ni paliepeng en Impwalo, <sup>21</sup> oh poahsoan silper pahisek, poahsoan riau pahn mi pahn apwoat uhr. <sup>22</sup> Wiahda uhr wenepwoat ong ni palikapi en Impwalo, <sup>23</sup> oh uhr riapwoat ong ni keimw kan. <sup>24</sup> Uhr en nan keimw pwukat pahn patpene kohda lel powe. Iei met duwen koasoandien uhr en nan keimw riau. <sup>25</sup> Eri, uhr welipwoat pahn uhda pohn poahsoan silper eisek weneu, poahsoan silper riau pahn apwoat uhr.

<sup>26</sup> “Ke pahn wiahda tuhkehn ndape ehk sillep oh tuhkehn doakoloal rielep sang tuhke Akesia, limlep ong ni uhr akan en apali Impwalo, <sup>27</sup> a limlep ong apali, oh limlep ong uhr en palikapi. <sup>28</sup> Doakoloal en nanwerenge, pahn mi nan lukopen uhr kan oh pahn uhsang elep Impwalo lel elep. <sup>29</sup> Ke pahn kidimki uhr kan kohl oh kihong ekei rihng kohl me ndape oh doakoloal kan pahn kedil loale, ndape oh doakoloal kan pahn pil kidikidki kohl. <sup>30</sup> Ke pahn kauwada Impwalo nin duwen koasoandi me I kasalehionguhkehr pohn nahnao.

<sup>31</sup> “Wiahda ehu kahdeng sang likou linen kaselel me wiawihkihda wunen sihpw me poh mei,

weitahta, oh ntahnmwel. Mwomwen kerup kei pahn deiadidi powe. <sup>32</sup> Ke pahn langadahng ni lepin uhr pahieu en tuhke Akesia me kidikidki kohl oh katengehkihdi metehn kateng, kihong pahn lepin uhr kan poahsoan silper pahieu. <sup>33</sup> Langahda kahdengo ni metehn kateng kan me irek pahn pwelengen Impwalo, oh koasoanehdi Kohpwahn Inowo me pelien takai riapalio mi loale masloalen kahdengo. Kahdengo pahn irepe-seng Wasa Sarawio sang Wasa Sarawiheo. <sup>34</sup> Ke ahpw kihdiong pohn Kopwahn Inowo pweineo. <sup>35</sup> Koasoanehdi tehpele ni paliepeng en Impwalo likin Wasa Sarawiheo, oh dewen lampo ni palieir.

<sup>36</sup> “Ke pahn wiahkihda ehu kahdeng likou linen kaselel me wiawihda sang wunen sihpw poh mei, ntahnmel, oh weitahta, me deiad lingan, mehn mi ni wenihmwel Impwalo. <sup>37</sup> Wiahda lepin uhr limpwoat sang tuhke Akesia me pahn kidikidki kohl me kahdeng wet pahn langadahng ie, iangahki ekei metehn kateng kohl; pil wiahda poahsoan prons limau mehn mi pahn lepin uhr pwukat.

## 27

### *Duwen Pei Sarawio* (Eksodus 38.1-7)

<sup>1</sup> “Ke pahn wiahda ehu pei sarawi sang tuhke akesia. E pahn keimw pahieu, piht isuh elep reirei oh isuh elep tehlap, oh piht pahieu elep ile. <sup>2</sup> Ni keimw pahieu kode pahieu pahn mi ie me pahn uhsangete ni pei sarawio, oh wasa koaros pahn

kidikidki prons. <sup>3</sup> Wiahda ekei pan me pehs me kirihsla kan en kohieng loale, pil wiahda ekei sapwel, pwohl, tihpw, oh pan me kisiniei pahn kin mi loale. Dipwisou pwukat pahn wiawihda sang ni prons. <sup>4</sup> Wiahkihda prons ehu pasapas mehn inihn, oh ni keimw pahieu en mehn inihn wet ke pahn kihong rihng pahieu mehn wisik. <sup>5</sup> Ke ahpw kihdiong mehn inihn wet pahn keilen pei sarawio. Ileile en mehn inihn wet pahn lelete nan lukopen pei sarawio. <sup>6</sup> Ke pahn pil wiahda ekei tuhkehn wisik sang tuhke akesia mehn wa pei sarawio, oh kidimkihla prons, <sup>7</sup> oh kadilong nan rihng ko, me mi ni pali riau en pei sarawio, mehn rowe pei sarawio. <sup>8</sup> Ke pahn pil wiahkihda pei sarawio dinapw ni mwomwen kohpwa, nin duwen me I kasalehiong uhk pohn nahnao.

*Duwen Kelen Impwalen KAUN-O  
(Eksodus 38.9-20)*

<sup>9</sup> “Ke pahn kelehkipene Impwal me I pahn kin ketiket loale ekei kahdeng me wiawihkihda likou linen kaselel. Kahdeng ko me pahn mi ni palieir en Impwalo pahn reireiki iaht 50. <sup>10</sup> Kahdeng ko pahn langada ni lepin uhr prons riehk oh lepin uhr ko pahn uhda pohn poahsoan prons rieisek, iangahki metehn kateng oh mete ahtikitik me pahn kedil nan kahdeng ko pahn wiawihkihda silper. <sup>11</sup> Ke pahn pil wiahda soahngohte ni paliepeng en kehlo. <sup>12</sup> Ni palikapi pahn pil mie ekei kahdeng me pahn reireiki iaht 25, oh lepin uhr ehk oh poahsoan eisek. <sup>13</sup> Ni palimese, wasa me wenihmw pahn mi ie, kehlo pahn pil tehlapki iaht 25. <sup>14-15</sup> Ni pali riau en wenihmw,



kahdeng kan me pahn mi ie pahn reireiki iaht isuh elep, iangahki lepin uhr silipwoat oh poahsoan siluh. <sup>16</sup> Ong ni wenihmwo kahdeng ehu pahn mi ie me pahn reireiki iaht 10, me pahn wiawihda sang ni likou linen kaselel me wiawihda sang ni wunen sihpw, me poh mei, ntahnmwel oh weitahta, me pahn deiad lingan. Kahdengo pahn langada ni lepin uhr pahpwoat me uhda pohn poahsoan pahieu. <sup>17</sup> Mete silper ahtikitik pahn kadokepene lepin uhr koaros me kapil kehlo, oh silper me pahn wia metehn kateng kan, oh prons me pahn wia poahsoane kan. <sup>18</sup> Kehlo pahn iaht 50 reirei, tehlap iaht 25 oh iaht riau elep ile. Kahdeng kan pahn wiawihda sang likou linen kaselel oh poahsoan kan pahn wiawihda sang prons. <sup>19</sup> Dipwisoun doadoahk koaros me pahn doadoahk nan Impwalo oh metehn kateng koaros en Impwalo oh kehlo pahn wiawihda sang prons.

*Epwelpen Lampo*  
(Lipai 24.1-4)

<sup>20</sup> “Koasoanediong mehn Israel kan pwe re en wadohng uhk leh kaselel en olip, pwe lampo en kin kak isihda soutik koaros. <sup>21</sup> Aaron oh nah pwutak ko pahn kin kaunopada lampo likin kahdengo me mi mwohn Kohpwahn Inowo nan Impwal me I pahn kin ketiket loale. Eri, lampo pahn kin ngkengken mwohn silangi sang nin soutik lel nimenseng. Koasoandi wet pahn kin wiawi rehn mehn Israel kan oh kadaudokarail kan kohkohlahte.

## 28

### *Likoun Samworo kan (Eksodus 39.1-7)*

<sup>1</sup> Ekerodo riomw Aaron oh nah pwutak ko, Nadap, Apihu, Eleasar oh Idamar. Katohreirailsang rehn mehn Israel kan pwe re en kin papah ie nin duwen samworo kei. <sup>2</sup> Wiahiong riomw Aaron likou kaselel en samworo me pahn kawauwihala oh kalinganahla. <sup>3</sup> Ekerpene aramas koahiek koaros me I kakoahiekihalahr, ke ahpw ndaiong irail re en wiahda en Aaron eh likou kan, pwe en kasarawihong ie nin duwen samworo, oh en wia doadoahk en samworo. <sup>4</sup> Ndaiong irail en wiahda ehu perehpen mwaremware, ehu likou ihpod, likou puhp reirei, seht deiad, lisoarop oh katengen lukope. Re en wiahiong likou pwukat Aaron oh nah pwutak ko pwe re en kin papah ie nin duwen samworo kei. <sup>5</sup> Aramas koahiek pwukat pahn doadoahngki likou me wiawihda sang ni wunen sihpw me poh mei, ntahnmwel, oh weitahta, iangahki dereht kohl, oh likou linen kaselel.

<sup>6</sup> “Re pahn wiahkihda likou ihpodo wunen sihpw poh mei, ntahnmwel oh weitahta, dereht kohl oh likou linen kaselel me deiad lingan. <sup>7</sup> Kisin likou riau pahn mie pohn imwin pwopwe mehn katengepene imwin powe riau. <sup>8</sup> Kateng ehu me pahn wiawihda sangete ni soangen likou ko pahn wiawihda patehngete ihpodo. <sup>9</sup> Ale takai karnelian riau oh parada powe eden nein Seikop pwutak ehk riemeno, <sup>10</sup> nin duwen irekidien ar ipwidi, ahd weneu ni ehu takai oh weneu ni ehu. <sup>11</sup> Emen samanen nting en wiahda pohn takai ko

eden nein Seikop pwutak ehk riemeno oh kapwatahki ni mwomwen kisin kohl kei. <sup>12</sup> Ke ahpw kihong takai riau wet pohn likou me katengepene pohn pwopwen likou ihpodo pwe en wia mehn kataman en kadaudok eisek riaun Israel. Ih duwen met Aaron eh pahn kin wa adarail kan pohn pwopwe, pwe ngehi, KAUN-O, I en kin tamataman nei aramas akan ahnsou koaros. <sup>13</sup> Ke pahn pil wiahda dewen kohl riau, <sup>14</sup> oh sahl sihn riapwoat en kohl tohr, me ingkolpene wiahla sahl pwoat pahn uhsang ni dewen kohl ko.

*Perehpen Mwaremware  
(Eksodus 39.8-21)*

<sup>15</sup> “Ke pahn wiahda perehpen mwaremware me Samworo Lapalap pahn doadoahngki ni eh pahn kin rapahki kupwur en Koht. E pahn wiawihkihda soangen dipwisou kesempwal me ihpodo wiawihda sang ie oh pil soangen deiadohte. <sup>16</sup> E pahn keimw pahieu oh masriapar, ins 9 reirei oh ins 9 tehlap. <sup>17</sup> Ke pahn kapwatahkihda kairek pahieu en kisin takai kesempwal kei; ni kairek keieuo kihdiong rupi, topas, oh karnet; <sup>18</sup> ni kairek keriauo, kihdiong emarald, sapair, oh daimon; <sup>19</sup> ni kesiluhwen kairek, turkuois, akat, oh amedist; <sup>20</sup> ni kapahieu, peril, karnelian, oh sasper. Kisin takai kesempwal pwukat pahn koasoandi ni mwomwen kohl. <sup>21</sup> Ni ehuehu kisin takai eisek riau pwukat e pahn ntinting ie eden emenemen nein Seikop pwutak ko, mehn kasalehda kadaudok en Israel ko. <sup>22</sup> Ong ni perehpen mwaremwareo wiahda sahl sihn me kohl tohr oh ingkolpene. <sup>23</sup> Wiahda rihng riau en kohl, oh kihong ni keimw en

perehpen mwaremware powe <sup>24</sup> oh pihiong sahl kohl riapwoato ni rihng riau. <sup>25</sup> Pihiong imwi riau teiko ni perehpen mwaremwareo, iei duwen eh pahn katengehdi mwohn pirapiren ihpodo. <sup>26</sup> Ke ahpw pahn wiahda rihng riau en kohl oh koasoanediong ni keimw en pahn perehpen mwaremwareo maslikin ihpodo. <sup>27</sup> Pil wiahda rihng kohl riau oh kihdiong ni pali peh riau en ihpodo, limwahn katengen ihpodo. <sup>28</sup> Katengehkipene sahl poh mei rihng en perehpen mwaremware oh rihng en ihpodo, pwe perehpen mwaremware en soandi mwahu pohn katengepeo oh en dehr mwer.

<sup>29</sup> “Ni ahsou me Aaron kin pedolong nan Wasa Sarawio, e pahn mi nan perehpen mwaremware me mwaren kadaudok en Israel ko ntinting powe, pwe ngehi, KAUN-O, en kin tamankihda nei aramas akan ahsou koaros. <sup>30</sup> Kihdiong pahn perehpen mwaremware Urim oh Dumim<sup>Q</sup>. pwe Aaron en kin wa ni ahsou me eh pahn kin patohlong nan Wasa Sarawio mwohn silangi. E pahn kin wa perehpen mwaremware wet ahsou koaros, pwe en kin rapahkihong mehn Israel kan audepen kupwurei.

*Likoun Samworo Teikan*  
(Eksodus 39.22-31)

<sup>31</sup> “Likou reirei me kin mi pohn ihpodo pahn wiawihkihda wunen sihpw poh mei. <sup>32</sup> E pahn

---

<sup>Q</sup> **28:30:** URIM OH DUMIM: Kisin ape riau me samworo kan kin doadoahngki pwe re en rapahki kupwur en Koht; sohte dehde ia mwomwen ar kin doadoahngki **28:30:** Nempe 27.21; Deud. 33.8; Esra 2.63; Neh. 7.65.

pwoar ni moange nanwerenge, oh pwoahro pahn pwungidi pwehn kehlail, dehr teipeseng. <sup>33-34</sup> Ni pwungipen imwin pah ke pahn kihdiong ekei wahn pwohmakraneid me wiawihda sang ni wunen sihpw me poh mei, ntahmwel, oh weitahta, me pahn kapilpene kisin pehl kei me wiawihkihda kohl. <sup>35</sup> Aaron pahn kin likawih likou reirei wet ni eh pahn kin wia doadoahk en samworo. Ni eh pahn kin pwarodo mwohn silangi nan Wasa Sarawio, de ni eh pahn kin pedoisang wasao, ngilen kisin pehl ko pahn sekese pwe en dehr kamakamala.

<sup>36</sup> “Ke pahn wiahda ehu mehn kapwat sang kohl tohr, oh ntingihediong powe mahsen pwoatet ‘Kasarawihong KAUN-O.’ <sup>37</sup> Sahl poh mei me pahn pihediong kapwat wet ni temwen lisoaropo. <sup>38</sup> Aaron pahn mi nan lisoarop wet, nin duwen kilel ehu me ngehi, KAUN-O, pahn kupwurperenki meirong koaros me mehn Israel kan pahn meirongkihong ie, mehnda ma re kin sapwungala nan ar meirong kan.

<sup>39</sup> “En Aaron seht pahn pil deideida sang ni likou linen kaselel oh lisoarop pahn pil wiawihkihda linen kaselel oh eh kateng pahn kapwatki deiad lingan.

<sup>40</sup> “Pil wiahda ekei seht, ekei kateng oh ekei kisin lisoarop ong nein Aaron pwutak ko, pwehn kawauwihirailla oh kalinganairailla. <sup>41</sup> Kalikawihkihda riomw Aaron oh nah pwutak kan likou pwukat. Kowe eri keiehkiniiraildi lehn olip oh kasapwilirailla, pwe re en wiahla nei samworo. <sup>42</sup> Pil wiahiong irail saramada linen me

pahn sang ni lukeparail lel ni tepin dengerail kan, pwe re en dehr kin sansal suwed. <sup>43</sup> Aaron oh nah pwutak kan pahn kin likawih saramada pwukat ahnsou koaros me re pahn kin pedolong nan Impwal me I pahn kin ketiket loale de ni ar pahn kin keidohng papah nin duwen samworo kei nan Wasa Sarawio, pwe re en dehr kamakamkihla ar pahn sansal suwedla. Koasoandi poatopoaat ehu met ong Aaron oh kadaudoke kan.

## 29

*Kaweid kan duwen Kesepwildahn Aaron oh Nah Pwutak ko (Lipai 8.1-36)*

<sup>1</sup> “Iet me ke pahn wiahiong Aaron oh nah pwutak ko pwe ke en kasarawihong irail ni doadoahk en samworo oh papah ie. Ale emen koupwul wol oh sihpw wol riemen me sohte kisin samin kis rehra. <sup>2</sup> Ale pilawa amas me keieu kaselel, sohte deal ihs, ke ahpw wiahda ekei pilawa me deal lehn olip, a ekei sohte deal leh, ekei pahn mwomwen keik menipinip oh irisiki leh. <sup>3</sup> Kihong nan ehu kopwou oh meirongkihong ie ni omw pahn meirongki koupwul wolo oh sihpw wol riemeno.

<sup>4</sup> Kahrehdo Aaron oh nah pwutak ko ni wenihmwon Impwal me I kin ketiket loale, pwe re en duhdu nin duwen tiahk en kamwakel. <sup>5</sup> Kalikawihkihda Aaron likoun samworo kan—seht, likou ihpod, likou puhp me kin mi pohn likou ihpodo, perehpen mwaremware oh kateng. <sup>6</sup> Kidahng pohn moange lisoarop en samworo oh katengehdiong powe kilel en kasarawi me

ntinting ‘Kasarawihong KAUN-O.’ <sup>7</sup> Ke ahpw ale lehn kei oh kioldiong pohn moange oh keiehki.

<sup>8</sup> “Kahrehdo nah pwutak ko oh kalikawihkini-railda seht kan; <sup>9</sup> oh pirekipene lukeparail kan kateng oh kihong irail lisoarop. Ih duwen met omw pahn kasapwilada Aaron oh nah pwutak ko. Irail oh kadaudokarail kan pahn kin papah ie nin duwen samworo kei kokkohahte.

<sup>10</sup> “Ke pahn kahrehdo koupwul wolo mwohn Impwal me I kin ketiket loale oh ndahng Aaron oh nah pwutak ko en kidahng pehrail kan pohn moangen kouo. <sup>11</sup> Ke ahpw kemehla kouwolo wasao mwohn silangi ni wenihmwun Impwalo. <sup>12</sup> Ke ahpw koaduh sendinpehmu nan ntaho oh iriski imwin pei sarawio. Mwuhr ke ahpw wudekihdiong luhwen ntaho nan tepin pei sarawio. <sup>13</sup> Mwuhr ke ahpw ale kirihs koaros en kepwehn loale kan, wasa mwahu en eho oh mwidihlik riau iangahki kirihs ko, ke ahpw isikala pohn pei sarawio nin duwen meirong ong ie. <sup>14</sup> A uduken kouwolo, kilio oh kepwe teikan koaros en nan kapehde ke pahn isikala likin kahnimpwalo. Met iei meirong en tomwki dipen samworo kan.

<sup>15</sup> “Ale emen sihpw wol ko oh ndahng Aaron oh nah pwutak ko en kidahng pehrail ko pohn moangen sihpwo. <sup>16</sup> Kemehla oh ale ntaho oh usupihki keimw pahieu en pei sarawio. <sup>17</sup> Sarpisetikihpene sihpwo; kamwakelehda kepwehn loale kan oh kumwutih kan oh kidahng pohn moangen mahno oh wasa teiko. <sup>18</sup> Isikala sihpwo pwon pohn pei sarawio nin duwen meirong en konot, pwohmwahu en meirong

wet kin kaparanda kupwurei.

<sup>19</sup> “Ale sihpw wol teio—sihpw wol mehn wia doadoahk en kasarawio—oh ndaiong Aaron oh nah pwutak ko re en kidahng pehrail kan pohn moangen sihpwo. <sup>20</sup> Kemehla oh ale ekis ntaho oh iriski palimaun en imwin salengen Aaron oh nah pwutak ko oh palimaun en sendinpehlaparail ko oh palimaun en sendinnehlaparail ko. Ke ahpw usupihki luhwen ntaho keimw pahieu en pei sarawio. <sup>21</sup> Ale ekis ntaho me mi pohn pei sarawio oh ekis lehn kei oh usupihki Aaron, eh likou kan oh nah pwutak kan oh ar likou kan. Eri ih oh nah pwutak kan oh ar likou kan pahn kasarawihong ie.

<sup>22</sup> “Serehsang kirihs en sihpw wolo, kirihs en pwadaikio, kirihs en kepwehn loale kan, wasa mwahu en eho, mwidihlik riau iangahki kirihsih kan, oh denge palimaun. <sup>23</sup> Kihsang nan kopwou me meirongalahr ong ie, lopwon en pilawa ieu: lopwon en pilawa deal leh oh ehu me sohte deal leh, oh ehu keik menipinip. <sup>24</sup> Kihong kisin soangen mwenge pwukat nan pehn Aaron oh nah pwutak ko pwe re en kasarawihong ie nin duwen kisakis tohrohr ehu. <sup>25</sup> Eri, ke ahpw alehsang irail oh isikala pohn pei sarawio, pohn meirong me isihslahr ako nin duwen meirong en konot ong ie. Pwohmwahu en meirong wet me I kin kupwurperenki.

<sup>26</sup> “Ale mwaremwaren sihpw menet oh kasarawihong ie nin duwen kisakis tohrohr ehu. Eri met pahn wiahla omw kepinkonot.



27 “Ni ahnsou me samworo men pahn kasarawihla, mwaremware oh dengen sihpw me doadoahk ni kasarawio pahn kasarawihong ie nin duwen kisakis tohrohr ehu oh pahn katohrohrla pwehn wia pwaisen samworo kan. 28 Met iei ei koasoandi poatopaat me ni ahnsou me nei aramas akan pahn kin wia arail meirong en kaminimin, samworo kan en kin kepinkonotki mwaremware oh dengen mahn akan. Pwe iei met en aramas akan ar kisakis ong ie, KAUN-O.

29 “En Aaron eh likoun samworo kan pahn kin kohieng nah pwutak ko mwurin eh pahn sipalla, pwe re en likawih ahnsou me re pahn uhd kasarawihala ong samworo. 30 Nein Aaron pwutak emen me pahn wiliandi ih wiahla samworo oh pahn kin pedolong nan Impwal sarawio mwohn silangi, pahn likawih likou pwukat erein rahn isuh.

31 “Ke pahn ale uduk en sihpw wol me doadoahkehr ong ni kesepwildahn Aaron oh nah pwutak ko oh pwoailihada wasa sarawi ehu. 32 Ni wenihmwun Impwalo mwohn silangi, re pahn kang iangahki pilawa me luhwehdi nan kopwowo. 33 Re pahn tungoale dahme doadoahkohng ni sarawien tomwen dihp ni ahnsou me re kesepwilda. Samworo kante me pahn kin tungoale mepwukat pwe soahng sarawi kei met. 34 Ma mie luhwen uduk de pilawa me kasarawihher mandahn rahno nimenseng, e pahn isihsla; sohte me pahn kang, pwe mehkot me sarawi.

35 “Erein rahn isuh ke pahn wiewia sarawien kesepwildahn Aaron oh nah pwutak kan nin

duwen me I koasoanedier. <sup>36</sup> Rahn koaros ke pahn kin meirongkihla koupwul wol men, pwehn wia tomwen dihp. Met pahn kamwakelehda pei sarawio. Mwuhr ke pahn keiehki pei sarawio lehn olip, pwehn sarawihla. <sup>37</sup> Wia met erein rahn isuh. Pei sarawio eri pahn sarawihla douluhl oh mehmen de mehkot me pahn sair pahn ohkihla manaman en sarawi wet.<sup>f</sup>

*Meirong en Rahn Koaros  
(Nempe Kan 28.1-8)*

<sup>38</sup> “Iet me ke pahn meirongkihla rahn koaros pohn pei sarawio kohkohlahte: sihmpwul riemen me sounpar ehu. <sup>39</sup> Meirongkihla emen nimenseng a emen nin soutik. <sup>40</sup> Iangahki keieun sihpwo paun riau en pilawa kaselel me deal lehn olip, ekis wain mehn meirong. <sup>41</sup> Meirongkihla keriaun sihpwo nin soutik, iangahki soangen uwen pilawa, lehn olip oh wain me wiawi nimensengo. Ih met meirong en konot ong ie, KAUN-O, oh pwohmwahu en meirong wet kin kaparanda kupwurei. <sup>42</sup> Sang met kohkohlahte meirong isih wet pahn kin wiawi mwohn silangi mwohn wenihmwun Impwal me I pahn kin ketiket loale, wasa I pahn kin tuhwong ie nei aramas akan, oh mahseniong uhk. <sup>43</sup> Wasakiset, ih wasa me I pahn kin tuhwong mehn Israel kan, ihme lingaling en mwarei pahn kasarawihala wasaht. <sup>44</sup> I pahn kasarawihala Impwalo oh pei sarawio, oh I pahn katohrehla Aaron oh nah pwutak ko pwe re en

<sup>f</sup> **29:37:** OHKIHILA MANAMAN EN SARAWI WET: Ni ahnsowo aramas akan kin kamehlele me aramas emen me kaidehn samworo de mehkot sohte lipilipil pahn ohla ma re sairada mehkot me sarawi.

papah ie nin duwen samworo. <sup>45</sup> I pahn kin mihmi nanpwungen mehn Israel kan oh wiewia arail Koht. <sup>46</sup> Re pahn esehla me ngehi KAUN-O, iei arail Koht me kahreiraildo sang Isip pwe I en kin kousoan nanpwungarail. Ngehi KAUN-O, arail Koht.

## 30

### *Pei Sarawien Isik Warpwohmwahu (Eksodus 37.25-28)*

<sup>1</sup> “Ke pahn wiahda ehu pei sarawi sang tuhke akesia, wasa warpwohmwahu pahn kin isihsla ie. <sup>2</sup> E pahn keimw pahieu oh reirei ins 18, oh ilehki ins 36. Koden imwi kan ni keimw pahieu pahn uhsangete pei sarawio. <sup>3</sup> Kidimki kohl tohr powe, ni keimw pahieu koaros oh iangahki kode ko. Kapilkipene ni keile kohl tohr. <sup>4</sup> Wiahda rihng riau mehn wisik oh kihdiong pahn keile ko pali riau mehn kolada tuhke riapwoat mehn wa pei sarawio. <sup>5</sup> Wiahkihda tuhkehn wisik pwukat tuhke akesia oh kidimki kohl. <sup>6</sup> Koasoanehdi pei sarawi wet likin kahdeng me mwotoudi mwohn Kohpwahn Inowo. Ih wasao me I pahn tuhwong uhk ie. <sup>7</sup> Nimenseng koaros, ni ahsou me Aaron pahn kin kaunopada lamp kan, e pahn kin isikada warpwohmwahu pohn pei sarawi wet. <sup>8</sup> E pil pahn wia soahngohte nin soutik kan ni eh pahn kin isikada lamp kan. Koasoandi en isik warpwohmwahu wet pahn kin wiawi erein dih koaros kohkohlahte. <sup>9</sup> Ke dehr wia meirong en warpwohmwahu me keinepwi pohn pei sarawi wet, de meirong en mahn, de wahnsahpw, de kioldiong powe meirong en wain. <sup>10</sup> Pak ehu nan sounpar

koaros Aaron pahn wia kasarawien kamwakele pei sarawi wet ni eh pahn kin usupihki keimw pahieuo ntahn mahn me meirongalahr. Met pahn kin wiawi nan sounpar koaros kohkohlahte. Pei sarawi wet uhdahn pahn wia pei sarawi ehu me kasarawihong ie, KAUN-O.”

### *Daksis en Impwalen KAUN-O*

<sup>11</sup> KAUN-O ketin mahsanihong Moses, <sup>12</sup> “Ni omw pahn wiahda wadawad en mehn Israel kan, emenemen aramas pahn kihong ie pweinen eh mour, pwe paisuwed en dehr lelohng nindokon wadawad en aramas eh wiewiawi. <sup>13</sup> Koaros me iangehr wadawadedi pahn kihda uwen paun en mwohni me koasoansoandier en kihda. Koaros pahn kihda uwen mwohni wet nin duwen meirong ehu ong ie. <sup>14</sup> Koaros me iangehr wadawadedi, wehwehki ohl koaros me mahkier sounpar rieisek kohda, pahn kihong ie uwen mwohni wet. <sup>15</sup> Me kepwehpwe kan sohte pahn kihda mwohni laudsang me kileldi oh me semwehmwe kan sohte pahn kihda tikitiksang, ni ar pahn kin kihda mwohni wet ong pweinen ar mour. <sup>16</sup> Rikpene soangen mwohni wet sang rehn mehn Israel kan oh doadoahngkihong ni kamwahupen Impwal me I pahn kin ketiket loale. Daksis wet pahn wia pweinen ar mour, oh eh pahn katamankin ie I en apwahpwalih irail.”

### *Peisin Prons*

<sup>17</sup> KAUN-O ketin mahsanihong Moses, <sup>18</sup> “Wiahda ehu peisin me prons wia kapi. Ke ahpw koasoanediong nanpwungen Impwalo oh

pei sarawio, oh audehkihda pihl. <sup>19</sup> Aaron oh nah pwutak ko pahn kin doadoahngki pihl wet pwe re en omwiomwki oh widenki nehraih kan <sup>20</sup> mwohn ar pahn pedolong nan Impwalo de keiong ni pei sarawio pwe re en kin wia meirong en konot, ih duwen met ar sohte pahn kamakamala. <sup>21</sup> Re uhdahn pahn kin omwiomw oh widen nehraih kan pwe re dehr mehla. Koasoandi wet pahn poatopaat ong irail oh kadaudokarail kan kohkohlahte.”

### *Lehn Kei*

<sup>22</sup> KAUN-O ketin mahsanihong Moses, <sup>23</sup> “Ale soangen mehn doaloahda warpwohmwahu kaselel koaros— paun 12 pilen mir, paun 6 en sinamon pwohmwahu, paun 6 en reh pwohmwahu, <sup>24</sup> oh paun 12 en kasia (koaros nin duwen paun me koasoandier). Kapatahiong kalon ehu en lehn olip, <sup>25</sup> oh doaloapene wiahkihda lehn kei sarawi, duwehte lehn wai pwohmwahu. <sup>26</sup> Doadoahngki pwehn wia lehn keie Impwalo, Kohpwahn Inowo, <sup>27</sup> tehpele oh dipwisawi koaros, dewen lampo oh dipwisawi kan, pei sarawien isik warpwohmwahwo, <sup>28</sup> pei sarawien meirong isihso, iangahki dipwisawi koaros oh peisin en omwiomw oh widene iangahki kapio. <sup>29</sup> Iei duwen mewukat ar pahn kasarawihla, eri dipwisou pwukat uhdahn pahn sarawihla, oh mehmen de mehkot me pahn sair, pahn ohkihla manaman en sarawi wet.<sup>s</sup> <sup>30</sup> Mwuri keiehdi Aaron oh nah pwutak ko, oh kasarawihiraila ong ni doadoahk en

---

**30:18:** Eks. 38.8.    **30:22:** Eks. 37.29.    **S 30:29:** OHKIHILA MANAMAN EN SARAWI WET: Tehk 29.37.

nei samworo. <sup>31</sup> Ndahng aramas en Israel kan, 'Lehn kei sarawi wet pahn kin doadoahk ong ie kohkohahte. <sup>32</sup> E sohte pahn doadoahk ong aramas mwahl akan, oh kumwail sohte pahn alasang wiepen doalepe pwehn wiahda ehu lehn kei mwahl. Pwe met me sarawi, ke uhdahn pahn wiahki mehkot sarawi. <sup>33</sup> Mehmen me pahn wiahda leh ieu me duwehte met de doadoahngki ong emen me kaidehk samworo, e sohla pahn wia kisehn nei aramas akan.' ”

### *Warpwohmwahu*

<sup>34</sup> KAUN-O ketin mahsanihong Moses, “Ale soangen uwehte ieu sang ni dipwisou pwohmwahu pwukat—stakte, onika, kalpanum oh warpwohmwahu tohr. <sup>35</sup> Doaloapene pwehn wiahda warpwohmwahu, duwehte lehn wai. Kihong soahl pwe en mwakelekel oh sarawi. <sup>36</sup> Sukpene apali lao wiahla pehs oh wahla nan Impwalo oh kamwrehdi mwohn Kohpwahn Inowo. Wiahki warpwohmwahu wet mehkot me uhdahn sarawi. <sup>37</sup> Kumwail dehr alasang doalepen warpwohmwahu wet pwe kumwail en wiahkihda pein amwail warpwohmwahu. Wiahki met mehkot me sarawi me kasarawihong ie. <sup>38</sup> Mehmen me wiahda warpwohmwahu duwehte met ong pein eh doadoahk, e sohla pahn wia kisehn nei aramas akan.”

## **31**

*Pilipildahn Tohndoadoahk Saman ong Wiepen Impwal me KAUN-O pahn kin Ketiket Loale (Eksodus 35.30-36.1)*

<sup>1</sup> KAUN-O ketin mahsanihong Moses, <sup>2</sup> “I piladahr Pesalel, nein Uri nein Hur, sang ni kadaudok en Suda, <sup>3</sup> oh I audehkidahr ei manaman en dehdehki, saman oh koahiek ong soangen doadoahk koaros en kalingan— <sup>4</sup> ong ni pilahnihada soangen mwahi koaros, oh ong wiepen soahng kan ni kohl, silper oh prons; <sup>5</sup> doadoahk en parada takai kesempwal akan, iangahki tuhke; oh soangen doadoahk lingan teikan. <sup>6</sup> I pil piladahr Oliap, nein Aisamak, sang ni kadaudok en Dan pwe en iang Pesalel doadoahk. I pil audehkidahr koahiek laud tohndoadoahk saman teikan, pwe re en kak wia soahng koaros me I koasoanedier en kin wiawi: <sup>7</sup> Impwal me I pahn kin ketiket loale, Kohpwahn Inowo oh pweine, mehn kalingan koaros en Impwalo, <sup>8</sup> tehpel oh dipwisawikan, dewen lamp kohl tohr oh dipwisawikoaros, pei sarawien isik warpwohmwahu, <sup>9</sup> pei sarawien meirong isihs oh dipwisawikoaros, peisin en omwiomw iangahki kapi, <sup>10</sup> likou lingan en samworo kan me Aaron oh nah pwutak ko pahn kin likawih ahnsoun ar pahn wia doadoahk en samworo, <sup>11</sup> lehn keio oh warpwohmwahu ong Wasa Sarawio. Wiepen mewukat koaros pahn wiawihda nin duwen me I koasoanediionguhkehr.”

### *Sapad, Rahnen Kommoal*

<sup>12</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses <sup>13</sup> en padahkihong mehn Israel kan, “Kumwail pahn kin wauneki rahnen Sapad, ei rahnen kommoal, pwe iei mehn kataman ehu nanpwungen ngehi oh kumwail oh pil kadaudokamwail

kan, pwe kumwail en esehla me ngehi, KAUN-O, me wiahkinkumwaillahr nei aramas kesempwal. <sup>14</sup> Iei me kumwail pahn kin wauneki rahno, pwehki eh wialahr rahn sarawi rehmwail. Mehmen me sohte pahn wauneki rahno, pahn kamakamala. <sup>15</sup> Kumwail pahn kin doadoahk erein rahn weneu, a keisuhwen rahn, iei rahnen kommoal unsek me kasarawihla ong ie. Mehmen me pahn doadoahk rahno, pahn kamakamala. <sup>16</sup> Mehn Israel kan pahn kin wauneki rahnen kommoal wet nin duwen kilel en inowo. <sup>17</sup> E pahn wiahla kilel poatopoaat ehu nanpwungen ngehi oh aramas en Israel kan, pwehki ngehi, KAUN-O, me wiahda nanleng oh sampah erein rahn weneu, oh ni keisuhwen rahn I ahpw tokedi sang ei doadoahk oh kommoaldi.”

<sup>18</sup> Mwurin Koht eh ketin kaimwisekala sapwellime mahsen ong Moses pohn Nahna Sainai, e ketikihong pelien takai riapalio, me pein ih ketin ntingihedier powe kosonned akan.

## 32

### *Dikedik en Kouwol Kohl (Deuderonomi 9.6-29)*

<sup>1</sup> Ni aramas ako ar tehkada duwen Moses eh pwand en pwuredi sang pohn nahnao, re ahpw keiong mpen Aaron oh ndaiong, “Nna, komw wiahiong kiht emen kohten me pahn kahluwei kiht, pwe se sehselahr dahme wiawihong ohl menet Moses, me kahreikitodo sang Isip.”

---

**31:15:** Eks. 20.8-11; 23.12; 34.21; 35.2; Lip. 23.3; Deud. 5.12-14.

**31:17:** Eks. 20.11.    **32:1:** Wie. 7.40.



<sup>2</sup> Aaron eri sapeng irail, nda, “Me mwahu! Kumwail kihsang en amwail pwoud kan, en noumwail pwutak kan oh serepein kan, tiarail kohl, oh wadohng ie.” <sup>3</sup> Aramas ako koaros eri kih-pene tiarail kohl kan oh wapene rehn Aaron. <sup>4</sup> Ih eri ale oh inimada lao peipeseng, e ahpw wudek-ihong nan deupe ieu, oh wiahkihda mwomwen kouwol men.

Aramas ako ahpw werkihda, nda, “Israel, iet atail koht me kahluweikitodo sang Isip.”

<sup>5</sup> Aaron eri kauwada pei sarawi ieu mwohn mwomwen kouwolo. E ahpw nda, “Lakapw ki-tail pahn wia sarawi pwe en wauneki KAUN-O.” <sup>6</sup> Nimenseng en mandahn rahno, re ahpw meirongkihla mahn akan mehn wia meirong isihs, oh pil meirong en kaminimin. Re ahpw mwohdpene oh mwenge; mwuhri, re ahpw uhd nim sakau oh sakaula oh pil wiewia nsenen pwop-woud.

<sup>7</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “Kohdih-wei mwiadang rehn aramas akan me ke kahrehdo sang Isip, pwe re sapwungalahr. <sup>8</sup> Re wetsangehr nan ahl me I kilelehiong irail re en kin idawehn; re wiadahr ong pein irail kouwol men me re wiah-sang ni kohl me re inimada, re ahpw pwongip-wongih oh wiewia meirong ong, ndinda me ih arail kohto, me kahluwairail sang Isip. <sup>9</sup> I ese duwen aramas pwukat ar nohn keptakai. <sup>10</sup> Eri, ke dehr kapweiekiehdi, pwe I uhdahn engiang pahrail, I pahn kamwomwiraila. I ahpw pahn wiahkin uhk oh kadaudokomw kan ehu wehi me ndand mehleh.”

<sup>11</sup> Moses ahpw ngidingidki eh pekipek, ong KAUN-O eh Koht, patohwan, “Maing KAUN, dahme komwi nohn engiengki pahn sapwellimomwi aramas akan, me komwi ketin kapitasang Isip ni roson oh manaman lapalahpie? <sup>12</sup> Pwe Mehn Isip kan en kak ndahki me komwi ketin kahluwa sang sapwellimomwi aramas akan Isip, pwe komwi koasoakoasoane en kemeiraila pohn nahna kan oh kamwomwirail douluhl? Komw ketin kameleileidi kupwumomwi; komw ketin kupwurehla sapwellimomwi aramas akan, oh dehr kauweiraila. <sup>13</sup> Komw ketin tamanda sapwellimomwi ladu ko, Eipraam, Aisek oh Seikop, oh duwen inowo me komw ketin wiahiong irail, ni omwi ketin kahukihong irail me komw pahn kangederehla kadaudokarail kan pwe re en duwehla tohtohn usu kan me mi pahnlahng, oh pahn kihong kadaudokarail kan sahpw me komw inoukidahr, pwe re en sapwenikihla kohkohlahte.” <sup>14</sup> KAUN-O eri ketin wekidala kupwure, oh sohte ketin kapwaiiong sapwellime aramas ako kalokolok me e ketin kupwuredahro.

<sup>15</sup> Moses eri patopatohdi sang pohn nahnao, wa pelien takai riapalio, me sapwellimen KAUN-O kosonned ko ntinting powe. <sup>16</sup> Pelien takai riapalio, iei wiepen pein nin limen Koht, oh nting ko pein Koht me ketin wiadiong powe.

<sup>17</sup> Sosua eri rongada mwoaromwoarong en aramas ako, e ahpw ndaiong Moses, “Likamw I rong ngilen mahwen nan kahnimpwalo.”

<sup>18</sup> Moses ahpw sapeng, nda, “Kaidehk ngilen mwoarong kaperen en powehdi, de ngilen mwoarong kansensuwed en lohdi; mwoarong en aramas me kokoul me I rongorong.”

<sup>19</sup> Ni Moses eh kerendohngehr ni kahnimpwalo oh kilangada mwomwen kouwolo oh aramas ako ar kahkahlek, nan kapehde ahpw lingersingerda kowahlap. E ahpw katepwekehki tepin nah-nao pelien takai riapalio me e weuwa kohdi, oh pwalangpeseng. <sup>20</sup> E ahpw poarehngete mwomwen kouwolo, keselahng nan kisiniei. Mwuhr, e ahpw kamwutepene oh doaloahki pihl. Ih eri kan-impilehki mehn Israel ko pihlo. <sup>21</sup> E ahpw ndaiong Aaron, “Dahme aramas pwukat wiahiong uhk pwe ke en kahrehiong irail nan dihp lapalap wet?”

<sup>22</sup> Aaron ahpw sapeng Moses, nda, “Maing, komw dehr lingersinger pahi; komw ese mwahu duwen aramas pwukat ar nohn semeniong me suwed. <sup>23</sup> Re ndaiong ie, ‘Wiadahng kiht emen kohten pwe en kahluwei kiht, pwe se sehselehr dahme wiahiong ohl menet Moses me kahreik-itodo sang Isip.’ <sup>24</sup> Ngehi eri ndaiong irail, re en wahdo neirail kohl kan, eri, irail ko me mie tiarail kohl re kihpene oh wadohng ie. Ngehi eri kesehdiong nan kisiniei, kouwol kohl menet pa pwarada!”

<sup>25</sup> Moses eri esehda duwen aramas ako ar pingkidahr en Aaron eh mweidada re en kaudokiong dikedik en kouwolo, mehnda ma wasao e keper ong irail pwehki ar imwintihti kan ar kapilirailpene. <sup>26</sup> E ahpw kesihnenda ni ewen kelen kahnimpwal ako, oh nda, “Mehmen me men iang KAUN-O, en kohdo rehi!” Mehn Lipai

ko koaros eri pokonpene oh kapilpene. <sup>27</sup> E ahpw ndaiong irail, “KAUN-O, Koht en Israel, mahsanih, me emenemen kumwail koaros en ale noumwail kedlahs akan oh kohwei ni impwal kan koaros sang ni ewen kehl wet lel palio, oh kemehla riamwail kan, kompoakepamwail kan oh mehn mpamwail kan.” <sup>28</sup> Mehn Lipai ko eri kapwaiada duwen me Moses ndaiong irail, oh rahnohte, aramas kereniong 3,000 kamakamala. <sup>29</sup> Moses eri ndaiong mehn Lipai ko, “Rahnwet kumwail pein kasarawihongkumwailehr doadoahk en samworoun KAUN-O, ni amwail kemelahr noumwail pwutak kan oh riamwail kan. Eri, KAUN-O ketin kupwuramwahwihkumwailehr rahnwet.”

<sup>30</sup> Mandahn rahno Moses ahpw ndaiong aramas ako, “Kumwail wiadahr dihp lapalap ehu. Eri, I pahn kohdalahng pohn nahnao rehn KAUN-O; mweinele I kak ale mahkpen dipamwailen.”

<sup>31</sup> Moses eri pwuradalahng rehn KAUN-O oh patohwanohng, “Maing, pokon en aramas pwukat wiadahr dihp lapalap ehu. Pwe re wiadahng pein irail koht emen sang kohl. <sup>32</sup> Eri, komw ketin kupwurmahkohng irail. Ma komw sohte pahn kupwurmahk, a komw ketin irisasang mwareiet nan pwuhk me komw ketin ntingihedi.”

<sup>33</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “Ihte me I pahn irisasang nan nei pwuhk, me kin wiahda dihp ong ie. <sup>34</sup> Eri met, kohwei oh kahluwalahng nei aramas akan wasa me I kilelehionguhkehr. Ke ahpw tamataman pwe nei tohnleng pahn

kahluwaiuk, oh ni ahnsoun kalokolok, I ahpw pahn kalokehkin irail diparailo.”

<sup>35</sup> KAUN-O eri ketin kalokehkin irail soumwahu ieu, pwehki ar idingohng Aaron en wiahda kouwolo.

## 33

*KAUN-O Koasoanehdi mehn Israel ko en Mweselsang Nahna Sainai*

<sup>1</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “Mweselsang wasaht, iangahki aramas akan me ke kahredo sang Isip. Kumwail kohwei nan sahpw me I inoukihda me I pahn kihong Eipraam, Aisek, Seikop, oh pil kadaudokarail kan. <sup>2</sup> I pahn kadarewei emen tohnleng pwehn kahluweikumwail. I pahn kasarehla mehn Kenan kan, mehn Amor kan, mehn Id kan, mehn Peris kan, mehn Ip oh mehn Sepus kan. <sup>3</sup> Kumwail pahn kohwei nan sahpw kaselel oh reken dipwisou. Ahpw I sohte pahn iang kumwail, pwehki amwail nan kapehd keptakai, I de kauweikumwailla nanialo.”

<sup>4</sup> Ahnsou me aramas ako rongada mahsen kansensuwed wet, re tapihada mwahiei oh kih-sang arail kapwat akan. <sup>5</sup> Pwe KAUN-O mahsanihong Moses en ndaiong irail, “Aramas keptakai kei kumwail. Ma I pahn iang kumwail kohwei, mehnda ma ahnsoutehkis, I uhdahn pahn kamwomwkumwailla. Eri, kumwail kih-sang noumwail kisin kohl kan; I ahpw pahn ese dahme I pahn wiahiong kumwail.” <sup>6</sup> Eri, ni arail

mweselsang Nahna Sainai, mehn Israel ko sohla kapwatki kisin kohl.

*Sapwellimen KAUN-O Impwal*

<sup>7</sup> Wasa koaros me mehn Israel kan pahn kin kauwada ie imwarail impwal akan, Moses kin epwehnki kauwada Impwal sarawio ekis dohlahsang imwarail impwal ko. Me adaneki Impwal me KAUN-O kin ketiket loale, oh mehmen me kin anahne tuhkihong KAUN-O mehkot, pahn kin kohla wasao. <sup>8</sup> Ahnsou koaros me Moses pahn pwarala wasao, aramas koaros pahn kesihnenda ni wenihmwewen imwarail impwal kan oh kilikilang Moses e lao kin pedolong loale. <sup>9</sup> Mwurin, Moses eh kin pedolong loale, pelien depwek pali kin kohdi oh perehla wenihmwewen Impwalo, KAUN-O ahpw kin ketin mahseniong Moses sang nan pelien depweko. <sup>10</sup> Ahnsou me aramas ako pahn kilang pelien depweko ni wenihmwewen Impwalo, re kin poaridi. <sup>11</sup> KAUN-O ahpw kin ketin mahseniong Moses ni sansal mehlel, duwehte aramas emen eh kin lokaiaiong kompoakepah. Moses ahpw kin pwurala nan kahnimpwalo, a mwahnakapw me kin seweseo, me ede Sosua, nein Nun, e kin mihmihte nan Impwalo.

*KAUN-O Inoukihda me e pahn ketin Ieiang Sapwellime Aramas akan*

<sup>12</sup> Moses ahpw patohwanohng KAUN-O, “Maing, mehlel pwoat me komw ketin mahsanih I en kahluwalahng aramas pwukat nan sahpwo, ahpw komw sohte ketin mahsanihong ie ihs me pahn iang ie patohla. Komw ketin mahsaniher me komwi mwahngih mehlel duwen ngehi, oh komw

kupwurperenkin ie. <sup>13</sup> Eri, ma komw kupwurperenkin ie, I patohwan peki rehmwi, komwi en ketin kasalehiong ie kupwuromwien, pwe I en dadaurete ei kin papah komwi oh kin kaparanda kupwuromwi. Komwi en pil tamataman aramas pwukat me komw ketin piladahr pwehn wiahla sapwellimomwi.”

<sup>14</sup> KAUN-O ahpw mahsanih, “I pahn ieiang uhk, pwe ke en powehdi.”

<sup>15</sup> Moses ahpw sapengki, “Ma komw sohte pahn ketin ieiang kiht, a komw dehr kadarkitala sang wasa kiset. <sup>16</sup> Pwe ia duwen at pahn ese me komw ketin kupwurperenkin ie oh sapwellimomwi aramas akan, ma komw sohte ketin ieiang kiht? Ma komw pahn ketin ieiang kiht, se uhdahn pahn keniken pahn kupwuromwi mwohn aramas teikan en sampah.”

<sup>17</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “I pahn kapwaiada me ke ahpwtehn ndahn, pwehki ei kin kupwurperenkin uhk oh mwahngihiuk mehleh.”

<sup>18</sup> Moses eri peki rehn KAUN-O, patohwan, “Maing, komw ketin kupwurkalahngan kasalehiong ie mahs omwi lingaling.”

<sup>19</sup> KAUN-O ahpw ketin sapeng, mahsanih, “Eri, I pahn kasalehiong uhk ei lingan koaros, oh I pahn masanihada mwohmw mwarei; iei mwarei, KAUN-O, oh I me kin kupwurkalahngan ong irailkan me I kin pilada. <sup>20</sup> Ke sohte kak kilang ie, pwe sohte aramas emen kak kilang ie ahpw mour; <sup>21</sup> ahpw iet wasa kis limwahi me ke kak kesihnenda pohn paip ehu. <sup>22</sup> Ni ahnsou me ei

lingaling pahn lel met, I pahn kihdiong uhk nan peden paipo, oh perehkihla pehiet mesomwen, I lao daulihiuk. <sup>23</sup> A I ahpw pahn kihsang pehiet, ke ahpw pahn kak kilang tihnseweiet, a kaidehk silangiet.”

## 34

### *Keriaun Pelien Takai Riapali (Deuderonomi 10.1-5)*

<sup>1</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “Wiahda pelien takai riapali me duwehte mehn mahs ako, pwe I en ntingihedi powe mahsen ko me ntingdier pohn takai riapalio me ke pwalangpesengo.

<sup>2</sup> Nimenseng en lakapw ke pahn kaunopada oh kohdahdo pohn Nahna Sainai oh tuhwong ie. <sup>3</sup> Sohte me pahn iang uhk kohdahdo; sohte me pahn mihmiseli nin nahnah; pil sohte sihpw de kou pahn mwengemwengeseli mpen nahnah.” <sup>4</sup> Moses eri wiahda pelien takai riapali me duwehte mehn mahs ako, oh nimenseng en mandahn rahno e patohdahla pohn Nahna Sainai, duwen me KAUN-O ketin mahsanih; e ahpw wa pelien takai riapalio.

<sup>5</sup> KAUN-O eri ketidihdo, ket nan pelien depwek pali, e ahpw ket mwohn Moses oh mahsanih mware sarawi, KAUN-O!<sup>t</sup> <sup>6</sup> KAUN-O eri ketin keid mwowe oh mahsanih, “Ngehi, KAUN-O, Koht emen me diren kalahngan oh kadek, me sohte kin mwadahng lingeringerda, oh me diren limpoak lapalap oh loalopwoat mehlel. <sup>7</sup> I kin kapwaiada

<sup>t</sup> **34:5:** KAUN-O; Tehk 3.14, oh pil ni kawehwehpen lepin mahsen kan. **34:6:** Eks. 20.5-6; Nempe 14.18; Deud. 5.9-10; 7.9-10.



ei inou ong me ngeder, oh kin mahkohng me suwed kan oh me dipan akan; ahpw I uhdahn pahn kalokehki seri kan oh nein neirail kan lel ni dih kesiluh oh kapahieu pwehki dipen samarail kan.”

<sup>8</sup> Ni ahnsowohte, Moses ahpw poaridiong nannpwel oh pwongih, <sup>9</sup> e ahpw patohwan, “Maing, ma komw uhdahn ketin kupwurperenkin ie, a komw ketin ieiang kihtete. Aramas pwukat me keptakai, ahpw komw ketin mahkikihong kiht at sapwung oh dipat akan, oh wiahkinkitala sapwellimomwi.”

### *Wiepen Inou Sapahl*

*(Eksodus 23.14-19; Deuderonomi 7.1-5; 16.1-17)*

<sup>10</sup> KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “I pahn wiahda inou ehu ong mehn Israel. I pahn wiahda mwohrail soahng kapwuriamwei kei me saikinte wiawi nin sampah rehn tohn wehi kan. Pwe aramas akan me ieiang uhk en kilang dahme ngehi, KAUN-O, kak wiahda, pwe I pahn wiahiong kumwail mehkot lammwin mehlel.

<sup>11</sup> Kumwail kapwaiada kosonned akan me I pahn kihong kumwail rahnwet. I pahn koahkoahsang mwohmwail mehn Amor kan, mehn Kenan kan, mehn Id kan, mehn Peris kan, oh mehn Sepus kan. <sup>12</sup> Kumwail dehr wiahiong inou ehu ong tohn wehio me kumwail kohkolahng, pwe met pahn kahrehiong kumwail amwail pahn lohdi.

<sup>13</sup> Ahpw kumwail pahn kauwehla arail pei sarawi kan, kamwomwala arail mwoahl sarawi kan, oh pelehdihsang arail kilel en koht lih Asera.

14 “Kumwail sohte pahn pwongih emen koht tohrohr en liki, pwe ngehi, KAUN-O, me luwakahk. 15 Kumwail dehpa wiahiong tohn wehio inou ehu, pwe ni ar pahn pwongih ar koht likamw akan oh meirongohng irail, re de lukeikumwail en iang tungoale ar mehn meirong kan me meirongalahr. 16 Kumwail pil sohte pahn kapwopwoudiheki noumwail pwutak kan neirail serepein kan; pwe lihen liki pwukat kin wia tiahk suwed ni ar kin kaudokiong ar koht kan, oh re de kahrehiong noumwail pwutak kan ar sohpeisang ie oh papah koht likamw akan.

17 “Kumwail sohte pahn wiahiong kumwail koht me wiawihda sang mete oh kaudokiong.

18 “Kumwail pahn kapwaiada Sarawien Pilawa Sohte Doal Ihs. Nin duwen me I mahsanihong kumwailehr; erein rahn isuh kumwail pahn tungoale pilawa me sohte doal ihs nan sounpwong en Apip, pwe ih nan sounpwongo me kumwail mweseldo sang nan wehin Isip.

19 “Mesenih ohl koaros oh mesenihen mahn akan uhdahn nei. 20 Ahpw mesenihen ahs koaros kumwail pahn wiliankihda emen sihpwen; ma kumwail sohte pahn wilianda, a kumwail pahn katimpeseng tepinwere. A mesenihen noumwail pwutak kan kumwail pahn wiliankihda mwohni.

“Sohte emen rehmwail pahn patohda mwohi kahiep, sohte wa mehkot mehn meirong.

21 “Kumwail pahn doadoahk erein rahn weneu, a ni keisuhwen rahn kumwail pahn kommoal;

---

**34:17:** Eks. 20.4; Lip. 19.4; Deud. 5.8; 27.15.      **34:18:** Eks. 12.14-20; Lip. 23.6-8; Nempe 28.16-25.      **34:19:** Eks. 13.2.  
**34:20:** Eks. 13.13.

mehnda ma pil ahnsoun deipwel oh dolung wahn-sahpw.

<sup>22</sup> “Kumwail pahn kapwaiada Sarawien Wahn-sahpw, ni ahnsoun dolung wahn pilawa kan. Kumwail pil pahn kapwaiada Sarawien Impwal, ni ahnsoun lemwulemwur, ni amwail pahn kih-pene amwail wahnsahpw akan.

<sup>23</sup> “Pak siluh nan sounpar ehu ohl koaros pahn pwarodo oh pwongih ie, KAUN-O, Koht en Israel. <sup>24</sup> Mwurin ei pahn kausasang wehi kan mwohmwail oh kalaudehla irepen amwail wehi, sohte emen me pahn men song kalowehdi sapwamwail nindokon amwail pahn kin wiewia sarawi siluh pwukat.

<sup>25</sup> “Kumwail sohte pahn meirongkihong ie pilawa me doal ihs ni amwail pahn kin wiahiong ie meirongen mahn. Kumwail sohte pahn nahkohng nimenseng mehkot me kisehn mahn kamala me wia Sarawien Pahsohpa.

<sup>26</sup> “Kumwail pahn kin mwohwehiong tehnpas en KAUN-O dipwisou me keieu mwahu kan en nan sapwamwail kan.

“Kumwail sohte pahn pwoailih kisin sihmpwul men de kuht men nan pilen dihdien eh nohno.”

<sup>27</sup> KAUN-O eri mahsanihong Moses, “Ntingihedi mahsen pwukat, pwe ih mahsen pwukat me I wiahki ei inou ong uhk oh ong mehn Israel.”

<sup>28</sup> Moses eri patopatohte rehn KAUN-O erein rahn pahisek oh pwohng pahisek, sohte kin tungoale

---

**34:21:** Eks. 20.9-10; 23.12; 31.15; 35.2; Lip. 23.3; Deud. 5.13-14.

**34:22:** Lip. 23.15-21; Nempe 28.26-31; Lip. 23.39-43. **34:25:** Eks. 12.10. **34:26:** Deud. 26.2; Deud. 14.21.

mehkot de sohte kin nimpil. Ih eri ntingihediong pohn pelien takai riapalio mahsen kan en inowo—Kosonned Eiseko.

*Moses Patohdi sang pohn Nahna Sainai*

<sup>29</sup> Ni ahsou me Moses patopatothdi sang pohn Nahna Sainai, wa pelien takaien kataman ko, e sasairki me meseo lingaling pwehki eh patopato ong KAUN-O. <sup>30</sup> Ni Aaron oh aramas ako ar kilangada Moses oh diarada duwen meseo eh lingaling, re masak keilahng mpe. <sup>31</sup> Moses eri eker irail, a Aaron oh kaunen mehn Israel koaros ahpw keilahng reh, ih eri lokaiaiong irail. <sup>32</sup> Mwuhr, mehn Israel ko koaros ahpw keipenehng mpe, e ahpw kasalehiong irail kosonned koaros me KAUN-O mahsanihong pohn Nahna Sainai. <sup>33</sup> Ni Moses eh kaimwisekala eh kapahrek, e ahpw perehkihla meseo koaduwpwel ehu. <sup>34</sup> Ahsou koaros me e kin patohla nan Impwal me KAUN-O kin ketiket loale, pwe en tuhwong KAUN-O oh patohong, e kin kihsang perehpen meseo. Ni eh kin pedoisang loale, e kin padahkihong mehn Israel ko mehkoaros me KAUN-O kin ketin mahsanihong en patohwanda. <sup>35</sup> Irail kin kilang duwen meseo eh kin lingaling, ahpw e kin pwurehng perehkihla koaduwpwelo meseo lao lel ahsou me e kin pwurala pwe en patohong KAUN-O.

## 35

*Kosonned akan ong Rahnen Sapad*

<sup>1</sup> Moses kapokonepene mehn Israel ko koaros oh patohwanohng irail, “Iet dahme KAUN-O ketin

koasoanediong kumwail pwe kumwail en kapwaiada. <sup>2</sup> Erein rahn weneu kumwail kak doadoahk, ahpw ni keisuhwen rahno pahn wia rahn sarawi, rahn lapalap en kommoal me kasarawihong ie, KAUN-O. Mehmen me pahn doadoahk rahno pahn kamakamala. <sup>3</sup> Kumwail sohte pahn pil saunda kisiniei nan imwamwail kan ni rahnen Sapad.”

*Meirong ong Impwal Sarawio  
(Eksodus 25.1-9)*

<sup>4</sup> Moses patohwanohng mehn Israel ko koaros, “Iet dahme KAUN-O ketin koasoanehdi: <sup>5</sup> Kumwail en wia amwail kisakis ong KAUN-O. Koaros me nsenki en patohwanohng KAUN-O eh kisakis en kohl, silper de prons; <sup>6</sup> likou linen kaselel; wunen sihpw poh mei, ntahnmwel, oh weitahta; likou me wiawihkihda wunen kuht; <sup>7</sup> wunen sihpw wol me koaduh nan poh weitahta; kilin kou kaselel; tuhke akesia; <sup>8</sup> lehn lamp akan; soangen mehn doalo lehn kei oh warpwohmwahu; <sup>9</sup> karnelian oh kisin takai kesempwal teikan mehn kapwata ihpod en Samworo Lapalap oh kapwata perehpen mwaremware.

*Dipwisou kan en Impwal me KAUN-O pahn kin  
Ketiket Loale  
(Eksodus 39.32-43)*

<sup>10</sup> “Toundoadoahk saman koaros rehmwail en patohdo oh wiahda mehkoaros me KAUN-O ketin koasoanehdi: <sup>11</sup> Impwalo, pweine oh pwelengen masliki, metehn kateng kan, uhr kan, lohlo kan,

lepin uhr kan oh poahsoane kan; <sup>12</sup> Kohpwahn Inowo, oh tuhkehn wisik kan, pweine, kahdeng kan me wia perehpe; <sup>13</sup> tehpele iangahki tuhkehn wisik ko, oh dipwisou kan koaros, pilawa mehn meirong ong Koht; <sup>14</sup> dewen lampo iangahki dipwisawi kan, oh lamp akan iangahki leh kan; <sup>15</sup> pei sarawi en isik warpwohmwahu, iangahki tuhkehn wisik kan, oh lehn keio; warpwohmwahu; kahdeng en wenihmwewen Impwalo; <sup>16</sup> pei sarawi en isik mehn meirong kan, iangahki pasapas en inihn pronso oh tuhkehn wisik kan oh dipwisawi kan; peisin en omwiomw oh kapiro; <sup>17</sup> kahdeng en kehl iangahki lepin uhr kan oh poahsoane kan, kahdeng en wenihmwewen kehlo; <sup>18</sup> kisin tuhkehn katenge Impwalo oh sahl akan, oh kehlo; <sup>19</sup> oh likou lingan akan me samworo kan pahn kin likawih ahnsoun ar papah nan Wasa Sarawio—likou sarawi kan en samworo Aaron oh nah pwutak kan.”

### *En Aramas Meirong kan*

<sup>20</sup> Mehn Israel ko koaros ahpw mweselpeseng, <sup>21</sup> oh emenemen nin duwen me e nsenki ahpw patohwanohng KAUN-O eh meirong mehn wiahda Impwal me KAUN-O pahn kin ketiket loale. Re wahdo soahng koaros me anahnepe mie ong ni kaudok oh mehn wia likoun samworo kan. <sup>22</sup> koaros me inengieng, ohl oh lih, ahpw wapene mehn kapwat kan, mehntiati kan, rihng kan, mwaramwar akan oh soangen kisintakai kesempwal kan me kohl wia oh kasarawihong KAUN-O. <sup>23</sup> Koaros me mie arail likou linen kasele; wunen sihpw me poh mei, ntahnmwel, oh weitahta; likou

me wiawihda sang wunen kuht, wunen sihpw wol me koaduh nan poh weitahta; kilin kou kaselel, re wapene. <sup>24</sup> Koaros me kak kihda silper de prons re pil meirongkihong KAUN-O, oh koaros me pil mie ar tuhke akesia me kak doadoahk, re pil wahdo. <sup>25</sup> Lih saman koaros pil wapene dereht linen kaselel oh dereht me wiawihda sang ni wunen sihpw, me poh mei, weitahta, oh ntahnmwel. <sup>26</sup> Re pil wiahda dereht sang ni wunen kuht. <sup>27</sup> Kaun akan wapene karnelian oh kisin-takai kesempwal teikan mehn kohieng ni likou ihpod oh ni perehpen mwaremware, <sup>28</sup> oh mehn wia lehn lamp akan, lehn kei oh warpwohmwahu. <sup>29</sup> Mehn Israel koaros me men patohwando ar mehn meirong kan ong KAUN-O ong ni doadoahk me e ketin koasoanediong Moses en wia.

*Tohndoadoahk Saman kan ong Wiepen Impwal me KAUN-O pahn kin Ketiket Loale*

*(Eksodus 31.1-11)*

<sup>30</sup> Moses eri patohwanohng mehn Israel ko, “KAUN-O ketin piladahr Pesalel, nein Uri, nein Hur sang ni kadaudok en Suda. <sup>31</sup> Koht ketin audehkidahr sapwellime manaman oh ketikihong koahiek oh saman oh dehdehki ni soangen doadoahk koaros en kalingan, <sup>32</sup> ong ni pilahnihada soangen mwahi kan oh ong wiepen soahng kan ni kohl, silper oh prons; <sup>33</sup> doadoahk en parada takai kesempwal akan; iangahki tuhke oh soangen doadoahk lingan teikan. <sup>34</sup> KAUN-O ketikihong ih oh Oliap nein Aisamak, sang ni kadaudok en Dan, koahiek en padahkihong meteikan doadoahk saman pwukat.

<sup>35</sup> E ketikihong ira saman en doadoahk en parada dipwisou, pilahnihada oh dehkada likou linen kaselel; wunen sihpw poh mei, ntahnmwel, oh weitahta, soangen likou teikan. Irail kak wiahda soangen doadoahk koaros oh re inenen samanohng pilahnihada.

## 36

<sup>1</sup> “Pesalel, Oliap oh tohndoadoahk saman teikan koaros, me KAUN-O ketikihongirailehr koahiek oh loalokong, me ese wiahda soahng kan me anahnepe mie ong ni kokoudahn Impwal sarawio, pahn wiahda soahng koaros nin duwen me KAUN-O ketin koasoanehdi.”

### *Mehn Israel Wapene Dipwisou Tohto*

<sup>2</sup> Moses eri ekerodo Pesalel, Oliap oh ohl koahiek teiko me KAUN-O ketikihongirailehr koahiek en doadoahk oh me men iang sawas, oh patohwanohng irail re en tapihada doadoahk.

<sup>3</sup> Re ahpw ale sang reh mehn meirong koaros me mehn Israel ko wapene pwehn sewesehda kokoupen Impwal sarawio. Mehn Israel ko uselahte weuwapene ar mehn meirong ko nimenseng koaros.

<sup>4</sup> Ohl koahiek ko me tapihadahr doadoahk, ahpw patohla rehn Moses <sup>5</sup> oh patohwanohng, “Aramas akan wapenehr dipwisou tohtohsang me kitail anahne ong doadoahk me KAUN-O ketin koasoanedier kitail en wia.”

<sup>6</sup> Moses eri karpeseng pakair nan kahnimpwalo me aramas akan en tokedihsang ar wapene



dipwisou ong ni kokoupen Impwal sarawio; aramas ako eri sohla wapene dipwisou. <sup>7</sup> Pwe dahme wisikpenehr, itarohngehr kanekehla doadoahko.

*Wiepen Impwal me KAUN-O pahn kin Ketiket Loale*  
(Eksodus 26.1-37)

<sup>8</sup> Ohl me keieu koahiek ni koadoahkpen Impwal me KAUN-O pahn kin ketiket loale, wiahkihda Impwalo sang ni lepin likou linen kaselel eisek me wiawihkihda wunen sihpw poh mei, ntahnmwel, oh weitahta, oh mwomwen kerup kei deiadidi powe. <sup>9</sup> Lepin likou ko koaros soangen wehteieu, iaht 14 reirei oh iaht 2 tehlap. <sup>10</sup> Re dehkpene limau lepin likou ko wiahla ehu, pil duwehte lepin likou limau teiko. <sup>11</sup> Re ahpw kihong ni keilen pelien likou riauo mwomwen pwakel limeisek me poh mei. <sup>12</sup> Re kihong pwakel limeisek ni pelien likou keieuo oh pil pwakel limeisek ni pelien likou keriauo, re kapahrekihpene pwakel ko. <sup>13</sup> Re wiahda kisin metehn kateng kohl limeisek, me kolpene pelien likou riauo oh wiahla ehu.

<sup>14</sup> Re wiahkihda pweinen Impwalo lepin likou eisek ehu me wiawihkihda wunen kuht. <sup>15</sup> Re wiahda koaros soangen wehteieu, iaht 15 reirei oh iaht 2 tehlap. <sup>16</sup> Re dehkpene lepin likou limau wiahla ehu, oh me weneu teiko ong ni ehu. <sup>17</sup> Re kihong pwakel limeisek ni keilen kahdeng keieuo oh pil pwakel limeisek ni keilen kahdeng keriauo. <sup>18</sup> Re wiahda kisin metehn kateng limeisek oh kolkipene kahdeng riauo oh wiahla ehu pweipwei. <sup>19</sup> Re wiahda pweipwei riauo, ehu wiawihda sang ni wunen sihpw wol me koaduh poh

weitahta, a ehu sang ni kilin kou kaselel, mehn pwaindi maslikio.

<sup>20</sup> Re wiahda uhr en Impwalo sang ni tuhke akesia. <sup>21</sup> Ehuehu uhr reireiki piht 15 oh ins 27 tehlap, <sup>22</sup> mie mehkot me sikeisang imwin ehueheu uhr pwehn kolpene uhr ko. <sup>23</sup> Re wiahda uhr riehk ong palieir, <sup>24</sup> oh poahsoan silper pahisek mi pah, poahsoan riau pahn ehuehu uhr pwehn kolada mehkot sikeisang pahn uhr ko. <sup>25</sup> Re wiahda uhr riehk ong paliepeng en Impwalo, <sup>26</sup> oh poahsoan silper pahisek, riau pahn eheuehu uhr. <sup>27</sup> Ong ni palikapi en Impwalo, re wiahda uhr wenepwoat, <sup>28</sup> oh uhr riapwoat ong ni keimw kan. <sup>29</sup> Uhr en keimw pwukat patpene sang pah kohda lel powe. Ih duwen kosoandien uhr riapwoat en nan keimw kan. <sup>30</sup> Eri uhr welipwoat me wiawihda oh poahsoan silper eisek weneu, poahsoan silper riau pahn ehuehu uhr.

<sup>31</sup> Re wiahda lohlo eisek limau sang tuhke akesia, limpwoat ong uhr kan en apali Impwalo, <sup>32</sup> a limpwoat ong apali, oh limpwoat ong uhr kan en palimese oh palikapi. <sup>33</sup> Lohlo en nanwerenge, pahn mi nanpwungen uhr kan, oh tang sang ni apali Impwalo lel apali. <sup>34</sup> Re kidimkihla uhr ko kohl oh kihong rihng kohl kei me kolpene lohlo ko, kohl me kidim lohlo ko.

<sup>35</sup> Re wiahda kahdeng ehu sang likou linen kaselel me wiawihkihda wunen sihpw me poh mei, ntahnmwel, oh weitahta, oh mwomwen kerup kei deiadidi powe. <sup>36</sup> Re wiahda lepin uhr pahpwoat sang tuhke akesia oh kidimkihla kohl, me kahdengo pahn kin langada ie, oh katengehkihdi

kisin metehn kateng kohl kei. Re ahpw wiahda poahsoan pahieu en silper mehn utungada lepin uhr ko. <sup>37</sup> Ong ni wenihmwén Impwalo re wiahda kahdeng ehu sang likou linen kaselel me wiawihda sang wunen sihpw poh mei, ntahnmwel, oh weitahta, me deiad ligan. <sup>38</sup> Ong kahdeng wet re wiahda lepin uhr limpwoat, oh katengekhidi metehn kateng kei, me kidikidkihla kohl, oh wiahda poahsoan prons limau ong lepin uhr pwukat.

## 37

### *Wiepen Kopwahn Inowo (Eksodus 25.10-22)*

<sup>1</sup> Pesalel wiahkihda Kopwahn Inowo sang tuhke akesia, me reireiki ins 45 oh tehlapki ins 27, oh ilehki ins 27. <sup>2</sup> E ahpw kidimki kohl loale oh liki oh kapilkipene kohl keile ko koaros. <sup>3</sup> E wiahda rihng pahieu en kohl mehn wisik oh katengediong ni neh pahieu en Kohpwao, riau apali a riau apali. <sup>4</sup> E wiahda tuhkehn wisik sang tuhke akesia, oh kidimkihla kohl, <sup>5</sup> e ahpw kadil tuhke ko nan rihng ko ni keile riau en Kohpwao. <sup>6</sup> E wiahda pweine me kohl tohr wia, me reireiki ins 45 oh ins 27 tehlap. <sup>7</sup> E wiahda kerup riemen me perperda sang kohl, <sup>8</sup> emen mi ni apali pweinen Kohpwao, a emen apali. Kerup ko wiawihdahte patehng pweinen Kohpawo. <sup>9</sup> Ira sohpeipene pohn pweinen Kohpwao oh kapapeseng pehra ko powe oh koaduhpwaldi.

### *Wiepen Tehpel en Meirong en Pilawa (Eksodus 25.23-30)*

10 E wiahda tehpel ehu sang tuhke akesia, me reireiki ins 36, tehlapki ins 18, oh ilehki ins 27. 11 E ahpw kidimkihla kohl tohr oh kapilkipene kohl ni keile ko. 12 E wiahda mehn kolpene me tehlapki ins 3 oh kohl me kidim mehn kolpeneo. 13 E ahpw wiahda rihng kohl pahieu, oh katengediong ehuehu ni keimw pahieu en nehn tehpeho. 14 Rihng ko me kolada tuhkehn wa tehpeho mihte limwahn keilen tehpeho. 15 E wiahda tuhkehn wisik ko sang tuhke akesia oh kidimkihla kohl. 16 E wiahkihda kohl tohr dahl ekei mehn mi pohn tehpeho: pileit, kep, sah oh pwohl kei mehn doadoahk ong ni meirong en wain.

*Wiepen Dewen Lamp*  
(Eksodus 25.31-40)

17 E wiahkihda dewen lampo kohl tohr. E wiahkihda poahsoane oh inonde sang kohl sukuksukda; kapwate kan, me iangahki wahntuhke mpwek oh teh, patehngete lampo. 18 Rah weneu uhsang ni keile, siluh sang apali a siluh apali. 19 Ni ehuehu rah weneu ko mie kapwat wahnrohs siluh me mwomwen masal en almond iangahki mpweke oh teh kan. 20 Ni inonden dewen lampo mie kapwat wahnrohs pahieu me mwomwen masal en almond iangahki mpweke oh teh kan. 21 Mie ehu wahnrohs mpwek pahnh ehuehu rah siluh ko koaros. 22 Mpwek kan, rah kan oh dewen lampo sukuksukda ehute sang ni kohl tohr. 23 E wiahda lamp isuh ong ni dewen lampo, oh e wiahkihda kohl tohr tihpw kei oh opwong kei. 24 E doadoahngkier paun 75 en kohl ong ni dewen lampo oh dipwisawi kan koaros.

*Wiepen Pei Sarawien Isik Warpwohmwahu  
(Eksodus 30.1-5)*

<sup>25</sup> E wiahda pei sarawi ehu sang tuhke akesia, wasa warpwohmwahu pahn kin isihsla ie. E wiahda keimw pahieu oh reireiki ins 18, oh tehlapki ins 18 oh ilehki ins 36. Kode kan ni keimw pahieu uhsangete ni pei sarawio. <sup>26</sup> E kidimki kohl tohr powe, ni keile pahieu koaros oh iangahki kode ko, oh kapilkipene ni keile kohl tohr. <sup>27</sup> E wiahda rihng riau mehn wisik oh kihdiong pahn keile ko pali riau, mehn kolada tuhke riapwoat mehn wa pei sarawio. <sup>28</sup> Tuhke akesia me e wiahkihda tuhkehn wisik ko oh kidimkihla kohl.

*Wiawidahn Lehn Kei oh Warpwohmwahu  
(Eksodus 30.22-38)*

<sup>29</sup> E pil wiahda lehn kei sarawi oh warpwohmwahu, me doalpene duwehte lehn wai pwohmwahu.

## 38

*Wiepen Pei Sarawien Meirong Isih*  
*(Eksodus 27.1-8)*

<sup>1</sup> Ong ni mehn meirong isih, e wiahda pei sarawi ehu sang tuhke akesia. E keimw pahieu, piht isuh elep reirei oh isuh elep tehlap, oh piht pahieu elep ile. <sup>2</sup> E wiahda ni keimw pahieu kode pahieu me uhsangete pei sarawio. E ahpw kidimkihla wasa koaros prons. <sup>3</sup> E pil wiahda dipwisoun pei sarawio koaros: pan, sapwel, pwohl, tihpw, oh pan me kisiniei pahn mi loale. Dipwisou pwukat koaros wiawihkihda prons. <sup>4</sup> E wiahkihda

prons pasapas ehu mehn inihn, oh kihdiong pahn keilen pei sarawio, eri ile en mehn inihn wet lelte nan lukopen pei sarawio. <sup>5</sup> E wiahda rihng pahieu mehn wisik oh kihdiong ni keimw pahieu ko. <sup>6</sup> E wiahda tuhkehn wisik kei sang tuhke akesia oh kidimkihla prons, <sup>7</sup> oh kadil nan rihng ko me mi ni pali riau en pei sarawio. Pei sarawio wiawihkihda dinapw oh mwowmen kohpwa.

*Wiepen Peisin Pronso*

*(Eksodus 30.18)*

<sup>8</sup> E wiahda peisin pronso oh kapio sang ni kilahs en irongen, lih akan me kin wie papah ni wenihmwun Impwal me KAUN-O kin ketiket loale me kihda kilahs pwukat.

*Wiepen Kelen Impwal me KAUN-O pahn kin Ketiket Loale*

*(Eksodus 27.9-19)*

<sup>9</sup> E wiahkihda likou linen kaselel kahdeng en kelen Impwal me KAUN-O pahn kin ketiket loale. Ni palieir kahdeng ko reireiki iaht 50, <sup>10</sup> kahdeng ko langada ni lepin uhr prons rieisek me uhda sang pohn poahsoan prons rieisek, iangahki kisin metehn kateng oh mete ahtikitik me pahn kedil nan kahdengo, pil wiawihda sang silper. <sup>11</sup> Wiepen kehlo ni paliepeng duwehte wiepen palieir. <sup>12</sup> Ni palikapi kahdeng ko reireiki iaht 25, oh lepin uhr eisek oh poahsoan eisek iangahki metehn kateng oh mete ahtikitik me pahn kedil nan kahdengo, pil wiawihda sang silper. <sup>13</sup> Ni palimese, wasa me wenihmwu mi ie, kahdengo pil tehlapki iaht 25. <sup>14-15</sup> Ni pali riau en wenihmwu

kahdeng iaht isuh elep mi ie, iangahki lepin uhr silipwoat oh poahsoan siluh. <sup>16</sup> Kahdeng koaros me kapil kehlo wiawihda sang ni likou linen kaselel. <sup>17</sup> Poahsoan en lepin uhr ko wiawihda sang prons, metehn kateng ko oh mete ahtikitik ko me pahn kedil nan kahdeng ko wiawihda sang ni silper, oh silper me pil kidim ni imwin lepin uhr ko. <sup>18</sup> Kahdeng en wenihmwun kehlo wiawihda sang likou linen kaselel me wiawihda sang ni wunen sihpw poh mei, ntahnmwel, oh weitahte me deiad lingan. E reireiki iaht eisek oh ilehki iaht riau elep, duwehte kahdeng en kehlo. <sup>19</sup> Kahdeng ko langada ni lepin uhr pahpwoat me uhda pohn poahsoan prons pahieu. Metehn kateng kan, pweinen imwin uhr kan oh mete ahtikitik me pahn kedil nan kahdeng ko pil wiawihda sang ni silper. <sup>20</sup> Metehn kateng koaros mehn katengediong nanpwel Impwalo oh kehlo wiawihda sang prons.

*Mete kan me Doadoahkala ong Impwal me KAUN-O pahn kin Ketiket Loale*

<sup>21</sup> Iet uwen mete me doadoahkala ni wiepen Impwal me KAUN-O pahn kin ketiket loale, wasa me pelien takai riapalio me Kosonned Eiseko ntinting powe, kin nekinek ie. Moses me koasoanehdi oh mehn Lipai kan me wiahda pahn kaweidpen Idamar, nein samworo Aaron.

<sup>22</sup> Pesalel nein Uri, nein Hur, sang kadaudok en Suda, wiadahr soahng koaros me KAUN-O ketin koasoanedier. <sup>23</sup> Sawasepe Oliap, nein Aisamak, kisehn kadaudok en Dan, ih me saman en sukada mehkot, pilahnihada, oh pil saman en wiahda

likou linen kaselel sang wunen sihpw poh mei, ntahnmwel oh weitahta.

<sup>24</sup> Kohl koaros me kasarawihong KAUN-O ong ni wiepen Impwal sarawio, toutouki paun 2,195 nin duwen wadawad en paun akan en Tehnpas sarawio. <sup>25</sup> Toutoun silper me alahldi sang rehn aramas akan me wadawadehr mihmi ni paun 7,550 nin duwen eh tenekehr oh nin duwen wadawad en paun akan en Tehnpas sarawio. <sup>26</sup> Uwen mwohni wet pahrekiong aramas koaros me wadawadier, emenemen pwainla uwen me koasoanedier oh tenek nin duwen wadawad en paun akan nan tehnpas sarawio. Ohl 603.550 me mahkier sounpar rieisek kohda me ntingdier nan wadawad en peneinei koaros. <sup>27</sup> Ong ni silper, paun 7,500 me doadoahkalahr pwehn wiahda poahsoan epwiki en Impwal sarawio iangahki kahdeng ko, paun 75 ong ni ehu poahsoan. <sup>28</sup> Luhwen silper ko me paun 50, Pesalel wiahkihda mete ahtikitik me kedil nan kahdeng ko, oh metehn katenge lepin uhr ko oh pil kidimkihla imwin uhr ko. <sup>29</sup> Prons me kasarawihongehr KAUN-O toutouki paun 5,310. <sup>30</sup> E doadoahngkihong ni poahsoan kan en wenihmwun Impwal me KAUN-O pahn kin ketiket loale, iangahki pei sarawi pronso oh pasapas en inihno oh dipwisou koaros en pei sarawio, <sup>31</sup> iangahki poahsoan koaros me kapil kehlo oh wenihmwun kehlo oh metehn katengediong Impwalo oh kehlo nanpwel.



## 39

### *Wiepen Likoun Samworo kan (Eksodus 28.1-14)*

<sup>1</sup> Re wiahkihda likou kaselel kei sang ni likou wunen sihpw poh mei, ntahnmwel oh weitahta me samworo kan pahn kin likawih ni ar pahn kin wia ar doadoahk nan Wasa Sarawio. Re wiahiong Aaron eh likoun samworo nin duwen KAUN-O eh ketin koasoanediong Moses.

<sup>2</sup> Re wiahda ihpod sang likou linen kaselel, me wiawihda sang ni wunen sihpw poh mei, ntahnmwel oh weitahta oh dereht kohl. <sup>3</sup> Re sukada kohl menipinip oh lupukedi ahtikitik oh dehkohng ni likou linen en wunen sihpw me poh mei, ntahmwel, oh weitahta. <sup>4</sup> Re kihong ni imwin pwopwen ihpodo kisin likou riau mehn katengepene imwin powe riau. <sup>5</sup> Kateng ehu pil wiawihda sangete ni soangen likowohte pil wiawihda patehngete ihpodo, nin duwen KAUN-O eh ketin koasoanediong Moses. <sup>6</sup> Re kaunopada kisin takai karnelian kan oh koasoanehdi ni mwomwen kohl; re ahpw ntingihdiong powe eden nein Seikop pwutak ehk riemeno. <sup>7</sup> Re ahpw kihong pohn kisin likou pohn pwopwen ihpodo mehn kataman kadaudok eisek riaun Israel duwen KAUN-O eh ketin koasoanediong Moses.

### *Wiepen Perehpen Mwaremware (Eksodus 28.15-30)*

<sup>8</sup> Re wiahda perehpen mwaremware oh doadoahngki soangen dipwisowohte me re wiahkihda ihpod oh soangen deiadohte. <sup>9</sup> E keimw pahieu oh masriapar, ins 9 reirei oh ins 9 tehlap. <sup>10-11</sup> Re kapwatahkihda kairek pahieu

en kisin takai kesempwal kei: re kihong ni kairek keieu rupi, topas, oh karnet; ni kairek keriau re kihdiong emarald, sapair, oh daimon; <sup>12</sup> ni kesiluhn kairek, turkuois, akat, oh amedist; <sup>13</sup> ni kapahieu, peril, karnelian, oh sasper. Kisin takai kesempwal pwukat koasoansoandi ni mwomwen kohl. <sup>14</sup> Ni ehuehu kisin takai eisek riau pwukat e ntinting ie mwaren emenemen nein Seikop pwutak ko, mehn kasalehda kadaudok eisek riaun Israel. <sup>15</sup> Ong ni perehpen mwaremwareo re wiahiong sahl sihn me kohl tohr oh ingkolpene. <sup>16</sup> Re wiahda kairek en kohl riau oh rihng kohl riau, oh kihong ni imwi powe en perehpen mwaremwareo. <sup>17</sup> Re pihiong sahl kohl riapwoato ni rihng riauo, <sup>18</sup> oh pihiong imwi riau teiko ni perehpen mwaremwareo, ih duwen eh katengdiong mwohn pirapiren ihpodo. <sup>19</sup> Re wiahda rihng kohl riau oh koasoanediong ni keimw en pahn perehpen mwaremwareo maslikin ihpodo. <sup>20</sup> Re pil wiahda rihng kohl riau oh kihdiong ni pali peh riau en ihpodo, limwahn katengepen ihpodo. <sup>21</sup> Nin duwen me KAUN-O ketin koasoanediong Moses, re katengehkihdi sahl poh mei rihng riauo en perehpen mwaremwareo oh rihng en ihpodo, pwe perehpen mwaremwareo en soandi mwahu pohn katengepeo oh en dehr mwer.

*Wiepen Likoun Samworo Teikan  
(Eksodus 28.31-43)*

<sup>22</sup> Wunen sihpw poh mei me wia likou reirei me kin mi pohn ihpodo. <sup>23</sup> Pwoaren moangen likouo pwungidi pwehn kehlail, dehr teipeseng.

24-26 Ni pwungipen imwi pah re kihdiong wahn pwohmakraneid kei me wiawihda sang ni wunen sihpw poh mei, ntahnmwel, oh weitahta oh kisin pehl kei me kohl tohr wia ahpw kapilpene, nin duwen me KAUN-O ketin koasoanediong Moses.

27 Re wiahda en Aaron oh nah pwutak ko arail seht, 28 oh pil ar lisoarop, rausis linen, 29 oh mehn kateng sang likou linen kaselel me wiawihda sang wunen sihpw me poh mei, ntahnmwel oh weitahta oh deiad lingan, nin duwen me KAUN-O ketin koasoanediong Moses. 30 Re wiahkihda kohl tohr dipwisou ko me wia kilel en kasarawi, re ahpw ntingihediong powe lepin mahsen wet “Kasarawihong KAUN-O.” 31 Re ahpw pirehkihdi sahl poh mei ong ni temwen lisoaropo, nin duwen me KAUN-O ketin kosoanehdiong Moses.

*Kaimwiseklahn Doadoahk wet  
(Eksodus 35.10-19)*

32 Doadoahk koaros en Impwal me KAUN-O pahn kin ketiket loale ahpw imwisekla. Mehn Israel ko wiahda soahng koaros nin duwen me KAUN-O ketin koasoanediong Moses. 33 Re ahpw wadohng Moses Impwalo oh dipwisawi kan koaros, metehn kateng kan, uhr, ndape oh doakoloal kan, lepin uhr kan oh poahsoane kan. 34 Pweine me wiawihda sang wunen kuht wol oh koaduh poh weitahta; pweine kilin kou kaselel; kahdeng; 35 Kohpwahn Inowo me pelien takai riapalio mihmi loale, tuhkehn wisik ko oh pweine; 36 tehpelel oh dipwisawi koaros iangahki pilawa en meirong ong Koht; 37 dewen lampo me kohl tohr wia, lamp akan oh dipwisawi

koaros oh lehn lamp akan; <sup>38</sup> pei sarawi kohlo; lehn kei; warpwohmwahu; kahdeng en kelen wenihmwun Impwalo; <sup>39</sup> pei sarawi pronso iangahki pasapas en inihn pronso, tuhkehn wisik ko, oh dipwisawi koaros; peisin en omwiomw oh kapiro; <sup>40</sup> kahdeng en kehlo oh lepin uhr ko oh poahsoane kan; kahdeng en kelen wenihmwu oh sahl ako; metehn katengehdi Impwalo nan nanopwel; dipwisou koaros mehn doadoahk nan Impwalo; <sup>41</sup> oh likou kaselel ko me samworo ko pahn kin likawih nan Wasa Sarawio—likou sarawi kan en Aaron oh nah pwutak ko. <sup>42</sup> Mehn Israel ko wiadahr mehkoaros nin duwen me KAUN-O ketin koasoanediong Moses. <sup>43</sup> Moses dawihher mehkoaros oh kilangehr me re wiadahr mehkoaros nin duwen me KAUN-O ketin koasoanehdi. Moses eri kupwuramwahwihiralla.

## 40

### *Kokoudahn oh Kasarawihpen Impwal me KAUN-O pahn kin Ketiket Loale*

<sup>1</sup> KAUN-O ketin mahsanihong Moses, <sup>2</sup> “Ni keieun rahnen keieun sounpwong ke pahn kauwada Impwal me KAUN-O pahn kin ketiket loale. <sup>3</sup> Ke pahn kihdiong loale Kohpwahn Inowo me pelien takai riapali en Kosonned Eisek mihmi loale, ke ahpw langadahng kahdengo mwowe. <sup>4</sup> Wahdo tehpele oh koasoanediong powe dipwisawi kan. Pil walongodo dewen lampo oh kaunopada lamp akan powe. <sup>5</sup> Koasoanehdi pei sarawien warpwohmwahwo mwohn Kohpwahn Inowo oh kidahng kahdengo ni wenihmwun Impwalo. <sup>6</sup> Pwilikihdi mwohn

Impwalo pei sarawien meirong isihso. <sup>7</sup> Kihdiong nanpwungen Impwalo oh pei sarawio peisin en omwiomwo, oh audehkihda pihl. <sup>8</sup> Koasoanehdi kehlo oh langahda kahdengo ni wenihmwewen kehlo.

<sup>9</sup> “Ke ahpw kasarawihala Impwalo oh dipwisawi kan ni omw pahn keiehki leh sarawi, eri, e ahpw pahn sarawihla. <sup>10</sup> Mwuhr, ke pahn pil kasarawihala pei sarawio oh dipwisawi koaros ni omw pahn keiehki leh, e ahpw pahn sarawihla douluhl. <sup>11</sup> Ke ahpw pil kasarawihala peisin en omwiomw oh kapió ni soangen mwohmwote.

<sup>12</sup> “Ekerodo Aaron oh nah pwutak ko ong ni wenihmwewen Impwalet oh padahkihong irail en duhdu nin duwen tiahk en kamwakel. <sup>13</sup> Kalikawihkihda Aaron likoun samworo, oh keiehki leh pwe en kasarawihla wiahla nei samworo. <sup>14</sup> Pil ekerodo nah pwutak ko oh kalikawihkinirailda seht kan. <sup>15</sup> Ke ahpw keieiraildi duwehte omw keiedier samarailo, pwe re en kin papah ie nin duwen samworo kei. Kei sarawi wet pahn kahrehiong irail re en wiahla samworo kei erein dih koaros kohkohlahte.”

<sup>16</sup> Moses eri kapwaiada soahng koaros nin duwen me KAUN-O ketin koasoanehdi. <sup>17</sup> Eri, ni keieun rahnen keieun sounpwong ni sounpar keriau mwurin ar mwelesang Isip, Impwal me KAUN-O kin ketiket loale ahpw kokouda. <sup>18</sup> Moses me kihdiong poahsoane kan, ih me kauwada uhr ko, ih me koasoanehdi lohlo ko, ih me kauwada lepin uhr ko. <sup>19</sup> E ahpw pahkpeseng Impwalo oh kihdiong pweine powe, duwen me KAUN-O ketin mahsanih. <sup>20</sup> Ih eri ale pelien takaien kataman ko

oh kihdiong nan Kohpwahn Inowo. E pil kihdiong tuhkehr ro ko nan rihng en Kohpwao oh pwaindi. <sup>21</sup> E ahpw wahlong Kohpwao nan Impwalo, oh langahda kahdengo. Iei duwen met eh perehla Kohpwahn Inowo, duwen me KAUN-O ketin mahsanih.

<sup>22</sup> E ahpw koasoanediong tehpele nan Impwalo ni paliepeng, likin kahdengo, <sup>23</sup> oh pwilikihdi powe pilawahn meirong ong KAUN-O, duwen me KAUN-O ketin mahsanih. <sup>24</sup> A dewen lampo e pwilikihdi loale sallahng tehpele, ni palieir en Impwalo. <sup>25</sup> E ahpw isikada lamp akan mwohn silangin KAUN-O, duwen me KAUN-O ketin mahsanih. <sup>26</sup> E ahpw koasoanehdi pei sarawi kohlo nan Impwalo, mwohn kahdengo. <sup>27</sup> E ahpw isikada warpwohmwahu powe, duwen me KAUN-O mahsanih. <sup>28</sup> E ahpw langahda kahdengo ni wenihmwun Impwalo. <sup>29</sup> A pei sarawien meirong isihso e kihdiong mwohn wenihmwun Impwalo. E ahpw wia eh meirong isihs oh meirong en wahn kohn powe, duwen me KAUN-O ketin mahsanih. <sup>30</sup> E kihdiong peisin en omwiomwo nanpwungen Impwalo oh pei sarawio; e ahpw wudekihong pihl loale. <sup>31</sup> Moses oh Aaron oh nah pwutak ko ahpw kin omwiomw loale oh widen nehral ko wasao, <sup>32</sup> ni ar kin pedolong nan Impwalo, de keiong ni pei sarawio, duwen me KAUN-O ketin mahsanih. <sup>33</sup> Moses pil wiahda kehl ehu kapilpene Impwalo oh pei sarawio, oh langahda kahdeng ni wenihmwun kehlo. Moses eri kaimwisekala eh doadoahk koaros.

*Pelien Depwek Pali pohn Impwal me KAUN-O pahn kin Ketiket Loale*

<sup>34</sup> Pelien depwek pali eri kipehdi Impwalo oh lingaling en KAUN-O ahpw kadirehla tehnpaso. <sup>35</sup> Moses eri sohla kak pedolong nan Impwalo, pwehki pelien depweko. <sup>36</sup> Ahnsou koaros me pelien depweko kin saradasang pohn Impwalo, mehn Israel ko kin mweselda sang ehu wasa, mwesellahng ehu wasa tohrohr. <sup>37</sup> A ma pelien depweko sohte kin saradasang, re sohte kin mwekidwei; re kin awiawihete lao lel rahn me pelien depweko kin saradasang. <sup>38</sup> Erein arail sei-seiloak, re kak kilang pelien depwek en KAUN-O, me kin mihmi pohn Impwalo ni rahn, a nipwong kisiniei ehu me kin mpwumpwul powe.

**Pohnpeian Bible with Apocrypha**  
**The Holy Bible in the Pohnpeian language of the**  
**Federated States of Micronesia**

copyright © 2006 Bible Society of the South Pacific

Language: Pohnpeian

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-09-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

7ff9a0a6-6024-5540-a190-762a68918ebc